



**PONIEDZIAŁEK**  
10.05.2004 r.  
Cena 1,20 zł (z 7% VAT)  
Nr 108 (3779) ROK XIV  
ISSN 1231-8132 Indeks 350648  
**DZIENNIK POMORZA ŚRODKOWEGO**  
W WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIM „GŁOS KOSZALIŃSKI”



Przepisy UE wymogły na sprzedawcach zmiany cen odzieży dziecięcej. Ta do rozmiaru 86 obłożona jest 7 proc. podatku, na większą obowiązuje 22 procent.

## Zmiany w portfelu

strona 3



## Komunia to nie tylko prezenty

Dla kilkuset dzieci z regionu słupskiego niedziela była jednym z najważniejszych dni w życiu. Dziewczynki w białych sukienkach, chłopcy w garniturkach lub w specjalnych albach po raz pierwszy w życiu przyjęli komunię świętą, tym samym w pełni uczestnicząc w mszy. Do chwili refleksji w tym dniu nakłaniał ksiądz **Antoni Tofil**, proboszcz parafii pw. św. Jana Kantego: – *Dzień pierwszej komunii świętej to uroczyste wstąpienie we wspólnotę Kościoła, a nie tylko liczenie*

*prezentów i organizacja przyjęcia. Dzieci świadomie odróżniające dobro od zła przystępują po raz pierwszy do spowiedzi i przyjmują też na siebie pewne obowiązki chrześcijanina, takie jak uczestniczenie w mszach czy codzienne odmawianie modlitw... (mag)*  
**Na zdjęciu: Angelika Łutowicz** z II b Szkoły Podstawowej w Słupsku bardzo przeżywa uroczystość. Jej tata **Jacek** czyni ostatnie poprawki przy sukience i podtrzymuje córkę na duchu.  
Fot. Krzysztof Tomasik

## Rejonowy zamiast roków

Minister sprawiedliwości podpisał rozporządzenie w sprawie utworzenia (z dniem 1 lipca tego roku) Sądu Rejonowego w Miastku. Teraz funkcjonują tu tylko tzw. roki sądowe, które są filią bytowskiej Temidy. Miasteczki sąd obejmie swoim zasięgiem gminy: Miastko, Kępice, Koczała i Trzebiełino. Będą tu wydziały: cywilny, karny, rodzinny i nieletnich, grodzki oraz ksiąg wieczystych.

wszystkim duże obciążenie prac sędziów w Słupsku i Człuchowie. Z właściwości tego pierwszego odejdą Kępice, a w przypadku Człuchowa – Koczała, której mieszkańcom o wiele bliżej do Miastka. Budynki sądu w Miastku jest duży i funkcjonalny. Miasteczka Temida ma rocznie prowadzić około 5 200 spraw. Utworzenie sądu to także nowe miejsca pracy dla pracowników administracyjnych, sędziów i kuratorów – w sumie około 15 osób. (ang)

## Zmiana komendanta

Komendant miejski policji w Słupsku **Waldemar Fuchs** powiedział nam, że najprawdopodobniej od 1 czerwca jego dotychczasowy pierwszy zastępca **Jacek Partyka** będzie komendantem policji w Uście. Zmiana spowodowana jest odejściem na emeryturę dotychczasowego komendanta usteckiego komisariatu **Zbigniewa Pacholka**. Przyszły ustecki „szeryf” zapowiedział podczas ostatniej sesji samorządu, że zrobi wszystko, aby Ustka była najbezpieczniejszym polskim wczasowiskiem. (LL)

– *Ja w ten sposób reaguję na to, co się stało. Trzeba mówić o tym, że pobito ludzi, którzy pokojowo wyrażali swoje poglądy* – mówi L. Franczak. Tymczasem **Robert Strąk**, słupski poseł LPR i wiceprezes Zarządu Głównego LPR, na oba te wydarzenia zareagował obojętnie. – *To chuligani, a nie członkowie LPR zaatakowali demonstrantów* – twierdzi. – *Natomiast to, co działo się w „Rondzie”, interesuje mnie tyle co śnieg sprzed 10 lat, bo teraz żyję przejęciem władzy w kraju. Zupełnie nie wiem, o co chodzi temu artyście. Może o Ligę Kobiet?* (nik)  
Fot. Krzysztof Tomasik



## Prowokacja na wybiegu

– *Ja w ten sposób reaguję na to, co się stało. Trzeba mówić o tym, że pobito ludzi, którzy pokojowo wyrażali swoje poglądy* – mówi L. Franczak. Tymczasem **Robert Strąk**, słupski poseł LPR i wiceprezes Zarządu Głównego LPR, na oba te wydarzenia zareagował obojętnie. – *To chuligani, a nie członkowie LPR zaatakowali demonstrantów* – twierdzi. – *Natomiast to, co działo się w „Rondzie”, interesuje mnie tyle co śnieg sprzed 10 lat, bo teraz żyję przejęciem władzy w kraju. Zupełnie nie wiem, o co chodzi temu artyście. Może o Ligę Kobiet?* (nik)  
Fot. Krzysztof Tomasik

## „Zasta-Polska” dla Włocha czy Szwajcara?

# Albo blef, albo wielka kasa

Ważą się losy jednej z największych słupskich firm branży metalowej „Zasty-Polska”. Zlokalizowane w słupskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej przedsiębiorstwo jest w upadłości. Od tego, kto je kupi, zależy również przyszłość „Zasty” – spółki „matki”, która zaprzestała produkcji, a także los około dwustu pracowników zwolnionych z obu zakładów. Liczą oni, że nowy właściciel po wznowieniu produkcji da im zatrudnienie. Obie firmy są powiązane tyłoma niemi zależności, że albo razem staną na nogi, albo znikną z gospodarczej mapy Słupska.

Trzeci miesiąc syndyk „Zasty-Polska” **Jacek Muchowski** próbuje sprzedać spółkę. Na początku było dwóch chętnych: firmy duńska i włoska. Jednak cena wywoławcza – 13 mln zł za hale produkcyjne i około 8 ha gruntów – okazała się zbyt wygórowana. Przetarg nie doszedł do skutku. – *Ta cena byłaby realna tylko wtedy, gdyby w firmie, nawet w upadłości, trwała produkcja. A tak nie jest. Wykonana została druga wycena. Kwota jest znacznie niższa. Przystąpiłem do negocjacji z kontrahentami i wówczas pojawił się trzeci oferent – spółka szwajcarska, która zaproponowała większe pieniądze niż Włosi i Duńczycy. Zadeklarowała tę samą produkcję, co „Zasta-Polska” – mówi syndyk. – *Obecnie sprawdzam wiarygodność szwajcarskiej spółki i oczekuję na wpłatę wadium. Muszę wiedzieć, czy to oferta poważna czy jakiś blef* – dodaje.*

Przypomnijmy, że obie „Zasty” produkowały m.in. cysterny i zbiorniki do przewozu paliw oraz wielkogabarytowe podstawy do wiatraków.

Syndyk nie chce ujawnić, ile gotowi są zapłacić Szwajcarzy i ile Włosi. Duńczycy z najniższą ofertą właściwie wypadli z gry. Zdradza jedynie, że proponowane kwoty i tak nie zaspokoją roszczeń wszystkich wierzycieli. Jak się dowiedzieliśmy nieoficjalnie, oferta spółki szwajcarskiej powiązanej z kapitałem amerykańskim sięga 6 mln zł. Natomiast pod „spółką włoską” kryje się... kupiona przez Włochów słupska „Kapena”, producent autobusów. Do 2006 roku „Kapena” musi się wyprowadzić z dotychczasowej siedziby, gdyż sprzedała ją szwedzkiej „Scanii”. Istnieje obawa, że jeśli oferta „Kapeny” na kupno „Zasty-Polska” zostanie odrzucona, to Włosi w ciągu dwóch lat wyprowadzą firmę ze Słupska. Niestety, mimo wielokrotnych prób, nie udało nam się tych informacji potwierdzić w kierownictwie „Kapeny”. (LL)

## Radość zwycięstwa

– *To był piękny, słoneczny dzień, przynajmniej w Pionkach na Kielecczyźnie, gdzie wówczas mieszkałem. Cieszyliśmy się bardzo. W mieście wyły syreny. Ja właśnie wróciłem z lasu, z partyzantki* – wspomina 8 maja 1945 roku emerytowany kolejarz **Jan Sodula** ze Słupska, który wraz z grupą kombatantów uczestniczył w obchodach Dnia Zwycięstwa. Delegacje organizacji kombatanckich, władz samorządowych, instytucji, wojska, policji i młodzieży złożyły w sobotę przed pomnikiem Żołnierza Polskiego na słupskim placu Zwycięstwa



wieńce i wiązanki kwiatów. – *To było wielkie zwycięstwo. Musimy o nim pamiętać* – powiedział nam z przekonaniem **Kacper Giez**, uczeń II klasy Gimnazjum nr 3, który z kolegami i wychowawczynią **Emilią Semeniuk** obserwo-

wał uroczystości. Niestety, przyszła na nie ledwie garstka mieszkańców miasta. W 59. rocznicę zwycięstwa nad faszyzmem w Słupsku było chłodno i siał deszcz. (LL)  
Fot. Krzysztof Tomasik

## Masz pytanie lub problem?

Napisz, zadzwoni do nas!  
**SŁUPSK centrala**  
**842-54-18**  
W redakcji dyżuruje  
**8.30-16.00**  
**PIOTR GULBICKI**

## KRÓTKO

### Kongres ruchu samorządowego

W sobotę w Gdańsku odbył się kongres założycielski pomorskiego oddziału Stowarzyszenia Chrześcijańskiego Ruchu Samorządowego, na czele którego stoi **Jerzy Kropiwnicki**, prezydent Łodzi. Organizacja skupia w Polsce około 10 tys. członków. Stawia sobie za cel pomoc samorządom m.in. w nowych warunkach Unii Europejskiej. Szefem pomorskiego oddziału stowarzyszenia został były poseł Zjednoczenia Chrześcijańsko-Narodowego **Roman Giedrojc**, kierownik oddziału Państwowej Inspekcji Pracy w Słupsku. (LL)

### Bezprawna wycinka?

Zarząd Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego twierdzi, że prezydent Słupska, który zezwolił na wycinkę drzew w korycie rzeki Słupi, wydał decyzję niezgodnie z przepisami administracyjnymi i procedura powinna być wszczęta od nowa. – *Jesteśmy użytkownikami rybackimi rzek, a ratusz nie uwzględnił nas podczas uzgadniania decyzji, choć powinien. Oznacza to, że całą wycinkę drzew, bez względu na ich ilość, przeprowadzono bezprawnie!* – twierdzi **Teodor Rudnik**, prezes ZO PZW w Słupsku.

Zarząd Okręgu PZW zamierza skierować sprawę do prokuratury. (ars)  
Więcej na stronie 4

### Duńskie okno na świat

W Człuchowie powstaje Międzynarodowe Centrum Informacji Gospodarczej. To wspólny projekt władz miasta, samorządu Chojnic i 13 duńskich gmin. Ma być tak: w duńskim Nakskov będą gromadzone oferty inwestycyjne przedsiębiorców z Europy i Stanów Zjednoczonych, a w Człuchowie informacje o terenach i obiektach czekających w naszym regionie na zagospodarowanie. Wszystko to w ramach programu „Lo-Fa Baltic Sea Solutions”, finansowanego przez Brukselę, Nordycki Fundusz Inwestycyjny NEFCO i rząd Danii. Już są pierwsi zagraniczni przedsiębiorcy pytający o możliwości inwestowania w Człuchowie oraz okolicach. (JG)

Szerzej na stronie 6

**MZK SŁUPSK**  
Z tą reklamą  
**2 GROSZE/LITR**  
**TANIEJ**  
GWARANCJA JAKOŚCI  
Stacja Pallw  
MZK ul. prof. Poznańskiego 1a

**DZIŚ**  
**610**  
ogłoszeń drobnych  
na stronach  
2, 8, 9, 10 i 11

**Wydajemy nagrody**  
Przypominamy, że nagrody z puli pocieszenia wydajemy od poniedziałku do piątku, w godzinach od 9 do 16. Ostateczny termin wydawania nagród upływa w piątek 14 maja br. Zapraszamy. (kul)

**PEUGEOT na lato**  
Dzisiaj 10.05.2004 r. (poniedziałek) skreślamy ilozby  
**5** **20**  
WKŁADKA „B” 21



Na placu Czerwonym w Moskwie odbyła się defilada z okazji 59. rocznicy zwycięstwa nad hitlerowskimi Niemcami. Z trybuny przemarsz ponad pięć tysięcy żołnierzy obserwował prezydent Władimir Putin. (PAP)

## Drogi rząd

Okazuje się, że zmiany w naszym rządzie pociągną za sobą poważne wydatki z kasy państwa, czyli z kieszeni podatników. Kwoty na pensje dla premierów i ministrów mogą wynieść ponad 500 tysięcy złotych miesięcznie. Może bowiem dojść do sytuacji, w której pieniądze będą jednocześnie pobierać aż trzech premierów i 42 ministrów!

Tak się stanie, gdy rząd Marka Belki nie uzyska poparcia. Wtedy sejm wskaże swojego premiera. Dodatkowo trzeba do tej kwoty doliczyć odprawy gabinetu Leszka Millera, który będzie je pobierał do lipca. Były premier i ministrowie, którzy pożegnali się ze stanowiskami, dostaną trzymiesięczne odpra-

wy. Miller miał w swoim rządzie 15 ministrów. Marek Belka z odchodzącego rządu zostawił siedmiu ministrów i powołał dziesięciu nowych.

Jeśli rząd Belki nie zyska poparcia i sejm powoła własnego premiera, a następny szef Rady Ministrów powoła 17 nowych szefów resortów, w sumie z państwowej kasy trzeba będzie wypłacić pensje albo odprawy trzem premierom i 42 ministrom. A wszystko zgodnie z prawem. Ustawa, która reguluje wypłacanie odpraw premierom i ministrom pochodzi z 1981 roku. Wielu obecnych posłów mówi, że jej zmiana jest konieczna. Jednak w obecnej sytuacji sejm zapewne już nic nie zmieni. (mro)

## Tragiczne juwenalia

Pechowo zakończyła się dla łódzkich studentów noc z soboty na niedzielę. Podczas trwających tam juwenaliów na osiedlu studentckim doszło do zamieszek, w wyniku których jedna osoba zmarła, a dwie w stanie ciężkim odwieziono do szpitala. 23-letnia studentka walczyła o życie. Poszkodowanych zostało kilkadziesiąt osób.

Według ustaleń policji, około 20-osobowa grupa młodocianych bandytów napadła na bawiących się studentów. – Doszło do bójki z udziałem niebezpiecznych narzędzi. Gdy na miejsce przyjechała policja, agresja napastników skierowana została w jej stronę. Policjanci użyli broni gładkolufowej – powiedział nadkomisarz Tomasz Klimeczak z Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Okazało się jednak, że to od policyjnych kul zginął student, a dwie inne osoby zostały ciężko ranne. Kiedy ujawniono, że policja przez pomyłkę użyła ostrej amunicji zamiast gumowych kul, komendant wojewódzkiej policji podał się do dymisji.

W czasie akcji rannych zostało dwóch funkcjonariuszy. Zatrzymano 19 osób podejrzewanych o czynną napaść na policjantów i kradzież mienia. (mro)

Śmierć dwóch żołnierzy

## Żałoba w polskiej bazie

Po tragicznej śmierci polskiego dziennikarza Waldemara Milewicza i jego kolegi Mounira Bouamrane w sobotę Polską wstrząsnęła kolejna zła wiadomość z Iraku – zginęło tam dwóch naszych żołnierzy. Jeden w wypadku, drugi w wyniku wybuchu miny – pułapki.

Starszy chorąży Marek Krajewski zginął w wypadku drogowym w Karbali. Dwóch jego kolegów zostało rannych. Przetransportowano ich śmigłowcem medycznym do Karbali, a później do szpitala w Bagdadzie. Stan ich zdrowia lekarze oceniają jako stabilny.

Lekarzom nie udało się uratować kapitana Sławomira Stróżaka, który został ciężko ranny w wyniku

wybuchu miny. Został on ranny w głowę, ręce i w nogę, gdy patrol sił koalicyjnych sprawdzał pobocze drogi koło miejscowości Al-Imam. Eksplozowała wówczas mina-pułapka ustawiona wzdłuż drogi. Najprawdopodobniej została zdetonowana zdalnie. Natychmiast uruchomiono ewakuację medyczną. Rannego oficera przewieziono do szpitala polowego w Babilonie, a następnie – do Bagdadu.

Kapitan Stróżak służył w 18. Bielskim Batalionie Desantowo-Szturmowym. Miał 34 lata. Pozostawił żonę i dwoje małych dzieci. Wyjechał do Iraku wraz z II zmianą polskiego kontyngentu, w styczniu tego roku.

Od soboty w polskiej bazie w Babilonie trwa żałoba. Flagi państwowe zostały opuszczone do połowy masztów. Wczoraj odbyła się uroczysta msza święta w intencji Polaków, którzy zginęli w ostatnich dniach.

W sumie w Iraku zginęło już czterech polskich żołnierzy. 6 listopada ubiegłego roku wskutek rany odniesionej pod ostrzałem zmarł w Iraku major Hieronim Kupczyk (pośmiertnie awansowany do stopnia podpułkownika). 22 grudnia 2003 roku podczas rutynowego czyszczenia broni śmiertelnie postrzelony został przez kolegę starszy szeregowy 20-letni Gerard Wasielewski. (mro)

## Z Wawelu na Skałkę

– Polska jest zagubiona w grzechu, którego źródłem są zagubienie rządzących oraz liberalizm i ateizm Europy – mówił kard. Stanisław Nagy podczas uroczystości św. Stanisława w kościele na Skałce w Krakowie, z udziałem hierarchów Kościoła i pielgrzymów z całego świata.

Ponad 100-tysięczna procesja przeszła z katedry na Wawelu do miejsca śmierci biskupa męczennika – patrona Polski. Wzięło w niej udział kilkudziesięciu biskupów z całego świata, władze miasta, żołnierze, harcerze i bracia kurkowi. Po zakończeniu uroczystości na Skałce procesja wróciła na Wawel.

– Rządzący w Polsce muszą sobie przypomnieć, że to nie naród ma im służyć, a oni winni być przez uczciwe rządzenie sługami narodu... Zagubienie rządzących kładzie się na życiu narodu cieniem kulejącego wymiaru sprawiedliwości, korupcji, bezradności i cynizmu – mówił kardynał Stanisław Nagy. Kaznodzieja odniósł się też do piątkowego Marszu Tolerancji gejów i lesbijek w Krakowie. Nazwał go bezwstydną



prowokacją, upokarzającą miasto stu kościołów z jego świętościami. – Boli to i zawstydzają, ale nie może zagłuszyć zasad dyktowanych autentyczną miłością bliźniego – powiedział kardynał. Hierarcha nawiązał do niepokoju i obaw, jakie budzą eutanazja i laicyzacja życia w Europie. Podkreślił, że po naszym wejściu do Unii Polacy muszą pozo-

stać wierni wierze ojców, aby stawić czoło takiej właśnie Europie.

Uroczystości na Skałce, w miejscu męczeńskiej śmierci św. Stanisława są organizowane od 700 lat. Zawsze gromadzą tłumy nie tylko krakowian, lecz i pielgrzymów z całego świata. Także w tym roku na Skałkę przyjechała liczna grupa Polonusów. (mro)

## Zamach w Groznm

W stolicy Czeczenii, Groznm, podczas obchodów Dnia Zwycięstwa doszło do zamachu bombowego. Zginął promosklewski prezydent Czeczenii Ahmad Kadyrow, a ranny został dowódca wojsk rosyjskich generał Walerij Baranow. W sumie zginęło od 30 do 40 osób, a drugie tyle zostało rannych. Ładunek wybuchowy został umieszczony pod lożą honorową.

Wśród rannych są także przewodniczący Rady Państwowej Czeczenii Eli Isajew oraz minister spraw wewnętrznych republiki Aiu Aichanow. Ten doznał tylko lekkich obrażeń, włączył się więc do kierowania akcją po zamachu. Wśród zabitych jest korespondent agencji Reutersa Aslan Chasanow. Bomba, która wybuchła, była wbudowana w betonowy element konstrukcji, dlatego – jak powiedział czeczeński minister spraw wewnętrznych Chamid Kadajew – nie została zauważona, gdy stadion był przeczesywany przed obchodami Dnia Zwycięstwa.

Rosyjskie Ministerstwo Obrony oświadczyło, że za zamachem stoją czeczeńscy terroryści. (mro)



Na zaproszenie ks. prałata Henryka Jankowskiego na uroczystą mszę do bazyliki św. Brygidy w Gdańsku przybyła delegacja Samoobrony, Ligi Polskich Rodzin i Unii Polityki Realnej. Od lewej: Janusz Korwin-Mikke, Andrzej Lepper oraz Danuta Hojarska. Msza odbyła się z okazji zakończenia II wojny światowej i w intencji marszałka Józefa Piłsudskiego. (PAP)

## KRONIKA POLICYJNA

### Szybciej, do szpitala

Nieudany manewr wyprzedzania mógł kosztować życie 24-letniego kierowcę i troje pasażerów hondy civic. Wszyscy, na szczęście, odnieśli tylko obrażenia. Trafili do szpitala. W sobotę ok. godz. 18.50 Honda jechała od Grzybnicy do Mostowa. Kierowcy nie udało się prześcignąć samochodu jadącego przed nim. Auto wpadło nagle w poślizg, zjechało na pobocze i wywróciło się.

### Rowerzysta wymusił

Złamaniem lewej nogi i ogólnym potłuczeniem ciała skończyła się dla rowerzysty (Józefa K.) kolizja, którą spowodował w nocy z soboty na niedzielę w Białogardzie. Mężczyzna nie ustąpił pierwszeństwa na skrzyżowaniu ulic Dąbrowszczaków i Grunwaldzkiej. Wjechał pod volkswagena golfa.

### Ciężki tup

19-letni Mariusz S. i 18-letni Jarosław M. (mieszkańcy Białogardu) usiłowali ukraść w sobotę z terenu PKP w Karlinie 30 metrów

siatki ogrodzeniowej i 24 metalowe słupki warte ok. 500 zł. Przyłapani na gorącym uczynku, trafili w ręce policji. Skradzione przedmioty wróciły do właściciela.

### Złodziej ze strzykawką

58-letni Józef K. (bezdolny) został przyłapany na kradzieży w Szpitalu Wojewódzkim w Koszalinie. W piątek ok. godz. 14 mężczyzna wszedł na oddział dziecięcy. Materiały medyczne, które ukradł pielęgniarce (m.in. strzykawkę i opatrunki) warte były ok. 250 złotych. Mężczyznę zatrzymał w pościgu patrol policji, wezwany przez pracowników szpitala.

### Prześladka

W Koszalinie na ul. Monte Cassino policjanci zatrzymali do rutynowej kontroli drogowej samochód KIA clarus. Okazało się, że auto figuruje w policyjnej bazie danych jako poszukiwane. Właściciel zgłosił zaginięcie pojazdu w Warszawie w lipcu 2001 roku. Kierowca przedsiadł się do policyjnego radiowozu. Zatrzymano go do wyjaśnienia. (pis)

## Wyborcze hasła

„Wykorzystajmy europejską szansę!” – to hasło wyborcze Socjaldemokracji Polskiej, z którym partia idzie do wyborów do europarlamentu. Podczas inauguracji kampanii zaprezentowano kandydatów. Są wśród nich m.in. Krzysztof Teodor Toeplitz, Dariusz Rosati, aktor Edward Lubaszko i legenda podziemnej dolnośląskiej „Solidarności” Józef Pinior.

Kampanię wyborczą zainaugurowała także koalicja SLD-UP. Jej hasłem wyborczym jest: „Europa dla rozwoju”. (mro)

### Chwielne Jednościady

Trzech pijanych rowerzystów zatrzymali w miniony weekend stłuspcy policjanci. Rowerzysta jadący ulicą Lelewela w Ślupsku wydmuchał 2,8 promila alkoholu, natomiast dwaj inni w gminie Kępice po 2 promile. Z kolei 47-letnia kobieta kierująca na ul. Przemysłowej w Ślupsku toyotą wydmuchała 2,2 prom. Na dodatek nie miała prawa jazdy.

### Komputery i biżuteria

Do mieszkań przy ul. Kotarbińskiego i Drewnianej w Ślupsku złodzieje dostali się przez wycieczne okna. Z obu domów ukradli komputery. Łączne straty właściciele szacują na 6 tys. zł. Natomiast niedomknięte okno mieszkania przy ul. Ogrodowej w Ślupsku zwabило złodzieja, który wyniósł wartość 1,3 tys. zł biżuterię.

### Wiatra w ogniu

W sobotę w Ustce zapaliła się wiatra magazynowa na zapleczu sklepu spożywczego przy ul. Kościuski. Spłonęła część dachu, skrzynki i plastikowe opakowania. (LL)

## Z tamtej strony lepiej?

Więzien, który w sobotę uciekł z zakładu karnego w Kikicach koło Biskupca w województwie warmińsko-mazurskim, jeszcze tego samego dnia... sam zgłosił się na policję. Anna Siwek z Komendy Miejskiej Policji w Olsztynie powiedziała, że uciekinier przyznał, iż przemyślał sprawę ucieczki i postanowił wrócić do więzienia.

22-letni Artur K. został odwieziony do zakładu karnego w Barczewie. Dyrektor tej placówki prowadzi postępowanie wyjaśniające okoliczności ucieczki.

Mężczyzna odsiadujący wyrok za kradzież z włamaniem był w zakładzie w Kikicach od dwóch miesięcy. Do końca kary zostało mu dziesięć miesięcy więzienia. (mro)

■ POLICJA niemiecka aresztowała w Rotenburgu 18-latkę, którego podejrzewa o autorstwo szalejącego od kilku dni w globalnej sieci wirusa komputerowego „Sasser”. Jak się ocenia, wirus zaraził już ponad milion komputerów. (mro)

## Koń zabił woźnicę

24-letni furman został śmiertelnie pogryziony przez konia, którym powoził. Do tragedii doszło w sobotę ok. godz. 17 w Nowym Warpnie nad Zalewem Szczecińskim.

Policja wstępnie ustaliła, że 24-latek pożyczzył zwierzę od szwagra. Gdy przejeżdżał furmanką ulicami Nowego Warpna, koń nagle poczuł

klacze. Stał się niespokojny. Woźnica próbował uwolnić go z uprzęży i uspokoić. Wtedy doszło do tragedii. Koń zaatakował człowieka. Nie wiadomo jeszcze, czy mężczyzna zmarł w wyniku przegrzycenia tętnicy szyjnej czy też przyczyną śmierci był uszkodzony kręgosłup szyjny. (pis)

## OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

KONSERWATORA maszyn spożywczych w piekarni zatrudnię od zaraz Koszalin 345-08-64.

MARKIZY tarasowe włoskie „Orion” Gnieźnieńska 43. 342-46-55, 0606-72-66-29.



Losowanie z niedzieli, 9.05

**MULTILOTEK**  
8, 13, 16, 17, 20, 25, 30, 35, 39, 42, 45, 47, 50, 54, 55, 56, 64, 68, 75, 78

Losowanie z soboty 8.05

**MULTILOTEK**  
7, 16, 18, 24, 27, 28, 33, 34, 35, 40, 44, 47, 48, 50, 65, 68, 70, 73, 75, 80

**EXPRESS LOTEK**

16, 18, 20, 29, 42

**DUŻY LOTEK**

2, 9, 16, 28, 37, 43

Wygrane z piątku 7.05  
TWOJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK  
I stopnia - brak, II - 5.136,00 zł, III - 2.568,00 zł, IV - 85,60 zł, V - 9,60 zł.

(ho)

**GŁOS KOSZALIŃSKI**  
Redaktor naczelny - Mirosław Marek Kromer  
i zastępca redaktora naczelnego - Przemysław Stefanowski  
zastępca redaktora naczelnego - Bogdan Stech  
Sekretarze redakcji: Krystyna Juszkievicz, Przemysław Niechciał, Jerzy Szych  
Dyrektor naczelny wydawnictwa - Waldemar Cwięka  
Wydawca: Dziennikarska Oficyna Wydawnicza „Rondo”  
sp. z o.o., ul. Sportowa 14, 75-503 Koszalin, tel. 340-72-16,  
fax 343-55-93, e-mail: gloskosz@rondo.com.pl  
Skład i łamanie DOW „Rondo”  
Druk: Drukarnia „Rondo” w Koszalinie, ul. Słowiańska 3a,  
tel./fax 340-35-98

75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, centrala, tel. 340-72-16, fax 343-55-93  
BIURO OGŁOSZEŃ: 75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, tel/fax 340-73-44  
Internet B.O. e-mail: pankowski@rondo.com.pl, www.gloskoszalninski.com.pl  
Oddziały redakcji i Biura Ogłoszeń:  
w Drawsku Pomorskim: ul. Zamkowa 18, tel. 36-332-62; Biuro Ogłoszeń: pl. Konstytucji 1, tel. 36-342-04; w Białogardzie: ul. 1 Maja 15, tel. (312) 66-65; w Kolorze: ul. Katedralna 12 (hotel Centrum, pok. 111), tel. 35-450-80, 35-271-49; w Szczecinku: pl. Wolności 6 (I piętro, p. 10), tel./fax 37-423-89

**GŁOS ŚLĄPSKI**  
76-200 Ślupsk, ul. Filmowa 2, tel. 842-71-12, 842-54-18, 842-88-07, fax 842-98-57  
BIURO OGŁOSZEŃ: 76-200 Ślupsk, ul. Filmowa 2, tel./fax 842-98-57  
Oddziały redakcji i Biura Ogłoszeń:  
w Człuchowie: ul. Królewska 1b, tel. 83-42-668; w Miastku: ul. Dworcowa 29, tel. 857-52-82

„Pozostaniesz na zawsze w sercach i pamięci tych, którzy Cię znali i kochali”  
Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 7 maja 2004 r.  
zmarła moja kochana ZONA,  
nasza Mamusia, Teściowa, Babcia i Prababcia śp.  
**WŁADYSŁAWA NADOLNA**  
Ceremonia pogrzebowa rozpocznie się  
we wtorek, 11 maja br. o godz. 12.00 w sali ceremonialnej  
Domu Pogrzebowego „Wrotniewscy” przy ul. Różanej 8 w Koszalinie.  
Rodzina  
Mikrobus z Domu Pogrzebowego podjedzie na cmentarz pod wejście „A” (głównie)



# Zmiany w portfelu

Zmiany stawek podatku VAT oraz akcyzy na produkty sprowadzane do polski pociągnęły za sobą sporo podwyżek. Od 1 maja więcej płacimy m.in. za materiały budowlane, sprzęt AGD, artykuły dziecięce. Wcześniej podróżaliśmy cukier, później ciasta i dosładzane napoje. Przyjrzelśmy się nowym stawkom. Sprawdziliśmy też, czy potaniały produkty, za które po 1 maja mieliśmy płacić mniej. Czekamy na informacje o bulwersujących podwyżkach! Pójdziemy ich tropem...

1 maja o 15 proc. wzrósł VAT na materiały budowlane (z 7 do 22 proc.). - Metr kwadratowy blachodachówki Areco kosztował u nas 24 złote, teraz 24,50 - informuje Tomasz Surdyn z firmy budowlanej „Mazur” w Koszalinie. - Producent, chcąc złagodzić podwyżki, wprowadzając upusty cenowe. Dlatego możemy klientom zaproponować niższą cenę niż wynikałoby z nowych stawek VAT - tłumaczy sprzedawca. Dodaje, że upust (7 proc.) dotyczy też m.in. cen niektórych okien.

Sklep z częściami wodno-kanalizacyjnymi przy ul. Szarych Szeregów w Koszalinie „wita” klientów prawie 15-procentowymi podwyżkami cen. Np. kolanko (śr. 110, kąć prosty) sprzedawane za 3,58 zł, po 1 maja kosztuje tu 4,09 zł.

Od kilku tygodni taniej drogie importowane alkohole. To skutek likwidacji ceł w imporcie. W sklepie monopolowym „Lena” w Kołobrzegu „Absolut” (0,7 l) kosztuje dziś 42 zł (wcześniej 62 zł). W słupskim sklepie monopolowym przy ul. Kaszubskiej 9 za whisky „Ballantines” 0,7 l trzeba zapłacić 46 zamiast 60 zł, za 1 l whisky „Johny Walker” 55 zł zamiast 69 zł.

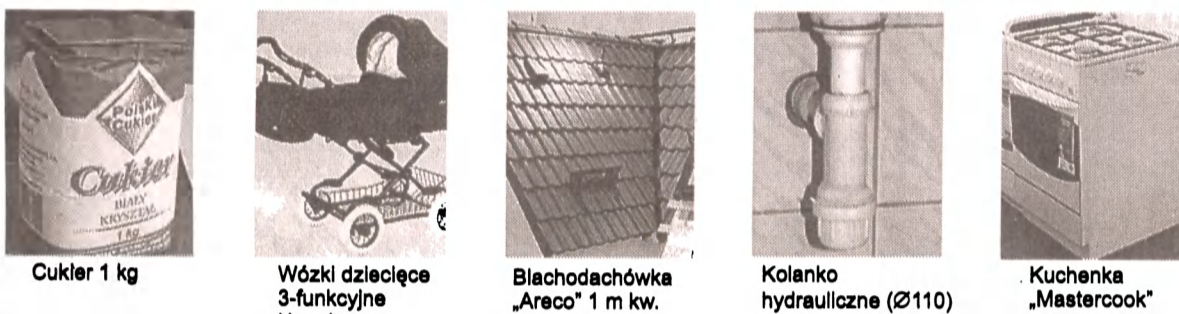
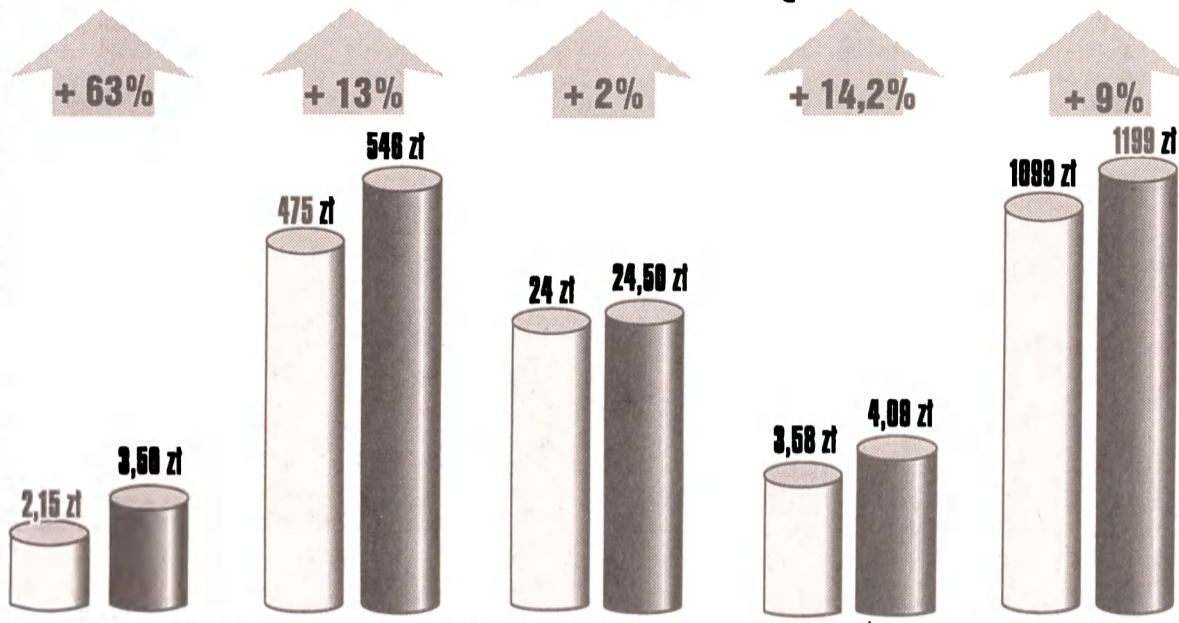
Drożeją natomiast tanie polskie nalewki, wina oraz napoje słodzone. Litrową „Nalewkę żołądkową” Hurtownia „Antalek” w Drawsku Pomorskim sprzedawała sklepom za 3,90 zł, teraz za 4,20 zł. - Producent podniósł ceny po podwyżce cen cukru - ustaliśmy od właścicielki.

A cukier od stycznia zdrożał z 2,15 zł do 3,50 zł. Po 1 maja cena się nie zmieniła. Producent oferuje go za ok. 3 zł (w sieci koszalińskich sklepów „Sano” kosztuje już 3,49 zł, a w białogardzkich delikatesach aż 3,70 zł!). „Nadwyżkę podwyżki” zawdzięczamy właścicielom sklepów. Wzrosły też ceny dostarczanych napojów gazowanych (np. „Fanta”, 0,6 l, kosztuje 2,60 zł - do niedawna 2,30 zł) i paczków (z 1 zł do 1,10 zł - w cukierni Poznańskiej w Koszalinie).

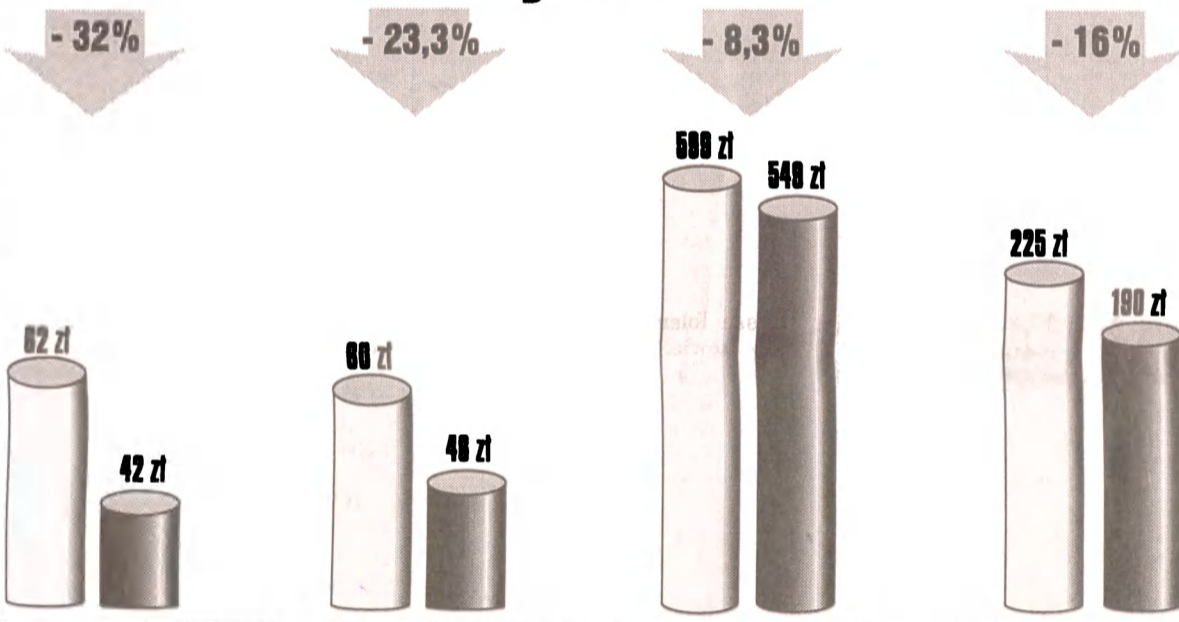
Drożeje sprzęt AGD. Np. za kuchenki gazowe i elektryczne płacimy o 15 proc. więcej (podatek wzrósł z 7 do 22 proc.). Taniej sprzęt muzyczny i elektroniczny importowany spoza Unii. Bruksela nie stosuje bowiem ceł, nakładanych wcześniej przez Polskę. W słupskim sklepie „Mars” przy ul. Poznańskiej 20-calowy telewizor Daewoo kosztował 599 zł, obecnie - 549. Sprzedawca nie potrafił nam jednak wytłumaczyć powodu 5,6-procentowej podwyżki cen 21-calowego telewizora Samsung. Kosztuje 847 zł (do niedawna 799).

Wyższy VAT objął też artykuły dziecięce. - Do ceny wózków dopisuje 22 zamiast dotychczasowych 7 pro-

## Ceny w górę



## Ceny w dół



\* podajemy średnie ceny produktów - ceny przed 1 maja - ceny obecne

cent VAT - tłumaczy Marek Bittner z koszalińskiego sklepu „Maluch” przy ul. Połtawskiej. Za najtańszy wózek trzyfunkcyjny trzeba zapłacić 546 zł (kosztował 475 zł).

Natomiast VAT na foteliki samochodowe zmniejszył się o 15 procent (z 225 zł staniał do 190).

Przepisy UE wymogły też na sprzedawcach zmiany cen odzieży dziecięcej. Ta do rozmiaru 86 ob-

zona jest 7 proc. podatku, na większą obowiązuje 22 procent (do błuzeczki o rozmiarze 86, która kosztowała dotąd 15 zł, trzeba dolożyć więc 2,25 zł).

Zmiany dotknęły też rynku samochodowego - Sprzedawca samochodów używanych zamarta od kilku tygodni. Klienci ciagle czekają na obniżki - mówi Jarosław Banasik, właściciel „Auto Handel

Komis” w Koszalinie. - Ceny nowych aut mają jednak wzrosnąć i zbliżyć się do cen w UE. Jeśli tak się stanie, mogą też zdrożeć samochody używane.

Wielu właścicieli firm zajmujących się sprowadzaniem używanych pojazdów z zagranicy w ostatnich dniach wyjechało do Niemiec. Rozeszają rynek.

MARTA PISERA



Pod patronatem „Głosu Koszalińskiego”/„Głosu Słupskiego”

## Wybieramy naszą Miss

Już niebawem poznamy najpiękniejszą Polkę Pomorza Środkowego i najpiękniejszą nastolatkę. Spośród wszystkich pretendentek do tytułu wybieramy Miss Publiczności, która zostanie jednocześnie Miss Głosu Koszalińskiego i Głosu Słupskiego. Dzisiaj prezentujemy kolejne dziewczyny. Każdy z Państwa może wziąć udział w naszej zabawie i oddać swój głos. Wystarczy na zamieszczonym poniżej kuponie wpisać numer kandydatki i przesłać go na adres redakcji. Wśród osób, które wezmą udział w głosowaniu, rozlosujemy bilety wstępne na finał wyborów Miss Polski i Miss Polski Nastolatki Pomorza Środkowego 2004, który odbędzie się 22 maja w koszalińskim amfiteatrze.

### MISS POLSKI POMORZA ŚRODKOWEGO 2004

#### KANDYDATKA nr 6

Iwona Klim z Kołobrzegu  
wiek: 21 lat, znak zodiaku: Ryby  
wymiary: 90/68/90, wzrost: 170 cm  
oczy: zielone, włosy: blond  
Lubi pływać i bawić się na dyskotekach. Dobrze czuje się wśród przyjaciół. Spaghetti to jej ulubiona potrawa. Czasami śpiewa sama dla siebie, marzy jej się duet z Jennifer Lopez.



### MISS POLSKI NASTOLATEK POMORZA ŚRODKOWEGO 2004

#### KANDYDATKA nr 5

Małgorzata Maćkowiak z Kołobrzegu  
wiek: 15 lat, znak zodiaku: Bliźnięta  
wymiary: 84/62/89, wzrost: 176 cm  
oczy: niebieskie, włosy: blond  
Ma za sobą sporo osiągnięć sportowych. Z filmów najbardziej lubi komedie i horrory. Kocha zwierzęta, a szczególnie konie. W przyszłości chciałaby mieć własną stajnię. (mil)



## MISS PUBLICZNOŚCI GŁOSU KOSZALIŃSKIEGO/GŁOSU SŁUPSKIEGO

MISS POLSKI POMORZA ŚRODKOWEGO 2004  
Głosuję na kandydatkę nr  \*

MISS POLSKI NASTOLATEK POMORZA ŚRODKOWEGO 2004  
Głosuję na kandydatkę nr  \*

\* wpisać numer kandydatki

IMIĘ I NAZWISKO GŁOSUJĄCEGO .....

ADRES .....

\* Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych

**Termin nadsyłania kuponów 21.05.2004 r. pod adresem:**  
Głos Koszaliński 75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14  
Głos Słupski 76-200 Słupsk, ul. Filmowa 2  
**z dopiskiem „WYBIERAM MISS”**

**Firma „TARG DRZEWNY” oferuje:**  
**DOMY I DOMKI REKREACYJNE z litego drewna**  
Wielkość: 24 m kw., 35 m kw., 55 m kw.  
**PRZYJDZ - ZOBACZ DOMEK MODELOWY!**  
np. domek 24 m kw. - 12.000 zł  
KOSZALIN, ul. Lniana 20, tel. 343 51 80/90

**Husqvarna Promocja wykaszarek**  
Husqvarna 323R 1219 zł +VAT  
Husqvarna 343R 2299 zł +VAT  
Kupując profesjonalną wykaszarkę Husqvarna 343R otrzymujesz:  
- głowicę żyłkową  
- nóż trójzębny  
- 1 litr oleju do palwa  
- zawieszki sztalii Trio-Balance (zamiast standardowych)  
- ochronnik słuchu z osłoną twarzy  
Promocja trwa od 19 kwietnia do 19 czerwca 2004

**INSTALATOR KOSZALIN**  
ul. Monte Cassino 2, tel./fax 094 343 46 34, kom. 502 388 256  
- TECHNIKA GRZEWCZA WENTYLACJA  
- TECHNIKA SANITARNA BUDOWNICTWO  
- MODERNIZACJA ZAKŁADÓW PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO  
**WYKONAWSTWO - PROJEKTY**  
Pozyskiwanie dotacji z funduszy strukturalnych UE

- Białogard: Koszalińska 3, (94) 312 77 44 • Bobolice: Łąkowa 5, (94) 318 73 81 • Bytów: Pochyła 3 A, (59) 822 22 41 • Choczwów: Wojska Polskiego 4/2, (58) 572 23 85 • Chojnice: Pilsudskiego 8, (52) 397 28 80
- Choszcz: Kolejowa 2, (95) 765 80 68 • Czaplino: Rzeszicka 4B, (94) 375 50 27 • Czarny: Młyńska 5, (59) 833 21 68 • Dobrzyń: Armii Czerwonej 3, (91) 562 06 78 • Drawno: Choszczńska 87, (95) 768 22 70
- Drawsko: Dworcowa 14, (94) 363 20 46 • Gryflice: Walska 34, (91) 384 50 66 • Kartuszy: Gdańska 41, (58) 485 33 15 • Kępice: Sikorskiego 13, (59) 857 61 80 • Kliniska: Pucko 1, (91) 418 15 84 • Kołobrzeg: I Armii Wojska Polskiego 9, (94) 354 20 74 • Koszalin: Monte Cassino 2, (94) 343 22 23 • Kołocierzyna: Drogowców 6, (58) 686 74 58 • Lębork: I Armii Wojska Polskiego 32, (59) 862 76 75 • Łobez: Rapackiego 22, (91) 397 68 29 • Miastko: Górna 4, (59) 857 31 58 • Mirosławice: Sprzymierzonych 1, (67) 259 59 54
- Polczyn Zdrój: 5-go Marca 4, (94) 366 36 00 • Resko: Jedności Narodowej 7, (91) 395 10 87
- Sierakowice: Parkowa 6, (58) 684 75 76 • Sławno: Polnawska 30, (59) 810 44 96 • Słupsk: Grodzka 10, (59) 842 29 04 • Szczecinek: Boh. Warszawy 31-35, (94) 372 16 02 • Świdwin: Polczyńska 62, (94) 365 23 57
- Tczew: 30-go Sycznia 40, (58) 532 08 18 • Wałcz: Dworcowa 18/7, (67) 258 04 00

**Czytaj nas także w Internecie:**  
www.gloskoszaliniski.com.pl  
www.glosslupski.com.pl

Poszukuję świadków potrącenia małoletniego rowerzysty w dniu 2 maja 2002 r. przy posesji nr 32 ulicy Morskiej.  
Proszę o kontakt telefoniczny:  
**0608-074-333.**

SŁUPSK  
USTKA

## Bezprawna wycinka?

Zarząd Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego wystąpi dzisiaj do prezydenta Słupska, który zezwolił na wycinkę drzew w korycie rzeki Słupi, o wznowienie postępowania w tej sprawie. - **Urzednicy złamali przepisy prawa administracyjnego** - twierdzi Teodor Rudnik, prezes ZO PZW w Słupsku. Związek zamierza sprawę skierować do prokuratury.

Przypomnijmy, że pod koniec kwietnia wędkarze i mieszkańcy Słupska zaalarmowali naszą redakcję, że na 5-kilometrowym odcinku Słupi od mostu przy ul. Kościuszki do północnych granic Słupska wycięto prawie wszystkie drzewa. Okazało się, że zezwolenie na wycinkę 311 drzew wydał Regionalnemu Zarządowi Gospodarki Wodnej w Gdańsku prezydent Słupska. Po naszej publikacji nad rzeką spotkali się m.in. przedstawiciele PZW, Urzędu Wojewódzkiego oraz RZGW. W efekcie **Andrzej Cyranowicz**, dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UM w Słupsku, wstrzymał prace do czasu wyjaśnienia sprawy.



Wycięte drzewa jako pierwsi policzyli wędkarze. Okazało się, że na obu brzegach Słupi pod topór poszło 1910 drzew! Mimo to niezależny ekspert powołany przez UM w Słupsku twierdzi, że wycinkę przeprowadzono zgodnie z pozwoleniem. Skąd ta roz-

bieżność? - **W decyzji była mowa o kępach drzew, a nie pojedynczych sztukach** - mówi **Marek Sosnowski**, rzecznik słupskiego ratusza.

Dotarliśmy do dokumentu. Wynika z niego jednoznacznie, że prezydent Słupska zezwala na usunięcie

w sumie 311 sztuk drzew rosnących w korycie rzeki!

Według Zarządu Okręgu PZW decyzję wydano niezgodnie z przepisami administracyjnymi i procedura powinna być wszczęta od nowa. - **Jesteśmy użytkownikiem rybackim rzek, a ratusz nie uwzględnił nas podczas jej uzgadniania, a powinien to zrobić. Oznacza to, że całą wycinkę drzew, bez względu na ich ilość, przeprowadzono bezprawnie** - stwierdza T. Rudnik, który dodaje, że ZO PZW sprawę skieruje do prokuratury.

Zdaniem prof. **Ryszarda Bartła**, kierownika Instytutu Rybactwa Śródlądowego w Gdańsku, prowadzenie takich działań jest bandytryzmem meliorantów na przyrodzie. - **W ten sposób nie uchroni się miasta przed powodzią. Zamiast wycinać drzewa, trzeba chronić tereny zalewowe, czyli miejsca, w których zbiera się nadwyżka wody podczas wysokich stanów rzek. A te wciąż są zabudowywane.**

Do protestu przeciwko wycince drzew przylączyli się także członkowie pomorskiego koła partii „Zielonych”. (ars)

Fot. Artur Stencel

## KRÓTKO

## Tydzień z książką

W minioną sobotę rozpoczął się w Ustce Tydzień Bibliotek, zainicjowany przez Centralny Zarząd Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich. Z tej okazji Biblioteka Miejska im. gen. Mariusza Żaruskiego w Ustce przygotowała cykl akcji, których głównym założeniem jest jak najszersze dotarcie do czytelnika. Pod hasłem „Biblioteki w Europie były zawsze” można zapoznać się z książką w różnych ciekawych formach. Akcje takie jak „Uwolnij książkę” czy „Z półki na półkę” będą rozpowszechniały czytelnictwo wśród tych, którzy na co dzień po książki nie sięgają.

Uwaga dłużnicy! - przez cały czas trwania akcji Biblioteka Miejska w Ustce nie pobiera opłat za przetrzymane książki! (man)

## Mistrzowie ortografii

O tytuł „Mistrza Ortografii” walczyło w tym roku 28 gimnazjalistów z regionu słupskiego - po dwie osoby z każdej szkoły, które wyłonione zostały w szkolnych etapach. III Rejonowy Konkurs Ortograficzny odbył się w Gimnazjum nr 6 w Słupsku. Tytuł „Mistrza Ortografii” zdobyła **Zuzanna Chwedeżuk** z Gimnazjum nr 3 w Słupsku. II miejsce wywalczył **Paweł Janusiewicz** z Potęgowa, a III - **Sylwia Budna** z Cewic. Laureaci i uczestnicy zostali obdarowani upominkami i dyplomami ufundowanymi przez sponsorów: **Bożenę Sztrajbel**, drukarnię TOMOGRAF oraz sklep 34. (mag)

## Dotknęli wyobraźni



Kilkadziesiąt prac plastycznych podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy oglądać można w słupskiej Baszcie Czarnownic. Wystawa jest efektem kilkumiesięcznych warsztatów artystycznych.

Na ekspozycję pt. „Dotknij swojej wyobraźni” złożyły się prace z różnych dziedzin malarstwa. Są to obrazy malowane plakatówką, kompozycje ze zdjęciem oraz kolaże. Inspiracją były własne przeżycia twórców, ale również muzyka i prace innych autorów. Szczególnie zainteresowanie wzbudza cykl literowo-cyfrowy, które na poszczególnych planszach tworzą zgodny opis zastanej przez autorów rzeczywistości. - **Współpraca galerii z podopiecznymi Środowiskowego Domu Samopomocy trwa już trzeci rok. Dla naszych podopiecznych jest to znakomita forma terapii przez sztukę. Tu najważniejszy jest sam akt tworzenia** - mówi **Edyta Król**, specjalistka Bałtyckiej Galerii Sztuki Współczesnej w Słupsku. (dmk)

Fot. Krzysztof Tomasiak

## Abonent czasowo pominięty

Około 95% wszystkich centrality telefonicznych w kraju to centrale cyfrowe. Tymczasem słupskie osiedle Zatorze jako jedyne w regionie ma starą centralę analogową. Mieszkańcy osiedla skarżą się, że przez to nie mają pełnego dostępu do usług oferowanych przez TP SA. - **Uważam, że to niesprawiedliwe. Jeśli regularnie opłacam abonament, powinienem mieć taki sam dostęp do wszystkich usług jak pozostali klienci Telekomunikacji** - mówi Czytelnik ze słupskiego Zatorza.

Stara centrala jest powodem wielu utrudnień. Abonenci nie mogą np. zablokować połączeń zaczynających się nr 0-700 czy ustalić wysokości rachunku do określonej kwoty. Odbija się to również na ja-

kości połączeń internetowych. Krótko mówiąc, mieszkańcy Zatorza pozbawieni są wszystkich tych usług, z których bezpłatnie mogą korzystać abonenci obsługiwani przez centrale cyfrowe.

**Roman Wilkoszewski**, rzecznik TP SA w Gdańsku, zapewnia, że wkrótce się to zmieni. - **Słupska centrala jest ostatnią tak dużą centralą analogową w tym regionie. Jej wymiana na cyfrową, która zapewni dostęp do wszystkich usług, zaplanowana jest na trzeci kwartał tego roku. Jeśli zaś chodzi o abonament, TP SA ma wiele pakietów, z których klienci mogą wybrać ten, który im najbardziej odpowiada.**

Wymiana wszystkich starych centrality w kraju potrwa do końca roku 2005. (man)

## Zaniechana latarnia

Okazuje się, że słupszczanin, o którym pisaliśmy w artykule „Cudem uniknął śmierci”, w ogóle mógłby uniknąć niebezpiecznej sytuacji, gdyby odpowiednio służby zadziały w porę.

Przypomnijmy, że pisaliśmy o spacerowiczku w Parku Kultury i Wypoczynku, który w ostatniej chwili schwytał spadającą na niego 5-kilogramową część zdemontowanej latarni. Po artykule zatelefonował do redakcji nasz Czytelnik **Jakub Treła** ze Słupska: - **W niedzielę przed tym wypadkiem między godziną 7 a 8 rano przechodziłem koło fontanny. Wtedy odkryłem batagan po złodziejach. Natychmiast powiadomiłem policję. Było dużo czasu, by zlikwidować zagrożenie i zdarzenia ze spadającą lampką w ogóle można było uniknąć. Jednak policja tego zaniechała** - ten komentarz przekazuje nasz Czytelnik odpowiednim władzom pod rozważę. (ber)

## A gruzu coraz więcej...

Niedawno pisaliśmy o nielegalnym gruzowisku, jakie urządzono w pobliżu domków jednorodzinnych na ul. prof. Browicza w Słupsku. Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska oraz Straż Miejska w Słupsku obiecały zająć się tym problemem. - **Nie dość, że nikt nie posprzątał, to jeszcze co jakiś czas pojawiają się nowe śmieci** - mówi zbulwersowany mieszkaniec osiedla.

Tymczasem im gruzowisko większe, tym mniejsza cierpliwość mieszkańców. Ostrzegają, że jeśli uda im się złapać na gorącym uczynku osoby, które regularnie zaśmiecają teren przed ich domami, może to się skończyć nawet samosądem.

**Anna Grabuszyńska** z Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska zapewnia, że w najbliższym czasie gruzowisko zostanie uprzątnięte. (man)

## Dyżur radnego

Dzisiaj w słupskim ratuszu będzie dyżurował radny **Jerzy Wandzel**, członek Komisji Rewizyjnej i Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich. Radny będzie przyjmował mieszkańców od godz. 15 do 17 w pokoju nr 116 (I piętro). (sta)

## Dzisiaj proponujemy

Od godz. 6.30 do 16.30 co godzinę zapraszamy na wiadomości lokalne. W programie miejskim od godz. 7 do 10 proponujemy m.in. polityczny rozeń z **Janem Sieńką**, postem SLD, relacje z sesji o Witekacym oraz komentarz **Piotra Głowackiego**. O godz. 13 zapraszamy na „Popołudnie z nami”, o godz. 16 na „Magazyn z regionu i kraju”, o 16.15 rozpocznie się „Muzyczna bitwa”, o 22 serwis „Mija dzień”, o 22.15 audycja „Dobry wieczór Europo”. (nik)

## TELEWIZJA SŁUPSK

Dzisiaj w programie lokalnym Telewizji Słupsk: serwis informacyjny „Obserwator”, serwis policyjny „Z policyjnych raportów”, magazyn „Studio sport”, „Nasze kochane dzieciaki”, felieton „Zenek ma głos” oraz „Muzyczny relaks”.  
W programie Telewizji Ustka: informacje „Tydzień nad Słupią”, serwis „Z policyjnych raportów”, relacja z festiwalu Drums Beat, magazyn „Blżej armii”, wideoklip „Muzyczny relaks”. (nik)

## Z sympatii czy złośliwie?

**Są niemal wszędzie - w przejściu podziemnym, na elewacjach budynków, na skrynkach energetycznych... Mowa o plakatach wyborczych Ligi Polskich Rodzin. Mimo że można je wieszać jedynie w wyznaczonych miejscach - na słupach ogłoszeniowych, obleplony jest nimi cały Słupsk.**

Stosując się do zaleceń ordynacji wyborczej do Parlamentu Europejskiego prezydent miasta **Maciej Kobylński** wyznaczył w Słupsku 30 miejsc, w których można wieszać obwieszczenia wyborcze i plakaty. Tymczasem Czytelnicy zaalarmowali nas, że niemal całe miasto oklejone jest plakatami LPR: - **Widać członkowie LPR-u za nic mają wszelkie obowiązujące prawa. Idąc przez centrum miasta widziałem kilkadziesiąt plakatów w najróżniejszych miejscach. Strażnicy miejscy w ogóle na to nie reagują** - mówi Czytelnik ze Słupska (nazwisko do wiadomości redakcji).

O wyjaśnienia poprosiliśmy komendanta Straży Miejskiej w Słupsku **Wojciecha Kozłowskiego**: -

**Będziemy interweniować, ale na wniosek zarządców nieruchomości. To oni powinni troszczyć się o wygląd budynków czy słupów energetycznych. Jeśli złożą skargę, to zdarzenie potraktujemy jako wykroczenie i skierujemy wniosek do sądu o ukaranie. Odpowie za nie pełnomocnik komitetu wyborczego. Mandat możemy przyznać jedynie w przypadku, gdy znana jest osoba, która - w tym przypadku - naklejała plakaty.**

Administratorzy zapowiadają, że będą bezwzględni w walce z komitetami, które będą naklejać plakaty na ich terenach: - **Poinformujemy Straż Miejską i będziemy nalegać na zwrot kosztów, które ponieśliśmy podczas ściągania tych plakatów** - mówi **Lech Zacharzewski**, prezes PGM w Słupsku.

A co na to poseł Ligi Polskich Rodzin **Robert Strąk**? - **Podpisaliśmy umowę z dzierżawcą słupów ogłoszeniowych. Jeżeli wiszą one w innych miejscach, to znaczy, że nasi lewicowi przeciwnicy je złośliwie przewieszają albo... rozklejają je nasi sympatycy.** (mag)

Fot. Artur Stencel



## Oszustka z banknotami

Pomoc w wystawieniu recepty na leki oraz uszczerzenie zaległych opłat w ZUS-ie zaofiarowała 87-letniej słupszczance czarnowłosa kobieta (około 30 lat), podająca się za pielęgniarkę z przychodni lekarskiej. Zapukała ona do domu staruszki, a ta nie podejrzewając podstępny wyciągnęła portfel z pieniędzmi. Kiedy służbowe banknoty wypa-

dły jej na podłogę, „pielęgniarka” dwa z nich zamieniła na fałszywki, na których figurował napis „Do nauki i zabawy”. Oszustka kobieta zauważyła to dopiero po wyjściu gościa.

- **Prosimy o ostrożność w postępowaniu z nieznanymi** - apeluje rzecznik słupskiej policji **Emilia Adamiec**. (pio)



## Niezbędnik kierowcy

**Słupsk**: Kierowcy muszą zachować szczególną ostrożność w rejonie ul. 9 Marca, Jagiełły i Tuwima. Wprowadzono tam kolejne zmiany w organizacji ruchu. Z po-

wodu budowy magistrali ciepłowniczej zamknięta jest ul. Solskiego na odcinku od ul. Krasińskiego do Wyspiańskiego. Roboty trwają też na ul. Filmowej - od strony ul. Łukasiewicza.

**Ustka**: Nie ma utrudnień.

## INFORMATYKA

## TELEFONY

**Pogotowie Ratunkowe** - 999, **Straż Pożarna** - 998, **Policja** - 997, **Pogotowie Wodociągowe** - 994, **Pogotowie Ciepłownicze** - 993, **Pogotowie Gazownicze** - 992, **Pogotowie Energetyczne** - 991, **Biuro Numerów** - 913, **Informacja LOT** - 9316, **Informacja Paszportowa** - 9575, **Poradnia Młodzieżowa i Rodzinną** - Słupsk, al. Sienkiewicza 16, tel. 840-07-70, **Biuro Porad Obywatelskich** - ul. Lutostawskiego 33, w pon. 13-15, w środy 12-15, **Poradnia dla uzależnionych**, Słupsk tel. 842-30-33 wew. 42, **Informacje o AIDS** - 958, **Pogotowie Stomatologiczne (prywatne)** - **Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Medicus”**, Słupsk, ul. Piłsudskiego 16 B, tel. 845-62-22, **Przedsiębiorstwo Pogrzebowe „Atena”** - własna chłodnia, Koszalin, ul. Gnieźnieńska 53 A, (094) 340-36-36; 0-608-214-542, **Dom Pogrzebowy „Wrotniewscy”** (d. Charon) - własna chłodnia, tel. (094) 343-25-13  
**Telefon Zaufania**  
**Słupsk** - 842-42-78  
**Ustka** - 814-58-88  
**Straż Miejska**  
**Słupsk** - 986, 843-32-17  
**Ustka** - 814-67-61

**Informacja PKP i PKS**  
**Słupsk**: PKP 94-36, PKS 842-42-56  
**Ustka**: PKP 814-47-08  
**Pogotowie Drogowe**  
**Słupsk**: 981, 842-79-40  
**Ustka**: 506-150-752, 847-11-09  
**Informacja Turystyczna**  
**Słupsk** - 842-07-91  
**Ustka** - 814-99-26  
**Pogotowie Weterynaryjne**  
**Słupsk** - ul. Armii Krajowej 29, tel. 842-26-31 (czynne 24h)  
**DYŻURNY ADWOKAT**  
**Słupsk** - „Ratuszowa” ul. Tuwima 4, tel. 842-49-57  
**Ustka** - „Ustecka” ul. Żeromskiego 5, tel. 814-98-17

## KINA

**Słupsk** - „Milenium” - sala A - „Pasja” godz. 15.30 i 18, „Starski i Hutch” - godz. 20.30  
**Ustka** - „Rejs” - nieczynne  
**Ustka** - „Delfin” - nieczynne

## TEATR

**Słupsk**: Teatr Impresaryjny - nieczynny  
**Teatr Lalki „Tęcza”** - nieczynny  
**Teatr „Fondo”** - nieczynny

## POTRÓJNE PRZEBIGIE

## Promocja ogłoszeń drobnych!

PLACISZ RAZ, DRUKUJEMY TRZY RAZY

TREŚĆ OGŁOSZENIA:

Z kuponem tym należy zgłosić się do biura ogłoszeń „Głosu Słupskiego”

„Sprzedać się” na rynku pracy

# Ponurakom wstęp wzbroniony!

Liczy się każdy drobiazg: sposób podania ręki, patrzenia, sledzenia, wysławianie się, punktualność, a nawet dobrze dobrany krawat do garnituru lub fason kostiumu, sukienki, makijaż. Ważna jest autentyczna nie udawana pewność siebie i wiara w swoje możliwości. Bo po drugiej stronie biurka ten słuchający i bacznie przyglądający się kandydatowi do pracy, zadający mu dociekliwe pytania - to zawodowy obserwator i znakomity psycholog. Jednym słowem „łowca głów”, który ma za zadanie wyszukać najodpowiedniejszego „towar”.

## Ogłoszenia drobne

Ogłoszenia prasowe oferują pracę przede wszystkim ekonomistom, finansistom, analitykom, specjalistom od marketingu, reklamy, kierownikom najwyższego szczebla, handlowcom, informatykom, programistom, itp. W ogłoszeniach drobnych poszukuje się z kolei m.in. kucharzy, pracowników ochrony, opiekunki do chorych na parkinsona, nauczycieli, szlifierzy. Podaje się też wymagania, np. nauczyciel polskiego powinien znać dodatkowo francuski, a spawacz ręczny gazowy powinien mieć wykształcenie podstawowe. Tutaj mogą szukać szansy i ludzie bez kwalifikacji europejskich: murarz, stolarz, glazurnik, osoba chcąca roznosić gazety, kleić koperty itp.

Chętni, którzy nie zawsze wiedzą, co mieliby robić, też znajdują rozwiązanie swoich problemów: „Młode kobiety, wysokie zarobki, zakwaterowanie w stolicy”. Można przeczytać i takie ogłoszenie: „Do młodego zespołu w agencji reklamowej na różne stanowiska bez doświadczenia, zapewniamy luźną atmosferę, swobodę działania, atrakcyjne szkolenia”. Natomiast „Młode odważne” mogą już na

wstępie zarobić 1000 złotych tygodniowo, pod warunkiem jednakże, że zadzwonią na numer komórkowy, a „Fotomodelki amatorki atrakcyjne” - nawet 1000 zł dziennie.

## Po anglopolsku

W bardzo wielu ofertach dominuje język angielski. Żadna szanująca się firma nie zatrudni głównego księgowego, tylko chief accountant, a także global account manager i tele sales specialist. Firmy korzystają z uroków angielszczyzny nawet wówczas, gdy istnieje stosowne polskie nazewnictwo, czy zaadaptowane już u nas z języka angielskiego lub łaciny. Ale zawsze specjalist będzie lepiej brzmiał niż specjalista, center lepiej niż centrum, a computer lepiej niż komputer. Poza tym oferta po angielsku powinna od razu dotrzeć do właściwych osób. Czy aby na pewno? Kiedyś jednak na rozmowę kwalifikacyjną zgłosiła się przystojna pani, która, potrafiąc co najwyżej wybąkać: „how do you do” i „OK”. Jakież było jej zdziwienie i rozczarowanie, gdy zapytano ją o uprawnienia budowlane oraz doświadczenie w nadzorowaniu robót inwestycyj-

nych i remontowych. - *Znajomy przettumaczył mi, że poszukujecie kandydata z doświadczeniem w pracy z... klientami minimum jeden rok - odpowiedziała nie speszona, jeszcze bardziej eksponując swoje „atuty” i wdzięki przed doradcą personalnym.*

To też fakt potwierdzony: tylko co trzeci Polak z tych, którzy deklarują chęć pracy na Zachodzie, twierdzi, że zna angielski (według badań Pentora na zamówienie „Wprost”), co czwarty przyznaje się do znajomości niemieckiego, ale już francuski zna tylko co dwudziesty, zaś hiszpański - co czterdziesty. Kiedy hiszpański pracodawca opłacił grupie mieszkank Szczecina dziesięciodniowy kurs językowy, by łatwiej się zaadaptowały w Andaluzji, 70 proc. zrezygnowało, bo stwierdziły, że nie będą się uczyć po to, by zbierać truskawki.

Od trzech lat 2 tys. polskich pielęgniarek mogłoby pracować w Norwegii, ale pracuje trzydzięści. Po prostu tyle spełnia określone wymagania, a więc muszą m.in. znać język angielski lub niemiecki i mieć zaliczony kurs języka norweskiego.

Wśród „łowców głów” krąży dowcip o pracodawcy, który poszukiwał kandydatki na chief accountant. Postawił tylko pewne warunki: wiek do 26 lat, biegle dwa języki obce, wieloletnia praktyka w analizie finansowej i w pracy na stanowisku samodzielnego księgowego w zachodniej firmie, umiejętność kierowania dużym zespołem, odporność psychiczna, bardzo dobra aparycja. Mało? Ależ to dzisiaj niemal „norma”...

(NewPress)  
ANNA WOJTAN

## Kolorowe dolary

Po udanym eksperymencie z kolorowymi nadrukami na 20-dolarówkach Stany Zjednoczone ulepszyły także banknoty 50-dolarowe, które wejdą do obiegu jesienią.

Lepiej wygląda i jest bezpieczniejszy - tak zachwalany jest nowy banknot. Zamiast tradycyjnej czerni i zieleni, na nowych banknotach są dodatkowe kolory; za prezydentem Grantem niebieskie gwiazdy, a po jego prawej stronie czerwone pasy z amerykańskiej flagi.

Rzecznik waszyngtońskiej Fabryki Papierów Wartościowych James Brent zapewnia, że fałszerze będą mieli bardzo twarde orzechy do zgryzienia. Nowe banknoty są bezpieczniejsze, znacznie trudniej je podrobić, a łatwiej sprawdzić. (ho)

## Francuzi tyją

Jeśli Francuzi nie zmienią diety, to przed 2020 rokiem mogą doścignąć Amerykanów pod względem nadwagi. Oprócz kosztów społecznych, przełożyłoby się to na ogromne koszty budżetowe. Autorzy dokumentu opracowanego na zlecenie parlamentu zalecają uruchomienie „narodowego planu przeciwko otyłości” i powołanie „państwowej agencji walki z otyłością”.

We Francji otyłość dotyczyła w 1990 roku tylko sześciu procent ludności, w 2003 roku dotknęła już ponad 11 procent mieszkańców. Od sześciu lat liczba grubasów zwiększa się. - *W tym temacie nasz kraj powinien osiągnąć amerykański wskaźnik otyłości za kilkanaście lat, co oznaczałoby roczne obciążenie budżetu kasy chorych sumą 14 mld euro - napisano w raporcie.*

Autorzy raportu proponują powołanie państwowej agencji walki z otyłością, która gromadziłaby środki z podatków od produktów żywnościowych o podwyższonej zawartości tłuszczu i cukru. (ho)



Rikki, 10-letnia suczka rasy York, potrafi sama umyć swoje zęby. Na rękach trzyma ją właścicielka, Karen Eaken z Mesa w USA, która do niedawna sama szczoteczką myła jej zęby. Pewnego dnia jednak Rikki wzięła sprawę w swoje łapy. PAP/AP

## Sumowanie kar

W Bułgarii za włamanie do samochodu sąd wymierzył złodziejowi aż 56 lat i 8 miesięcy pozbawienia wolności. To jeden z najwyższych wyroków w dziejach bułgarskiego wymiaru sprawiedliwości. Złodziej skazany został przez sąd rejonowy w mieście Smoljan za to, że w ciągu trzech nocy włamał się do 22 samochodów, z których ukradł radiodiodniarki, magnetofony kasetowe i odtwarzacze płyt kompaktowych. Za każde popełnione przestępstwo otrzymał karę dwóch do trzech lat więzienia, a za jedno nawet trzy i pół roku. Zgodnie z wprowadzoną w Bułgarii kilka lat temu zasadą sumowania kar, łącz-

nie złodziej odsiedzi 56 lat i 8 miesięcy w więzieniu. Dodatkowo skazany musi zapłacić odszkodowanie w wysokości czterech i pół tysiąca lewów, czyli około 10 tys. złotych. Prawdopodobnie na tym jeszcze nie koniec, gdyż 34-letni recydywista **Nikolaj Marinov** na swym koncie ma również inne kradzieże w innych miastach i czekają go kolejne rozprawy. Surowy wyrok wzbudził wiele kontrowersji opinii publicznej w kontekście bezradności bułgarskiego wymiaru sprawiedliwości wobec masowej przestępczości, a przede wszystkim wobec znanych gangsterów i rekinów gospodarstwa go podziemia. (sys)

Jak pracuje mózg modlącego się człowieka?

# Wiara w neuronach

**Naukowcy chcą się dowiedzieć, które z miliardów naszych komórek nerwowych odpowiadają za przeżycia religijne. Niektórzy z nich sądzą, że potrzeba wiary jest utrwalona w naszym mózgu. Czy oznacza to, że by normalnie funkcjonować, musimy w coś wierzyć?**

Żadne inne żywe stworzenie, łącznie z naszymi najbliższymi krewniakami z rodziny naczelnych, nie doświadcza przeżyć religijnych. Antropologowie podkreślają, że szeroko pojęta „duchowość” - cecha nie występująca u pozostałych istot zamieszkujących naszą planetę - jest jednym z głównych kryteriów człowieczeństwa. Wielu badaczy mówi wprost, że człowiek na dobre oddzielił się od swych małych pobratymców dopiero wtedy, kiedy zaczął wierzyć w życie pozagrobowe. Innymi słowy, to wiara w inny, boski świat uczyniła nas ludźmi, nawet jeśli - jak uważają niektórzy - jest to wiara złudna.

Fenomen wiary religijnej jest przedmiotem badań podejmowanych przez naukowców różnych specjalności. Od niedawna interesują się nim również neurobiolodzy, czyli znawcy mózgu. Uważają, że jeśli chcemy dowiedzieć się czegoś więcej na ten temat, powinniśmy badać mózg człowieka na drodze eksperymentalnej, tak jak każde inne zjawisko biologiczne. Być może uda się wtedy lepiej zrozumieć, jakie procesy zachodzą w mózgu człowieka, który wierzy.

Uczeni w rozmaity sposób próbują zmierzyć się z tym fascynującym zagadnieniem. Jeden z kanadyjskich neurobiologów, prof. Michel

Persinger z Laurentian University w Sudbury, skonstruował na przykład specjalny kask emitujący słabe fale elektromagnetyczne. Następnie włożył go na głowę pięciu ochotnikom. W artykule podsumowującym ten niecodzienny test twierdzi, że cztery osoby doświadczyły pod wpływem promieniowania „wrażeń mistycznych”. Stan ten polega, według niego, na odczuwaniu obecności innej, wyższej istoty.

- *Jedni uczestnicy eksperymentu upadli w stan euforii, inni przerażili ich własne doznania i wizje. Wszyscy jednak byli ustrząśnięci wynikami doświadczenia - mówi Persinger, który przyznaje, że sam jest osobą niewierzącą. Jego zdaniem, eksperyment pokazał, że wiara religijna jest jednym z przejawów aktywności mózgu i w gruncie rzeczy - niczym więcej. Większość badaczy uznała takie stwierdzenie za przedwczesne. Niektórzy naśmiewają się z kanadyjskiego uczonego, twierdząc, że powinien on niezwłocznie opatentować swój podręczny symulator do wywoływania nirwany.*

Innym naukowcem próbującym zrozumieć mechanizm powstawania w mózgu doznań religijnych u człowieka jest **Andrew Newberg**, neurobiolog z Uniwersytetu Pensylwanii w Filadelfii. W swojej książce opisał on testy, które przeprowadził wśród mnichów buddyjskich. Chodziło o zidentyfikowanie tych części mózgu, które są najbardziej aktywne u osób znajdujących się w stanie transu modlitewnego. - *Ludzki mózg ma dziwną właściwość. Jest zdolny do głębokich uniesień duchowych. Mieliśmy okazję obserwować, jak pracują mózgi ludzi zatopionych w medytacji. Wykryliśmy*

*pewne prawidłowości, ale wciąż nie wiemy, skąd się bierze wiara. Udało się nam jedynie potwierdzić, że wpływa ona na pracę mózgu, ale to nie jest żadne odkrycie - mówi Newberg. Jak wskazuje jego obserwacje, pod wpływem medytacji lub modlitwy zwiększa się aktywność tych komórek w płacie czołowym, które są odpowiedzialne za skupienie uwagi. Równocześnie słabnie orientacja przestrzenna, która to cecha jest ulokowana w płacie ciemieniowym. Zablokowanie tej ostatniej funkcji - zdaniem naukowca - sprawia, że medytujący człowiek przestaje postrzegać siebie samego jako odrębną jednostkę. W jego mózgu rozmywa się granica między jego ciałem a otoczeniem.*

Newberg podkreśla, że jego zamiarem nie było szukanie argumentów za wiarą lub przeciwko

niej. Uważa on natomiast, że wszelkim stanom psychicznym człowieka, w tym także jego doznaniom duchowym, zawsze towarzyszy aktywność jakiejś grupy komórek mózgowych. - *Wiara w to, że śmierć nie jest końcem wszystkiego, że poza życiem doczesnym istnieje jeszcze życie pozagrobowe, pojawiła się na wczesnym etapie ewolucji człowieka. Nie potrafimy powiedzieć, pod wpływem jakich okoliczności nasz mózg rozwinął tę cechę. Takie informacje nie przechowują się w znajdowanych przez antropologów czaszkach praludzi. W każdym razie nasz mózg jest wyposażony w zdolność do wiary. Aby stworzyć człowieka całkowicie pozbawionego tej predyspozycji, trzeba by dokonać jakichś drastycznych ingerencji w jego umysł i psychikę - stwierdza uczone. (SN)*

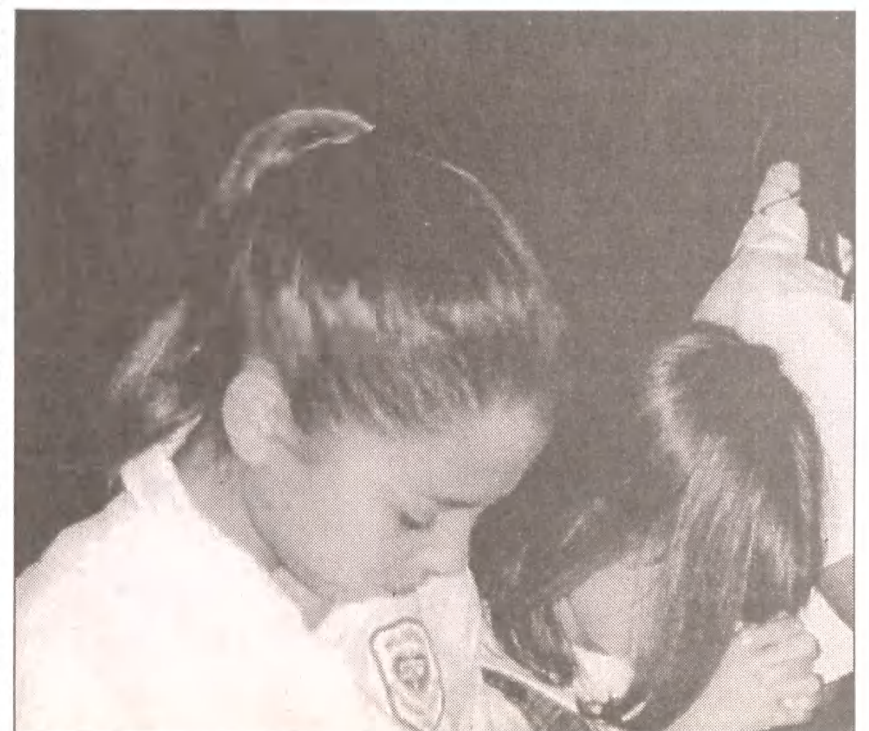


W Nowym Delhi trwa Tydzień Mody Hinduskiej na wzór podobnych imprez w Mediolanie, Londynie czy Nowym Jorku. Na 35 pokazach swe stroje zaprezentuje 57 projektantów mody. **Na zdjęciu:** strój z kolekcji **Rohita Gandiego** i **Rahula Khanna** mający już niewiele wspólnego z dawnym hinduskim sari. PAP/AP

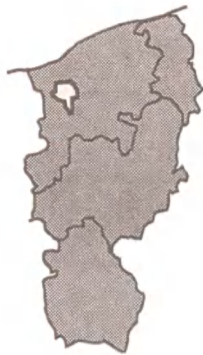
## Kot na sedesie

Mały pręgowany kot z Tajwanu miał swój debiut telewizyjny jako zwierze, które potrafi coś wyjątkowego. Tiger potrafi... załatwiać się do sedesu. Właściciel kota twierdzi, że jego pupil sam nauczył się wska-

kiwania na sedes, najprawdopodobniej podglądając go. Ilekroć drzwi do toalety są zamknięte, a Tiger czuje potrzebę, głośno miauczy, aby mu je otworzyć. Tajwańczyk z dumą pokazywał w telewizji swojego kota, choć z zalem przyznał, że zwierzę nie nauczyło się jeszcze „sztuki spłukiwania”. (sys)



POWIAT SŁUPSKI  
CZŁUCHÓW  
MIASTKO  
BYTÓW  
LĘBORK



## KRÓTKO

### ■ Poczta wypiękniała



Dobiega końca remont poczty. Budynek został ocieplony i ma nową elewację. Teraz trwają prace przy konserwacji ścian wyłożonych kamieniem. (ang)

Fot. Andrzej Gurba

### ■ Uwaga - konkurs

Młodzieżowy Dom Kultury w Lęborku zaprasza dzieci i młodzież do udziału w konkursie na temat tradycji wspólnej zabawy i prezentacji dorobku lokalnej sztuki podczas jarmarków. Prace plastyczne w formacie A4 i A3 wykonane farbami, kredkami, wycinankami oraz ze szkła, należy składać do 8 czerwca. Cztery dni później komisja powołana przez organizatorów przyzna nagrody i wyróżnienia w czterech grupach wiekowych: przedszkola, szkoły podstawowe, gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne. O wynikach konkursu laureaci zostaną powiadomieni 15 czerwca, a wręczenie nagród nastąpi 27 lipca podczas Święta Patrona Miasta Lęborka na placu Pokoju. (pio)

### ■ Krytyka za szpitale

Na sesji absolutoryjnej Rady Powiatu Bytowskiego opozycja zarzuciła starostę i zarządowi spóźnione działania dotyczące ratowania szpitali w Bytowie i Miastku. – *Dopiero kiedy szpital w Bytowie dostał bardzo niski kontrakt na ten rok, podjęto kroki, aby ratować zadłużone placówki przed likwidacją. Niewiele dzieje się także, jeśli chodzi o zwalczanie bezrobocia* – mówił radny Roman Zaborowski w imieniu opozycyjnego Klubu Porozumienie Samorząd 2002. Za to właśnie sześciu radnych głosowało przeciwko udzieleniu absolutorium dla zarządu. „Za” było 12 osób, a jedna wstrzymała się od głosu. Na sesji radni pytali starostę o zapowiedzianą przez komornika licytację zajętego majątku szpitala w Miastku, co równałoby się z likwidacją placówki. Starosta Michał Świontek-Brzeziński powiedział, że prowadzone są rozmowy z komornikiem w tej sprawie. (ang)

### ■ Rodno mowa

W Parchowie odbył się 33. Konkurs Recytatorski Literatury Kaszubskiej „Rodno mowa”. W miejscowym ośrodku kultury rywalizowało 45 osób. Recytowano m.in. fragmenty prozy i poezje Aleksandra Majkowskiego i Hieronima Derdowskiego. Do finału, który odbędzie się w Chmielnie, zakwalifikowano sześć osób: Weronikę Reszke z Ostrowitego (gm. Lipnica), Natalię Szroeder z Parchowa, Patrycję Tuszyńską, Monikę Świontek-Brzezińską z Brzeźna Szlacheckiego, Karolinę Narloch i Annę Gliszczyńską z Lipnicy. (ang)

### ■ Na sprzęt dla ochotników

Ochotnicze strażne pożarne z powiatu bytowskiego, należące do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, dostaną pieniądze na sprzęt. Najwięcej, bo 18 tysięcy złotych, otrzyma Czarna Dąbrówka i Kołczygłowy. 13 tysięcy złotych dostanie Dretyń, a po 4 tysiące złotych pozostałe jednostki. (ang)

## INFORMATÓR

### TELEFONY

Pogotowie Ratunkowe - 999,  
Straż Pożarna - 998, Policja - 997,  
Pogotowie Wodociągowe - 994,  
Pogotowie Cleptownicze - 993,  
Pogotowie Gazowe - 992, Pogo-  
towie Energetyczne - 991, Biuro  
Numerów - 913, Informacja LOT  
- 952, Informacja Paszportowa -  
955, Informacja o AIDS - 958

**Straż Miejska**  
Lębork - 863-30-67  
Miastko - 857-20-82  
**Informacja Turystyczna**  
Bytów - 822-55-97  
Miastko - 857-33-83  
**Informacja PKP i PKS**  
Bytów: PKP - 822-23-29, PKS -  
822-22-38  
Człuchów: PKP - 834-25-24,  
PKS - 834-22-13  
Lębork: PKP - 862-93-66, PKS  
- 862-19-72  
Miastko: PKP - 857-26-55, PKS  
- 857-21-49

### Pogotowie Drogowe

Bytów: 822-27-28  
Człuchów: 834-14-12  
Lębork: 862-63-64  
Przychodnie specjalistyczne  
Bytów - 822-85-00  
Człuchów - 834-22-81  
Lębork - 863-19-99  
Miastko - 857-24-25

### DZIURY ADRESY

Bytów - „Rodzinna” ul. Lęborska  
13, tel. 822-72-02  
Człuchów - „Aspirynka” ul. So-  
bieskiego 5, tel. 834-62-44  
Lębork - „Żywa” ul. Zwycięstwa  
29, tel. 862-56-28  
Miastko - „Królowej Jadwigi” ul.  
Królowej Jadwigi 12b, tel.  
857-56-76

### KINA

Bytów - „Albatros” - nieczynne  
Człuchów - „Ulecha” - nie-  
czynne  
Miastko - „Grażyna” - nieczynne

## Z DANIEM CZYTELNIKÓW

### Radni z głowami w piasku?

– *Jestem mieszkańcem Człuchowa i byłym radnym lokalnego samorządu* – przedstawia się nasz Czytelnik (nazwisko do wiadomości redakcji). – *Z zażenowaniem czytałem informację o tym, że aż jedenastu radnych wstrzymało się od głosu w sprawie udzielenia absolutorium burmistrzowi miasta. W tak ważnej kwestii nie można chować głowę w piasek i uprawiać dziecinady. Systematycznie oglądam w telewizji kablowej relacje z posiedzeń Rady Miejskiej i nie styżalem, aby padały na nich zarzuty pod adresem burmistrza. Wytoczono je dopiero na sesji absolutoryjnej. Jeśli działo się źle, to trzeba było mówić o tym wcześniej, a nie dopiero teraz, gdy nadarzyła się okazja dokopać władzy i pokazać, że też się ma coś do powiedzenia.* (JG)

## Muzeum w lesie

– *Tu wszędzie unosi się duch historii* – powiedział nam Marcin Pakowski, który wraz z wycieczką z Siedlec oglądał eksponaty wystawione na terenie byłego poligonu doświadczalnego niemieckiej armii w Rąbce koło Leby. W tych lasach w latach 1943–45 zajmowano się konstruowaniem i produkcją nowoczesnych, jak na owe czasy, rakiet, które miały odwrócić losy wojny. Z 7-kilometrowego pierwotnie poligonu otoczonego zasiekami kilka lat temu wydzielono część terenu i udostępniono dla turystów. A tych nie brakuje. – *Codziennie przewija się ich kilkudziesięciu, ale prawdziwego nawału spodziewamy się latem* – przyznaje pracownik muzeum Szymon Tarnowski, dodając, że poza sprzętem wojskowym, bunkrami oraz wieżą widokową na zwiedzających czekają także najnowsze nabytki – radziecka rakietka oraz niemiecki motocykl BMW Sahara, oczywiście z okresu II wojny. (pio)

## Sprostowanie

W piątkowym wydaniu naszej gazety zamieściliśmy listę kandydatów do Parlamentu Europejskiego z regionu słupskiego. Wymieniliśmy wśród nich słupszczyznina Tomasza Górskiego z Ligi Polskich Rodzin. Błędnie jednak napisaliśmy, że jest studentem politologii. Pan Górski jest adiunktem na Wydziale Prawa na Uniwersytecie Gdańskim. Za błąd przepraszamy.

Redakcja

# Duńskie okno na świat

W Człuchowie powstaje międzynarodowe centrum informacji gospodarczej. To wspólny projekt władz miasta, samorządu Chojnic i 13 duńskich gmin. Takie samo centrum będzie działało w Nakszkow w Danii. Program „Lo-Fa Baltic Sea Solutions” jeszcze nie ruszył, a już są pierwsi zagraniczni przedsiębiorcy zainteresowani inwestowaniem w południowej części regionu słupskiego.

– *Otrzymaliśmy z Nakszkow zapytanie o hale produkcyjne dla firmy działającej w branży metalowej. Oferta była bardzo precyzyjna. Zgodnie z przyjętymi przez nas i Duńczyków zasadami odpowiedzieliśmy na nią w ciągu 24 godzin* – podkreśla Bożenna Lisowska, wiceburmistrz Człuchowa.

Działalność człuchowskiego centrum będzie w połowie finansowana z pieniędzy Unii Europejskiej, 20 proc. kosztów pokryje Nordycki Fundusz Inwestycyjny NEFCO, a 10 proc. dołoży rząd Danii. Resztę, po połowie, dadzą samorządy Chojnic i Człuchowa. Centrum zatrudni czterech specjalistów. Będzie się mieściło w budynku ratusza. – *Oba*

centra zajmą się gromadzeniem wszelkich informacji o terenach i obiektach pod inwestycje, ich cenach, wysokości podatków, potencjale pracowniczym, działających już firmach, ich możliwościach produkcyjnych oraz w zakresie świadczenia usług i kooperacji – wylicza Huseito Madsen, dyrektor gminy Nakszkow.

Wszystkie te informacje będą udostępniane z centrum w Nakszkow przedsiębiorcom z Europy i Stanów Zjednoczonych. Duńczycy twierdzą, że w wysiłku po inwestorów najbardziej się liczy kompleksowa informacja. Wygrywa ten, kto potrafi podać ją szybko, pokazać się wszędzie tam, skąd może popłynąć konkretna oferta.

Duńczycy nie ukrywają, że zależy im na utrzymaniu swoich miejsc pracy przynajmniej w basenie Morza Bałtyckiego. – *Szacunkowe dane mówią, że Dania może ich stracić w najbliższych latach aż 50 tysięcy, bo w poszukiwaniu taniej siły roboczej nasi przedsiębiorcy zaczną niebawem inwestować w nowych krajach Wspólnoty* – wyjaśnia Gunnhild Utvittne, koordynator programu „Lo-Fo Baltic Sea Solutions”.

Ostatniego słowa nie powiedziały jeszcze władze Lęborka, które być może także dołączy do projektu. (JG)

### OD REDAKCJI:

– *Powstanie centrum informacji biznesowej w Człuchowie to bardzo dobra wiadomość. Rysuje się bowiem realna szansa na to, że za parę lat zagranicznych inwestorów tworzących tu nowe miejsca pracy nie da się już zliczyć na palcach tylko jednej ręki, tak jak jest to teraz. Gmina Nakszkow ma przy tym olbrzymie doświadczenie w pozyskiwaniu inwestorów. To portowe miasto było na początku lat 80. unijnym zagłębiem bezrobocia, które sięgało tam 40 procent. Teraz nie przekracza ośmiu. Centrum będzie także, co jest równie ważne, oknem na świat dla lokalnych firm.*  
Grzegorz Janowczyk



– *Mamy do zagospodarowania około dwóch hektarów ziemi położonej w pobliżu kościoła* – zapowiada Leszek Kuliński, wójt gminy Kobylnica. – *Inwestycja jest finansowana częściowo ze środków unijnych, resztę kosztów pokrywa gmina* – dodaje.

Mowa o nowym parku w Kobylnicy, którego budowa właśnie ruszyła. Alejki, ścieżki, ławki i mostki będą czekały na mieszkańców już od 20 czerwca. Na terenie parku znajdzie się również staw, na którym zimą urządzone będzie lodowisko. W miejscu niedawno

spalonego młyna powstanie obiekt rekreacyjny, świadczący usługi gastronomiczne i hotelarskie. Wszystko to po to, aby zapewnić mieszkańcom odpowiednie miejsce do wypoczynku. Park w znaczący sposób przyczyni się również do poprawy estetyki tego miejsca. – *Uważam, że to świetny pomysł. Do tej pory teren ten wyglądał fatalnie i cieszę się, że pomyślano uwręczenie jego zagospodarowaniu* – mówi Kamila Dębińska, mieszkanka Kobylnicy. (man)

Fot. Krzysztof Tomasiak



Przy Bursie Szkolnej w Człuchowie powstał kompleks sportowy: dwa korty tenisowe ze sztuczną nawierzchnią, asfaltowe boiska do gier zespołowych, tor dla rolkarzy, mały stadion lekkoatletyczny z tartanową nawierzchnią, siłownia... Jeszcze w tym roku ma tu ruszyć budowa krytej pływalni. Z obiektu chętnie korzystają młodzi człuchowianie. Dobre warunki do uprawiania swojej ulubionej dyscypliny sportu mają tu m.in. koszykarze. (JG)

Fot. Grzegorz Janowczyk

## Pieniądze na kąpieliska

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Gdańsku pozytywnie zaopiniowała wniosek Urzędu Miejskiego w Bytowie w sprawie turystycznego zagospodarowania kąpielisk w Niezabyszewie i Rekowice. Koszt prac wyniesie 60 tysięcy złotych, z czego 30 tysięcy złotych samorząd otrzyma jako dotację w ramach programu SAPADR. (ang)

## Sołtys zarabia

W gminie Miastko od kilku lat sołtysi mogą zbierać podatki lokalne. Dostają za to 20% zebranych pieniędzy. W 2003 roku ich prowizje wyniosły łącznie prawie 100 tysięcy złotych. Burmistrz Miastka Roman Ramion wniósł na ostatnią sesję projekt uchwały, która wyłącza zbieranie przez sołtysów podatków od firm, pozostawiając tylko osoby fizyczne. Nieoczekiwanie radny Bogdan Witkowski w imieniu klubu koalicyjnego Sojuszu Lewicy Demokratycznej i Niezależnej Inicjatywy Wyborczej złożył wniosek o zdjęcie projektu z porządku obrad. Nie podał żadnego uzasadnienia, choć żądała tego

opozycja. Wniosek radnego przegłosowano. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że radni koalicyjni nie chcą pozbawiać kilku sołtysów dochodów z prowizji podatkowej od firm. Jeden z sołtysów zarabia około tysiąca złotych miesięcznie tylko za to, że przedsiębiorcy wpłacają podatek u niego, a nie w kasie urzędu bądź na konto. Traci jednak na tym gmina. – *Ja, żeby uezierać 200 złotych prowizji muszę nachodzić się od gospodarstwa do gospodarstwa, bo nie ma w naszym sołectwie wielu firm. A jeden z kolegów ma dużą prowizję, praktycznie za nic. To nie jest sprawiedliwe* – mówi jeden z sołtysów. (ang)



## Niezbędnik kierowcy

Droga nr 6: Nie ma utrudnień.

**Powiat słupski:** Na trasie Kwa-kowo – Kuleszewo (gmina Kobylnica) nieprzejezdny jest odcinek z Lulemina do mieszalni pasz.

**Człuchów:** Na drodze krajowej nr 22 między Uniechowem a Buszkowem remontowana jest nawierzchnia szosy, a w Człuchowie – wzdłuż ul. Wojska Polskiego – trwa przekładanie kabli telefonicznych oraz modernizacja chodnika. Drogowcy kontynuują także re-

mont nawierzchni drogi wojewódzkiej nr 202 Czarne – Rzeczenica.

**Miastko:** Z powodu prac przy kanalizacji występują utrudnienia na ul. Kaszubskiej. Ruch na krótkim odcinku odbywa się wahadłowo.

**Bytów:** Z powodu przebudowy skrzyżowania ul. Wolności i 1 Maja zamknięta jest część ul. 1 Maja. Objazd w kierunku Kościerzyny prowadzi ul. Dworcowa i Wolności, a w kierunku Kartuz – ul. Dworcowa, Bauera, Kochanowskiego, Sikorskiego i Gdańska.



Wiosenne spacery w Ogródku Japońskim, jednej z największych turystrycznych atrakcji Wrocławia, usytuowanym w Parku Szczytnickim tuż obok Hali Ludowej.

## Pijany szczęściarz

Pewien pijany Meksykanin uciął sobie drzemkę na torach kolejowych, po których wkrótce potem przejechał pociąg. Mężczyzna przespał jak niemowlę całe to zdarzenie, z którego wyszedł bez jednego zadrapania. 32-letni **Jorge Lorenzo** obudził się dopiero, kiedy na miejsce przybyła karetka pogotowia, wezwana przez maszynistę pociągu, który był pewien, że zabił Meksykanina. Kierowca pociągu, gdy zobaczył mężczyznę na torach, zaczął hamować, ale nie dał rady zatrzymać pociągu. Na swoje szczęście Lorenzo ułożył się do snu między torami, a nie w poprzek i wagony przejechały nad nim, nie czyniąc mu krzywdy. Pijany mężczyzna przyznał się, że przed drzemką w dość nietypowym dla tej czynności miejscu popijał piwo i „film mu się urwał”. Nie słyszał trąbiącego pociągu ani szumu wagonów, które przejechały kilka centymetrów nad nim. (sys)

**Jubiler sp. z o.o.**  
Słupsk, ul. Nowobramska 1  
(059) 84 11 115 - zadzwoń

**Najstarszy, renomowany sklep jubilerski w Słupsku proponuje prezenty i upominki KOMUNIJNE**

w ofercie: złote medaliki i łańcuszki, srebrne obrazki z postaciami świętych zegarki, albumy do zdjęć oraz inne dewocjonalia i biżuteria

**Zapraszamy pn.-pt. 10.00-18.00, sob. 10.00-14.00**

## POZNAJMY SIĘ

**Życie ma sens tylko we dwoje. Jest zbyt krótkie i kruche, by je zmarnować.**

Dzięki naszej rubryce możecie w sposób bezpłatny i anonimowy odnaleźć przyjaciela na samotne wieczory, a nawet swoją „drugą połowę”. Ale nasza rubryka to także wspaniała okazja, by poznać ludzi o podobnych zainteresowaniach. Bieram znaczki pocztowe, szaleję za gwiazdą rocka, wędкую i szukam bratniej duszy, proszę bardzo, zapraszamy do nas, na nasze łamy. Wystarczy, że dostarcycie Państwo swoją ofertę (do Biura Ogłoszeń w Słupsku - osobiście lub pisemnie), my zajmiemy się resztą.

**UWAGA!** Jeśli ktoś poda w ofercie swój telefon, musi przedstawić nam dokument, że jest jego właścicielem (ksery). Ogłoszenie dłuższe prosimy pisać na osobnej kartce.

**KUPON NA GRATISOWE OGŁOSZENIE**

ADRES NADAWCY OGŁOSZENIA (zastřezony) TREŚĆ OGŁOSZENIA

## RUBRYKA POZNAJMY SIĘ

Osoby, które chcą pisemnie odpowiedzieć na ofertę, przysyłają na adres „Głosu Słupskiego” dużą kopertę z napisem „Poznajmy się”, a w niej zaklejoną kopertę ze znaczkiem pocztowym i sygnaturką ogłoszenia, na które Państwo odpowiadacie. Redakcja zaadresuje tę kopertę i nie otwierając jej prześle zainteresowanej osobie.

- ♥ Wdowa 56 l. na rencie, mieszkaniowo i finansowo niezależna, szczupła, wysoka. Mieszkam w pięknej miejscowości. Pan do 62 l. może palić. V-1
- ♥ Poznam pana w wieku 60-65 lat, dobrze sytuowanego, wykształcenie średnie, z samochodem, cel towarzysko przyjacielski. Słupsk, V-2
- ♥ Bardzo sympatyczna, uroczą, wesolą 26-latką, pozna miłego, niezależnego finansowo pana do 35 lat, który się nią zaopekujecie na dobre i na złe. Słupsk, V-3
- ♥ Wolny 53-latek pozna panią do lat 50, wykształcenie minimum średnie, może być ze wsi, w celu utworzenia trwałego związku. Zdjęcie mile widziane, Słupsk, V-4
- ♥ Sympatyczny kawaler 32/172/62 bez nałogów, wyższe wykształcenie, pozna pannę - spacer, kino, DVD, pub, Słupsk, okolice. 0 600 309 665. V-5
- ♥ Rozwiedziona lat 56, wzrost 165, wykształcenie średnie pozna spokojnego pana w zbliżonym wieku. Ustka, V-6
- ♥ Tadek 37 lat, ładny, pozna czarną panią do 35 lat, stan cywilny nieważny, okolice Słupska, Gdynia, 0 888 146 520. V-7
- ♥ Wdowiec 51 lat, mieszkanie, pozna panią do lat 45, w celu matrymonialnym wykształcenie średnie, zdjęcie mile widziane. Słupsk, V-8
- ♥ Samotny, 35-letni, wysoki blondyn pozna panią do lat 45 która jest samotna. Dębica Kaszubska. V-9
- ♥ Wolna 53 lata, pozna wolnego do 55 lat, który chce zasłonić nudę. Foto, telefon, odpowiem. Słupsk, V-10
- ♥ 53-latek wysoka, atrakcyjna blondynka pozna inteligentnego, wysokiego pana w stosownym wieku. Słupsk, V-11
- ♥ Wdowa 62/154 pozna pana (katolika) chętnie z samochodem, w celu matrymonialnym. Słupsk, V-12

### BURMISTRZ MIASTA USTKI ogłasza konkurs na kandydata na stanowisko DYREKTORA Miejskiego Przedszkola nr 2 w Ustce, 76 270 Ustka, ul. Żeromskiego 13

1. Do konkursu może przystąpić osoba, która spełnia wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003 r. (Dz.U. Nr 89, poz. 826 z późn. zm.) w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowiska kierownicze w poszczególnych typach szkół i placówek.

2. Oferty osób przystępujących do konkursu powinny między innymi zawierać:

- 1) koncepcję funkcjonowania i rozwoju przedszkola
- 2) życiorys
- 3) akt nadania stopnia nauczyciela mianowanego lub dyplomowanego
- 4) dyplom ukończenia studiów wyższych wraz z zaświadczeniem ukończenia kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą
- 5) ocenę pracy.

3. Pełny wykaz dokumentów wymaganych przez ogłaszającego konkurs jest zamieszczony na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Ustce - www.ustka.pl

4. Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z podanym adresem zwrotnym i dopiskiem „Konkurs na dyrektora” w terminie 14 dni od dnia ukazania się ogłoszenia na adres: Urząd Miejski w Ustce, 76-270 Ustka, ul. Dunina 24, Biuro Obsługi Mieszkańca p. nr 1.

Konkurs przeprowadzi komisja konkursowa powołana przez Burmistrza Miasta Ustki. O terminie i miejscu przeprowadzenia postępowania konkursowego kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

### BAJCAR TAXI

Taniej z komórki  
**0607-41-41-41**  
Jeździmy na SMS!!!  
**96-28 lub 841 41 41**  
Bezpłatne zamawianie  
**0800 41 41 41**

Uwaga konkurs! Szczegóły w taksówkach

---

### RADIO TAXI NET

**96-21**  
Plus 807-227-838  
608-508-873  
Przyjmujemy rezerwacje i SMS-y  
Telefon bezpłatny 0800 400 400

## INFORMATOR USŁUGOWY

### SŁUPSK

**Pogotowie Stomatologiczne „MEDICUS”,** ul. Piłsudskiego 16b, 845-62-22, godz. 8.00-22.00

**Apteka „Przy Placu Dąbrowskiego”** wejście od ul. Przemysłowej, otwarta codziennie od 8.00 do 22.00. Bezpłatny dowóz leków do domu, tel. 84-03-022.

**Laboratoria - analizy, badania „MADAR-MED”,** Stary Rynek 5, 842-77-96

**Usługi asenizacyjne, czyszczenie kanalizacji**  
Zakład Usług Asenizacyjnych, Kobylnica, ul. Widzińska 40, 842-96-13

**Ochrona elektroniczna, monitoring „Janitar”** (patrol), Słupsk - 96-55, Bytów - 602-360-896, Gdańsk - 600-274-231, Łębork - 604-536-977, Ustka - 692-445-634

**Usługi Pogrzebowe**  
1. Kalla, ul. Armii Krajowej 15 842-81-96, 0-601-928-600, bezpłatny 0-800-186-750.  
2. „HERMES” ul. Obrońców Wybrzeża 1, 842-84-95

### USTKA

**Sklep spożywczy**  
„Sam Czar”, pl. Wolności 9, czynny pn. - pt. 7 - 21, sob. 8.00-21.00, niedz. 9.00 - 18.30

**Lekarz weterynarii: HOLENIEWSKI ANDRZEJ,** ul. Armii Krajowej 19, poniedziałek - piątek 16-18, sobota 10-14. Nagłe wypadki 81-44-666

**Holowanie 24 h, pomoc drogowa 506-150-752,** (059) 847-11-09, biacharstwo.

**Pralkonaprawy, lodówko-zamrażarki, urządzenia AGD: PHU „Eldom”,** Mar. Polskiej 73a, 81-45-094, 0-601-68-59-38.

**Apteka „Remedium”,** ul. Wyszyńskiego 1b, tel. 81-46-969, otwarta pon.-piątek 8.00 - 19.00, sobota 9.00 - 16.00.

**Usługi pogrzebowe**  
„Dąbek”, ul. Wyszyńskiego 8a, 814-70-05, 814-10-23, 604-084-388 całą dobę.

### MIASKO

**Holowanie samochodów**  
Auto-HOLEX (059) 857-38-82, 0502-083-123 całą dobę

**Usługi pogrzebowe**  
„KARDAS”, (059) 857-21-16, kom. 0502-164-922 całą dobę

## PRACA CZEKA

Liczba miejsc pracy	Zawód i kryteria	Nazwa zakładu pracy
<b>Powiatowy Urząd Pracy w Słupsku</b>		
3	<b>KIEROWNIK ds. ROZWOJU</b> rekrutacja i szkolenie przedstawicieli firmy i pełna obsługa klienta w zakresie udzielania pożyczek wyszł. średnie lub wyższe, prawo jazdy kat.B, dyspozycyjność.	<b>SPOTKANIE - Gielda Pracy</b> w dniu 11.05.2004, godz.10-1a w Powiatowym Urzędzie Pracy Słupsk ul. Fabryczna 1 pok. nr 23 Informacja tel.845-67-90
1	<b>PIEKARZ</b> wyszł. zawodowe kierunkowe lub z praktyką.	<b>Piekarnia WIW</b> Słupsk ul. Łokietka 7 Tel. 843-05-26
1	<b>OSOBA</b> ze zdolnościami plastycznymi do wykonywania pamiętek wykształcenie nie odgrywa roli. <b>MOŻE BYĆ ABSOLWENT/KA</b>	<b>Firma CARO</b> Siemianice Kontakt tylko telefoniczny 846-52-32
3	<b>OGRODNIK TERENÓW ZIELENI</b> wyszł. zawodowe ogrodnicze, z praktyką.	<b>Zakład ECO - PLAN</b> Słupsk ul. Szczecińska 99 Tel.841-76-66
7	<b>KOSIARZ TRAW - SPRZĄTACZ</b> chodników i terenów zieleni	
10	<b>SPAWACZ</b> w OSŁONIE GAZÓW /metoda121/ lub pod TOPNIEM /metoda135/ lub tlni spawacza do przyzczenia	<b>Firma IRENE</b> Czarna Dąbrówka Tel.821-29-10, 11 821-25-93
2	<b>SPRZEDAWCZYNIĘ</b> artykułów spożywczych z praktyką w handlu wyszł. zawodowe handlowe, osoba młoda ze Słupska.	<b>Przedsiębiorstwo RAF - MIX</b> Wyrnkówka Tylko tel.845-70-69, 0503-031-902
2	<b>MONTER INSTALACJI SANITARNYCH, GAZOWYCH I C.O.</b> wyszł. zawodowe, z praktyką.	<b>Przedsiębiorstwo GHW</b> Słupsk ul. Z. Augusta 72 Tel. 845-67-44
1	<b>KUCHARZ NA SZEFA KUCHNI</b> wyszł. gastronomiczne z doświadczeniem.	<b>SPOTKANIE -Gielda Pracy</b> w dniu 12.05.2004, godz.10-1a w Powiatowym Urzędzie Pracy Słupsk ul. Fabryczna 1 pok. nr 23 Informacja tel.845-67-90
1	<b>KIEROWNIK SPRZEDAŻY TRAKTORÓW</b> wyszł. średnie lub wyższe rolnicze lub marketing, prawo jazdy kat.B, obsługa komputera, mile widziana znajom. języka angielskiego, dyspozycyjność.	<b>Firma F A M A R O L D Y S T R B U C J A</b> Słupsk ul. Przemysłowa 100 Tel.841-80-00
1	<b>MECHANIK DO NAPRAWY TRAKTORÓW I MASZYN ROLNICZYCH</b> wyszł. zawodowe lub średnie mechaniczne, dyspozycyjność, prawo jazdy kat.B, <b>MOŻE BYĆ ABSOLWENT</b>	
1	<b>PIELĘGNIARKA</b> wyszł. średnie medyczne lub pomaturalne medyczne <b>PRACA NA DYŻURACH NOCNYCH</b>	<b>Pensjonat ORKA</b> Ustka ul. M. Polskiej 68A tel. 814-97-04
1	<b>KASJER - OPIEKUN KLIENTA</b> wyszł. średnie lub wyższe obojętne, ukończony kurs walutowo-złoty, preferowana osoba ze stażem pracy w bankowości.	<b>Bank Zachodni WBK i Oddz.</b> Słupsk ul. Plac Dąbrowskiego 3A, tel. 841-35-17
1	<b>TOKARZ</b> z praktyką wyszł. zawodowe mechaniczne, z praktyką	<b>Słupska Fabryka S A F O</b> Słupsk, ul. Szczecińska 17, tel.843-35-22
3	<b>DORADCA UBEZPIECZENIOWY</b> wyszł. średnie lub wyższe	<b>Towarzystwo Ubezpieczeń GERLIG</b> Słupsk, ul. Armii Krajowej 38 A Tel. 840-19-01
2	<b>KIEROWNIK ZESPOŁU AGENTÓW - MENADŻER</b> wyszł. średnie lub wyższe, doświadczenie w branży ubezpieczeniowej	
1	<b>DEKARZ</b> z umiejętnościami układania blachodachówki, z praktyką	<b>Gospodarstwo KULCZYK</b> Słupsk tylko tel. 843-64-47 - po godz. 18
1	<b>LAKIERNIKA SAMOCHODOWEGO</b> z praktyką	<b>Zakład Mechaniki STUDZIŃSKI</b> Słupsk, ul. Żelazna 4 Tel. 842-71-87, 0606-382-509
1	<b>KOSMETYCZKA</b> wyszł. zawodowe kierunkowe, z praktyką.	<b>Salon Fryzjerski OLIVIA</b> Słupsk, ul. Tuwima 4, tel. 840-05-82
1	<b>DRUKARZ</b> wyszł. zawodowe lub średnie z praktyką, Preferowane osoby z grupy inwalidzkiej - ale niekoniecznie.	<b>Firma PROFIL</b> Słupsk ul. M. C. Skłodowskiej 3, tel. 842-98-52

Liczba miejsc pracy	Zawód i kryteria	Nazwa zakładu pracy
1	<b>KUCHARZ - PIEKARZ</b> z praktyką w branży gastronomicznej lub osoba bez kwalifikacji lecz z uzdolnieniami gotowania, pieczenia - do przyzczenia do pracy w Pizzerii	<b>Pizzeria AMPHIRION</b> Słupsk, ul. Grodzka 12 A Tel. 840-24-96
10	<b>KRAWCOWA DO SZYCIA ODZIEŻY DAMSKIEJ</b> z praktyką, pomoc finansowa w zakwaterowaniu.	<b>Przedsiębiorstwo MODEX</b> Ząbki /k Warszawy, ul. Legionów 13 tel. 022 781-52-78
<b>Filia PUP w Ustce</b>		
1	<b>KUCHARZ</b> - doświadczenie w zawodzie	<b>Ośrodek „MEWA”</b> Ustka ul. Westerplatte 5 tel. 8148612
1	<b>MENEDŻER DS. PRZETWÓRSTWA RYB</b> - wykształcenie min. średnie, staż pracy min. 1 rok, znajomość technologii żywności gł. przetwórstwa ryb, bardzo dobra znajomość języka angielskiego i norweskiego Praca w Grodzisku Mazowieckim lub w Duninowie	<b>TROW NUTRITION POLSKA</b> Sp. z o.o. Grodzisk Mazowiecki Kontakt: Tomczak i Partnerzy Sp. Adwokacka Warszawa ul. Podwale 3/9, tel. (022) 3396500
20	<b>SPAWACZ</b> - wymagane podstawowe uprawnienia	<b>PPHU „KAS”</b> Ustka, ul. Westerplatte 1 tel. 8152-029 lub 8143-319
1	<b>FRYZJER</b> damski lub damsko-męski - wymagane doświadczenie	<b>Salon Kosmetyczno-Fryzjerski „OK”</b> Ustka, ul. 9 Marca 10
1	<b>KUCHARZ</b> - praca sezonowa, wymagane doświadczenie	<b>Ośrodek wczasowy szkoły Policji</b> Ustka, Uroczyso, tel. 0 691 731466
3	<b>SPRZEDAWCA</b> - wymagana znajomość obsługi kas fiskalnych	<b>PHUPIT „BAŁTYK”</b> Ustka ul. Żeromskiego 9, tel. 8144-220
2	<b>TYNKARZ</b> - z praktyką	<b>„SALBUD”</b> , Ustka, ul. Nowa 14 tel. 0 501 663778 lub 8148 980 (wczororem)
2	<b>POMOCNIK BUDOWLANY</b> - z praktyką	<b>PHU „KORSARZ”</b> Ustka ul. Limanowskiego 1a, tel. 8147 084
1	<b>KIEROWNIK BARU</b> - wymagane doświadczenie w zawodzie	<b>Zakład Ogólnobudowlany Ustka</b> ul. Wilcza 21, tel. 8149-774
1	<b>BARMANKA</b> - wykształcenie gastronomiczne	<b>PPPH „KORAB” S.A.</b> Ustka ul. Westerplatte 4, tel. 8152-054
1	<b>MURARZ</b> - wymagane kwalifikacje i doświadczenie w zawodzie	<b>PPH „MORFISH”</b> sp. z o.o. Ustka ul. Westerplatte 4, tel. 8145-031
3	<b>MAGAZYNIER</b> - wyszł. średnie, doświadczenie na podobnym stanowisku, uprawnienia na windy towarowe	<b>„Anex Plus”</b> sp. z o.o. Ustka ul. Grunwaldzka 10, tel. 8144 626
2	<b>KIEROWCA TIR-a</b> - wymagana praktyka, prawo jazdy kat. C+E	<b>„Euro-Industry”</b> O/Duninowo 39 tel. 8143 814 Kontakt z kadrami (w godz. 9.00-14.00)
1	<b>SPRZEDAWCA</b> - wymagana znajomość i praktyka w branży mięsno-wędliniarzkiej	
5	<b>HYDRAULIK</b> z praktyką <b>ELEKTRYK</b> - aktualne uprawnienia, praktyka <b>KIEROWNIK warsztatu mechanicznego</b> - wykształcenie min. średnie mechaniczne, praktyka na podobnym stanowisku	
<b>Powiatowy Urząd Pracy w Bytowie</b>		
2	<b>SPRZEDAWCA</b> - praktyka w zawodzie + aktualna książeczka zdrowia i min. sanitarna	Tel. 822-43-68
2	<b>STUDENCI</b> - studiów zawodowych do prac prostych z am. Kształtowały	Tel. 821-33-04
	<b>STOLARZ BUDOWLANY</b> - doświadczenie w zawodzie	Tel. 0-606-724-369
	<b>POMOCE KUCHENNE</b> - praca na sezon <b>KELNERKI</b> - praca na sezon <b>RATOWNICY WODNI</b> - praca na sezon <b>KONSERWATOR - ELEKTRYK</b> - praca na sezon <b>OSOBA LUB FIRMA DO PROWADZENIA BUFETU NA ZASADZIE DZIERŻAWY</b> - pracownicy do kuchni i stołówki muszą posiadać aktualną książeczkę zdrowia do celów sanitarno-epidemiologicznych oraz minimum sanitarne <b>KONSERWATOR-ELEKTRYK</b> musi posiadać uprawnienia SEP i książeczkę zdrowia, ratownicy i bosman muszą posiadać uprawnienia WOPR.	Tel. 0-59-82-32-294
1	<b>STOLARZ</b> - doświadczenie w zawodzie	Tel. 822-22-27 lub 822-34-45
1	<b>TOKARZ</b> - praktyka w zawodzie <b>SPAWACZ</b> - praktyka w zawodzie	Tel. 821-29-11
1	<b>SZWACZKA</b> - znajomość szycia na overlocku	Tel. 821-11-12
1	<b>SPRZEDAWCA</b> - doświadczenie w zawodzie	Tel. 822-38-06
1	<b>MURARZ</b> - znaj. murarki, układanie regipsów, płytek ceramicznych, glazury itp.	Tel. 822-38-51
1	<b>KUCHARZ/KA</b> - praktyka w zawodzie	Tel. 821-65-90
1	<b>PRACOWNIK GOSPODARCZY</b> - osoba z miejscowości Dąbrówka B. - zakres obowiązków: sprzątanie, palenie w piecu CO, konserwacja i remonty - wymagane uprawnienia palacza CO	Tel. 82-113-80 lub 82-113-22
1	<b>SPRZEDAWCA</b> - praca sezonowa do sprzedaży okularów słonecznych	Tel. 0-508-071-440
1	<b>OSOBA DO OCIEPLANIA BUDYNKÓW</b>	Tel. 0-692-399-071
1	<b>ABSOLWENT</b> + prawo jazdy kat B	Tel. 822-34-75
1	<b>MONTER ROWERÓW</b> - praca dwuzmianowa	Tel. 822-34-88
1	<b>BARMAN/KA</b> - wykształcenie kierunkowe lub doświadczenie w zawodzie <b>KELNER/KA</b> - wykształcenie kierunkowe lub doświadczenie w zawodzie	Tel. 822-74-76
1	<b>OCIEPLANIE BUDYNKÓW</b>	Tel. 0-600-462-294
1	<b>ELEKTROMONTER - ELEKTRYK</b> - praktyka w zawodzie	Tel. 0-601-73-60-86

GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI  
10.05.2004 r.  
**8**  
Ogłoszenia

**PIPELIFE**  
Oczyszczalnia Ścieków Szamba  
SKŁAD FABRYCZNY  
Koszalin, ul. Lubuszan 1  
(dojazd od ul. Słowiańskiej)  
tel. 342 42 05, 341 78 14

**DYREKTOR Zespołu Szkół w Kołobrzegu, ul. Lwowska 7**  
ogłasza konkurs ofert na wydzierżawienie od 1.09.2004 r. stołówki szkolnej na prowadzenie żywienia maksymalnie 400 osób.  
Dodatkowe informacje można uzyskać pod telefonem 35-431-39 u pani Grażyny Buraczewskiej.  
Termin składania ofert do 18.06.2004 r. włącznie.

**Prezydent Miasta Koszalin**  
informuje, że na stronie [www.bip.koszalin.pl](http://www.bip.koszalin.pl) ukazało się ogłoszenie o przetargu nieograniczonym na „Wymianę okien w budynku Ratusza Urzędu Miejskiego w Koszalinie”.

**SPRZEDAŻ AUT**  
Auto-Handel-Komis Mokrzeszy, rok założenia 1991  
SPRZEDAŻ, KUPNO, WYMIANA  
Koszalin, Szczecińska 45  
tel./fax (094) 343-47-93, [www.autohi.pl/mokrzeszy](http://www.autohi.pl/mokrzeszy)  
Najtańsze na rynku pakiety ubezpieczeń  
CENTRUM KREDYTOWO-LEASINGOWE  
100% CENY SAMOCHODU W KREDYTY, UPROSZCZONE PROCEDURY  
Koszalin, Kaszubska 3, tel. (094) 345-91-27 (fax 28)  
Kredyt hipoteczny, samochodowy i na wszystko co posiada dowód rejestracyjny bez ograniczeń wiekowych na 72 miesiące, również z gładką i ogłoszeń.  
Najszybszy (3 h) kredyt gotówkowy do 20000 zł.  
M.M. „Bilans”  
Biuro Obrótu Wierzytelnościami  
Koszalin, Kaszubska 3, tel. (094) 345-91-29, [mmbilans@o2.pl](mailto:mmbilans@o2.pl)  
skuteczna windykacja długów (faktury, umowy) bez wstępnych opłat, również sądowych.

**RENAULT** master maxi 2,5 TD (1991); 6.500. Zamienię na osobowy, 0-502-236-446.  
**TOYOTA** corolla 1,6 1980 po remoncie, zarejestrowana; ford escort 1,4 1992. (94)3162-316.  
**TRABANT** 601 lub zamienię na skuter. (94)3462-905.  
**VW** transporter 1,6 diesel, (1984), 5.200, 0-502-236-446.  
**XANTIA** 1.8 1997 ciemny grafit, jeden użytkownik. 0504-194-264.  
**ŻUK** skrzyniowy, stan dobry. (094) 375-52-43.

**PREZYDENT MIASTA KOŁOBRZEGU**

informuje, że na podstawie art. 38 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami /Dz. U. nr 46 z 2000 roku, poz. 543 z późn. zm./ ogłasza drugi pisemny przetarg nieograniczony na oddanie w dzierżawę nw. gruntów, położonych w Kołobrzegu, przeznaczonych na prowadzenie działalności usługowej.

**LOKALIZACJA PUNKTÓW USŁUGOWYCH - PISEMNY PRZETARG NIEOGRANICZONY**

Lp.	Nr lokalizacji	Położenie	Przeznaczenie	Powierzchnia	Nr mapy	Proponowany czynsz dzierżawny (netto) za (każdy) sezon nie mniejszy niż złotych	Wadium w złotych	Okres dzierżawy - sezon letni obejmuje okres od 1 czerwca do 30 września
1	10, 21	Plaża centralna	zestawy sportowo-rekreacyjne	100 m kw.	2,3	4.000	500	trzy sezony letnie w latach 2004, 2005, 2006 r.
2	52*	Plaża zachodnia	sporty wodne	800 m kw.	9	2.000	500	trzy sezony letnie w latach 2004, 2005, 2006 r.
3	47	Plaża w Podczelu	zestaw sportowo-rekreacyjny	150 m kw.		2.000	500	trzy sezony letnie w latach 2004, 2005, 2006 r.
4	46	część dz. nr 25 przy ul. Wschodniej - Przesmyk	hippika	1200 m kw.	6	500	200	dwa sezony letnie w latach 2004, 2005 r.
5	48	ul Spacerowa	plac zabaw - minisamochodziki	585 m kw.	9	1000	200	01.06.04 - 30.09.04
6	3	Skwer Mieszkowskiego	plac zabaw: bungy - skoki trampolina	120 m kw.	1	3000	500	01.06.04 - 30.09.04

Termin wpłaty wadium i składania ofert upływa w dniu 21 maja 2004 roku. Pełny tekst ogłoszenia o przetargu oraz formularz oferty przetargowej zamieszczone zostały w Internecie, na stronie [www.kolobrzeg.pl](http://www.kolobrzeg.pl) oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta przy ul. Ratuszowej 13.

**ESPAR**  
Sp. z o. o. w Koszalinie  
Plac Kilińskiego 9, tel./fax 345 39 87  
systemy alarmowe monitoring  
Ochrona  
Klucz do bezpieczeństwa

**POWIAT KOSZALIŃSKI OPRACOWAŁ PROJEKT „Programu współpracy Powiatu Koszalińskiego z organizacjami pozarządowymi, jednostkami kościołów i związków wyznaniowych oraz ze Stowarzyszeniem Gmin i Powiatów Pomorza Środkowego w roku 2004”**, który ogłoszony został na stronach internetowych pod adresem [www.powiat.koszalin.pl](http://www.powiat.koszalin.pl) do debaty publicznej do dnia 13.05.2004 roku do godz. 14.00.  
Uwagi prosimy przekazywać do Starostwa Powiatowego w Koszalinie, ul. Raclawicka 13, telefonicznie 3428429 lub pocztą elektroniczną [promocja@powiat.koszalin.pl](mailto:promocja@powiat.koszalin.pl)

**WÓJT GMINY MANOWO**  
informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Manowo został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości będących mieniem gminy, przeznaczonych do sprzedaży:  
• nieruchomości gruntowe niezabudowane, położone w obrębie ewidencyjnym Rosnowo, oznaczone w ewidencji gruntów jako działki o nr 210/2, 210/3, 210/4, 210/5, 210/7, 210/8, 210/9 i 210/10 - sprzedaż w drodze przetargu.  
• nieruchomość gruntowa, położona w obrębie ewidencyjnym Cewlino, oznaczona w ewidencji gruntów jako działka nr 25 - sprzedaż na rzecz jej wieczystych współużytkowników.

**KOMUNIKAT OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W USTCE**  
informuje, że od dnia 11.05.2004 r. na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Ustce, Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz w Internecie na [www.usika.pl](http://www.usika.pl) zostanie zamieszczone ogłoszenie o ustnym nieograniczonym i ograniczonym przetargu na dzierżawę terenów pod sezonowe i wieloletnie punkty handlowe, usługowe, gastronomiczne oraz urządzenia rekreacyjne na terenach Ośrodka Sportu i Rekreacji w Ustce przy ul. Grunwaldzkiej 35.  
Przetarg odbędzie się w dniu 18 maja 2004 r. (wtorek) o godz. 12 w siedzibie OSiR-u.  
Informacji dotyczących przetargu udziela Ośrodek Sportu i Rekreacji Ustka, ul. Grunwaldzka 35 (plan zagospodarowania terenów do wglądu w sekretariacie) tel. (0-59) 8144769; (0-59) 8145586.

**WÓJT GMINY W BRZEŹNIE**  
informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Brzeźno wywieszono wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży:  
• udziały gminy w działkach nr 35/1 w Słonowicach i 37/1 w Brzeźnie - sprzedaż w trybie przetargu ograniczonego z udziałem współwłaścicieli,  
• część działki nr 65 w Słonowicach /pomieszczenia po byłym sklepie GS/ w trybie przetargu nieograniczonego.

**Pies uratował dziecko**

Czteroletnia dziewczynka, która wypadła z trzeciego piętra, przeżyła tylko dzięki temu, że spadła na błąkającego się psa. Wydarzenie miało miejsce w Baile Olanesti, w środkowej Rumunii. Babcia dziewczynki powiedziała, że dziecko za bardzo wychyliło się z balkonu. Kobieta myślała, że jej wnuczka zabiła się.  
- Kiedy zobaczyłam ją leżącą na dole, pomyślałam o najgorszym.

Ale na szczęście okazało się, że Livia upadła na psa i dzięki niemu przeżyła. Chyba Bóg nad nią czuwał i nie pozwolił jej w tak młodym wieku odejść - powiedziała babcia dziecka. Dziewczynka nie doznała poważnych obrażeń. Według lekarzy to istny cud, że Livia przeżyła. Bohaterski pies, który przez przypadek uratował Livię, został przygarnięty i teraz ma swój dom. (sys)

**Pomnik serka**

Powszechnie lubiany w Rosji serek topiony zwany „Drużba”, czyli przyjaźń, może zostać uwieczniony w kamieniu bądź brązie. Taką decyzję podjęło kierownictwo stołecznych zakładów serowych Karat z okazji 40-lecia najpopularniejszego produktu i 70. rocznicy swojego istnienia. Serek „Drużba” zapoczątkował rozwój produkcji serów topionych w całej Rosji. Gdy w latach 60. produkcja tego smakołyku stanowiła 5% produkcji wszystkich serów w kraju, obecnie procent ten wynosi 37.  
- Ten ser godzien jest tego, aby

uwiecznić go w kamieniu bądź brązie - powiedział generalny dyrektor zakładów, Władimir Korsun. Kierownictwo zakładów postanowiło nie powierzać opracowania projektu profesjonalistom, lecz zapelować o stworzenie projektu do najszerzych kręgów społeczeństwa, bowiem projekt, jak powiedziano, musi być ogólnonarodowy. Propozycje będą przyjmowane do 25 sierpnia. Dla osoby, która, jak ujęto „najlepiej uchwyci istotę sarka”, przygotowano nagrodę w wysokości 30 tys. rubli, czyli około 1 tys. USD. (sys)



W Sydney trwają pokazy kolekcji wiosenno-letniej mody australijskich i zagranicznych projektantów w ramach Tygodnia Mody. Na zdjęciu - propozycja Alex Perry. (TB) PAP/AP /Rick Rycroft

**SKUP SAMOCHODÓW POWYPADKOWYCH. 0-602-506-359.**

**AUTOKOMIS „Max-Car”** Największy wybór: VW, Mercedesy, Fiaty, Fordy, japońskie. Skutery. Najszybsza sprzedaż, uproszczone kredyty, leasing, pakiety ubezpieczeniowe - najtaniej. Koszalin ul. Szczecińska (Stare Bielice 2). 346-59-16 [www.max-car.pl](http://www.max-car.pl)

**„AMC”** Auto Komis Etc, Suchecy. 150 samochodów w ofercie. Kupujemy i zamieniamy samochody. Kredyt 0%. Wpłaty bez zaświadczeń. Koszalin, ul. Gnieźnieńska 18. (094)34-60-659, 34-62-060.

**A L F A** romeo 146 1,6 (2000). 0608-416-193.

**A U D I** 80 B3 + gaz. 3185-199, 0606-311-550.

**AUDI A6** (1,8 20V) (1996) pełne wyposażenie, 0-601-20-66-94.

**AUTO** Komis Koszalin, Mieszka 15a. Oferta z Niemiec. Kredyty. (094) 340-29-55, 0505-180-551 [www.autokomisfurmanski.prv.pl](http://www.autokomisfurmanski.prv.pl)

**AUTOKOMIS „Auto-Land”**. Szybka sprzedaż. Osobowe. Ciężarowe. Tani kredyt (wszystkie roczniki), leasing. Możliwa zaliczka. Koszalin, Boh. Warszawy 29. (094)34-71-773.

**CZĘŚCI** mercedes, francuskie, włoskie, opony. (094)34-05-923.

**DUCATO** maxi 1992 10.000, - VW-T4 1994 25.000, - 0508-33-66-52.

**E S C O R T** 1,3 (1995). (059) 844-36-77.

**FORD** transit 2.0 gaz, benzyna, 9 osób. 0602-531-415.

**GOLF** II 1,6D (1989). 8.800 zł. 0601-658-460.

**GOLF** II 1.6B (1986/93), cena 5.200. 0503-137-052.

**KUPIĘ** ford escort 5-drzwiowy do 12.000. 0606-95-94-37, (094) 342-52-05.

**MERCEDES** 123 200 E + gaz. 0503-100-218.

**MERCEDES** 1517 ładowny 8500 z windą. (094) 3410-642, 0606-283-981.

**MERCEDES** 190D (1984), 9.500 zamiana na busa. Ascona 1,6i (1988), stan super, 3.600, 0-502-674-828.

**O P E L** rekord kombi 2.0 (1985). 312-95-58.

**PASSAT** combi 1981 TD zarejestrowany 4.300 PLN. Tel. 0503-306-354.

**POLONEZ** caro GLi 1600 (1995), grafitowy, 83.000 km. 0604-533-091.

**POLONEZ** na części. 340-50-95.

**POLONEZ TRUCK** 1,9D izoterma 1994 ul. Potczyńska 18, 601-699-651

**PÓŁKA** głośnikowa golf 800 W. 0696-472-680.

**RANGE** rover 4x4 (1975), 3,3D 6.500 - zamiana. Transit (1989) 2,5D podwyższony, 9.000, 0-502-674-828.

**RENAULT** 19 1.7 (1995) 5-drzwiowy, serwisowany, garażowany, 0603-975-809.

**RENAULT** laguna (1996) + gaz, bogata wersja. 0502-564-896.

**NIERUCHOMOŚCI - SPRZEDAŻ**

**NOWE MIESZKANIA**  
ATRAKCYJNE LOKALIZACJE w Koszalinie  
• Odrodzenia II • Osiedle Lipowe  
■ wysoki standard wykończenia  
■ wpłaty ratale  
PPW „BUDOPROJEKT” Sp. J.  
Koszalin, ul. Modrzejewskiej 48a  
tel. 347 12 25 (w godz. 11-18)

!! „NIERUCHOMOŚCI Wysokiński” Kawalerka - 200 m od „Emki” 34,5 m kw. , 62.100 zł. Kupujący bez prowizji! Tel. 0601-312-856.

!! „NIERUCHOMOŚCI Wysokiński” Apartamenty 1950 zł - 2100 zł/ m kw. Dla kolejnych 2 nabywców bonifikata 5%, tel. 0505-137-892.

!! „NORD” 347-12-30 Wiązowa - działka budowlana 703 m - 45.000, -

!! „NORD” Gerberowa - dom wolno stojący 189 m - 350.000, -

!! „NORD” Matejki - 3-pokojowe 70 m parter - 100.000, -

!! „NORD” Poszukujemy domu parterowego Radaszka, Kretomino lub Wilkowo

!! „NORD” Wańkowicza - 3-pokojowe 69 m - 84.000, -

!! „NORD” [www.nord-nieruchomosci.pl](http://www.nord-nieruchomosci.pl)

! „KILJAN - NIERUCHOMOŚCI” Działka budowlana, Holenderska, 692 m kw. 31.000 zł. Pilna sprzedaż. Oferta bezpośrednia = kupujący bez prowizji. Biuro Koszalin, Zwycięstwa 40. 347-66-16, 347-66-15. [www.knk.com.pl](http://www.knk.com.pl)

! „KILJAN - NIERUCHOMOŚCI” Przytulna kawalerka po remoncie, wyposażona do zamieszkania. Koszalin, Orla. 43.000 zł. Oferta bezpośrednia = kupujący bez prowizji.

„ABELARD” 1-pokojowe (21), lp. Żeromskiego 42.000

„ABELARD” 4-pokojowe (57), Tetmajera 87.000

„ABELARD” Nieruchomości, Koszalin 341-02-51, Zwycięstwa 155 (zielona kamienica) [www.abelard.pl](http://www.abelard.pl)

„ANKAM Nieruchomości” Zwycięstwa 137 (Związkowiec), 0-94/342-26-19, 342-38-39, 0605-405-744, [www.ankam.com.pl](http://www.ankam.com.pl)

„ANKAM” - 3-pokojowe Tradycji - 85000.

„ANKAM” - działka 1137 m kw. Szczecińska - 20 000.

„ANKAM” - działki budowlane Cewlino 6 600 m - 45 000.

„GOŁEK Nieruchomości” (094) 342-53-89. Ładne 2-pokojowe, centrum.

„JASIŃSKI” 342-08-88 działka budowlana Rokosowo 1123 m kw.

„JASIŃSKI” 342-08-88 powierzchnie biurowe

„KONTRAKT”. (094) 342-47-58. 3-pokojowe (pasaż” Millenium”). Poszukujemy 2-pokojowych.

17 arów, woda, prąd w Cewlinie. 15.000. Wieczorem: (094) 34-21-909.

2-POKOJOWE (45) zadbane oł emki. 341-47-23, 0507-304-270.

2-POKOJOWE Biały Bór 56 m kw., 0503-748-468.

**Syndyk masy upadłości M. I. K. Modrzanka**

ogłasza pisemny nieograniczony przetarg ofertowy na sprzedaż z wolnej ręki w trybie art. 118 prawa upadłościowego nieruchomości: jednokondygnacyjny dom jednorodzinny o pow. 113,3 m<sup>2</sup> z wyposażeniem (rok budowy 1995) oraz garaż o pow. 21,6 m<sup>2</sup>; całość ogrodzona z pełną infrastrukturą, posiadająca na działce gruntu nr 847 o pow. 0,18 ha położonej w Chłopskiej Kępie nr 8, gmina Świeżyno, woj. zachodniopomorskie, księga wieczysta nr 30632 w Sądzie Rejonowym w Koszalinie.

Oferty z podaniem ceny zakupu należy składać w Sądzie Rejonowym Sądzie Gospodarczym w Koszalinie, ul. Grottego 4, do dnia 24 maja 2004 r., w kopercie z oznaczeniem „CLASIC – przetarg VU 90/02”. Wadium w kwocie 18.000,00 zł należy wpłacić do dnia 24 maja 2004 r. na konto syndyka w Banku PEKAO SA O/Koszalin, nr rachunku 92 1240 1428 1111 0000 2264 3782, jako warunek udziału w przetargu. Termin otwarcia ofert w dniu 25 maja 2004 r. o godz. 9.30 w siedzibie Sądu Rejonowego w Koszalinie, ul. Grottego 4. Szczegółowe informacje o nieruchomości i regulaminie przetargu można uzyskać w biurze syndyka: al. Monte Cassino 6 w Koszalinie, III piętro, tel. (0-94) 342 02 73. Nieruchomość można oglądać od poniedziałku do piątku, po wcześniejszym ustaleniu terminu.

Zastrzeżenie: prawo umiarkowania przetargu bez podania przyczyn.

0A-1044

**3 - POKOJOWE** „Przylesie”. 0606-94-90-89.

**3-POKOJOWE** (59,6) Kalisz Pomorski. (094)35-253-49, 0694-547-077.

**3-POKOJOWE**, komfortowe. Słupsk, 0607-675-338.

**4-POKOJOWE**, garaż. Sianów 0606-944-321, 3186-269.

**59 m**, „Przylesie”, IV piętro. 0504-158-841.

**BONIN** k. Koszalina obiekt biurowo - warsztat pow. 600 m kw., plac pow. 1,6 ha tel. 094/342-53-35, 0-609-799-727.

**BUDYNEK** gospodarczy - Konikowo. 0888-618-944.

**DOM** dwurodzinny z możliwością działalności. Białogard 312-95-58.

**DOM** lub zamienię na dwa mieszkania. 342-45-12, 0601-984-352.

**DOM** wolno stojący 172 m kw. w stanie surowym w Nowych Bielicach z przyłączami, działka 600 m kw., własnościowa w pełni uzbrojona, cena tylko 170.000 zł. Sprzedaż: „Selfa” Koszalin; Słowiańska 3, 342-25-18, 342-24-21.

**DWA** garaże na działce 500 m kw. przy Szczecińskiej 25 w Koszalinie. 0504-194-264.

**DZIAŁAJĄCY** pub - Koszalin 150 m kw. 0608-377-105.

**DZIAŁKA** 1,6 ha, atrakcyjnie położona ze strumykiem, 12 km od Słupska. Okazja! 0607-10-20-14.

**DZIAŁKA** budowlana. 0-607-621-896.

**DZIAŁKA** nad jeziorem, okolice Polczyna. 0602-531-415.

**DZIAŁKĘ** przemysłową (5000) budynek (200) ogrodzona z trafostacją 0-502-668-557.

**JESIENIA** dom w Sianowie. 0605-351-556.

**KAWALERKĘ** sprzedam. 0507-514-236.

**KIOSK** 34-20-421 po 20.00.

**KOŁOBRZEG** - lokale użytkowe o pow. 38 m, 48 m, 95 m z przeznaczeniem na działalność gospodarczą, usługową. Lokalizacja Centrum Handlowe „Bałtyk” 50 m od mola - sprzedam. 0602-763-320.

**LOKAL** (35) sprzedam, wydzierżawię. Koszalin, Harcerska, 0601-999-123.

**MIESZKANIE** bezczynszowe c.o., garaż, działka Białowąs - tanio. (071)390-59-18, 0502-822-986.

**NOWE MIESZKANIA, GARAŻE, LOKALE USŁUGOWE.** KOSZALIN - Podgórna (094)342-59-55.

**NOWOCZESNA** kawalerka 62 m kw., II p., centrum, garaż podziemny, zabudowana kuchnia, 3 szafy „Komandor”, 124.000 zł. 345-72-19 (14.00-20.30).

**PILNIE** działkę budowlaną 0602-300-072.

**ROWY** nad morzem piętrowy pawilon murowany 150 m kw. - restauracja (sezonowa). Przenośny pawilon gastronomiczny wyposażony w rożen - 20 m kw. sprzedam, wydzierżawię, (0-59) 842-42-68, 0-505-675-190.

**SKLEP.** Białogard, 0604-418-189.

**SKLEP** 320 m kw. centrum Koszalina. 0606-141-516.

**SKLEP** i boksy naprawy, branży motoryzacyjnej. Ustka. 0606-123-738.

**SPRZEDAŻ** - centrum Słupska, Tuwima: sklepy (przejściowy) biura, mieszkania. (059) 84-270-17 [www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl](http://www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl)

**STARY** dom do remontu, Białogard (możliwość wykonywania cichej działalności). (094)312-26-97 po 16.00.

### NIERUCHOMOŚCI - KUPNO

**KOŁOBRZEG**, dom pensjonat bezpośrednio. 0501-821-590.

**MIESZKANIE**, parter, I piętro lub domek, trzy pokoje z garażem w Białogardzie. 312-72-96, po 16.

**PÓŁ** domu w Koszalinie 345-93-35.

### SPRZĘT - MASZYNY

„ELEKTRONARZĘDZIA” - sklep, największy wybór, najlepsze firmy. Koszalin, ul. Zalesie 20, 340-45-74.

**CIĄGNIK** Ursus 1614 (1995), ciągnik Ursus 1224 (1985), opryskiwacz 2500l. 0605-855-991.

**CIĄGNIK** rolniczy MTZ-82. (094)318-30-68.

**DZIAŁKA** budowlana 1,5 ha, 25 zł/m kw. - Słupsk, 0-502-247-925.

**OPRYSKIWACZ** samojedźny - krzewy. Dmuchawa do zboża, glebogryzarka szer. 1 m. 312-97-86.

**PRZYCZEPSA** z HDS-em do wywozu papierówki z lasu. (059) 857-21-80.

**SPRZEDAM:** siewnik 2-rzędowy do warzyw, myjnia do warzyw. 0-502-247-925.

**WYWROTKĘ** skrzynię, długa, star 200, podzespół sprzedam 35-15-252.

**ZETORY:** 8011, 8245, Ursus 914. 0601-644-957.

### SPRZEDAŻ RÓŻNE

## REKPOL Opakowania

Rolki kasowe, taśmy do metkownic, etykiety termiczne do wag: MEDESA, BERKEL, BIZERBA, OPTIMUS Białogard, tel. 312 43 26, 312 10 96

!! „AK-TEL”. Telefony komórkowe - nowe, używane. Skup - sprzedaż. Akcesoria, baterie, simlocki, naprawy, serwis. Karty „HEYAH”, uzupełniające - 10% zniżka. „Torg na Piętrze”. Koszalin, (094)340-46-07; DH „Jowisz”, Zwycięstwa 40; (094) 343-30-69; Kwiatkowskiego 17 („Torg”).

!! HEYAH + 3310. 0694-10-30-20.

! „AGD” używane. Pralki, lodówko-zamrażarki, oszklone. Piłsudskiego 19, (094)342-30-62.

! „ATTYLA” oprawa obrazów, luster. Sprzedaż reprodukcji. Koszalin, Mieszkalna 24, 346-57-92.

! TELEFONY komórkowe, radiodtwarzacze samochodowe. Sprzedaż, skup, serwis, SIM-LOCK (od 10 zł). Koszalin, Laskonogiego 1 (obok katedry), (0-94)347-12-76.

! ZABAWKI - nowości Śmierdziele - każdy na swój niepowtarzalny zapach! Wybierz swojego ulubieńca! „Noovel” Koszalin, Jana z Kolna.

! ATRAKCYJNE ceny - obniżki, np. łóżko - 200,00, komody, witryny. Meble różne. Powstańców Wlkp. 2, (094)34-89-153.

! AUTOMATY, gry zręcznościowe. 346-07-78.

! BLASZAK 502-637-368.

! DOMKI kempingowe 0604-96-49-23.

! DREWNO kominkowe - opałowe 094/34-65-307, 0506-16-17-49.

**DREWNO** kominkowe. 0-888-096-767.

**DREWNO** kominkowe. 0602-699-045.

**DREWNO** opałowe świerkowe, 40 zł m sześć. (059)811-29-14.

**DUŻA** przyczepa gastronomiczna 0-602-220-937.

**ELETRYCZNE** wózki inwalidzkie, 0602192326.

**FOLIA** ogrodowa, budowlana, balkonowa, basenowa; worki. Słupsk, Gdańska 38, 842-56-59.

**FREZARKA** dolnowrzecionowa, buk, brzoza. (094)340-83-89.

**GARAŻE BLASZANE PROMOCJA! RATY, TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS.** (091) 317-57-06, 0505-036-609, (091) 317-88-72.

**GARAŻE OCYNKOWANE, PRODUCENT, DOWÓZ I MONTAŻ. RATY.** (055)237-40-23, (055)230-21-38, 0602-49-49-81 [www.stal-tom.com.pl](http://www.stal-tom.com.pl)

**GLAZURY**, łazienki, [www.mozaika.pomorze.pl](http://www.mozaika.pomorze.pl)

	<b>BIURA HANDLOWE</b> Koszalin ul. Lechicka 39 tel. 342-09-45
	Kolobrzeg ul. Koszalińska 52 c tel. 354-55-13
	Czaplonek ul. Piawieńska 7 tel. 375-44-95
	<a href="http://www.tur-plast.com.pl">www.tur-plast.com.pl</a>

**HURTOWNIA** okularów słonecznych (najniższe ceny). Ustronie Morskie Wiejska 23a, 606-871-173, (0-94)35-10-751.

**KASETĘ** handlową. (94)343-24-64.

**KLACZ** 7 lat, nadaje się do rekreacji. 0509-265-350.

**KOMIS.** Gastronomia, wyposażenie sklepów. Urządzenia chłodnicze. Słupsk, Przemysłowa 73, 0-505-171-321.

**KONIE**, żrebacki i kuce - tanio. (094)31-89-402, 0602-294-062.

**KSERO** cyfrowe kolor Konica. 4000 zł, 0604-337-841.

**KSEROKOPIARKI**, faksy. Promocja! (094)343-53-73.

**KUCHNIA** gastronomiczna cztery-płytowa, 3185481.

**LIGUSTRY ŻYWOPŁOTOWE ZIMOZIELONE, ZWYKŁE.** 340-22-72.

**ŁAWOSTOŁY**, bojery do wody. 3185-701.

**ŁÓDKA** (094)35-17-461.

**ŁÓDZ** „Ola”. 0606-625-988.

**MASZYNY** do produkcji obuwia oraz materiały. 0696-98-15-04.

**NOWA** szafa do wędzenia ryb 0602-220-937.

**OPRYSKIWACZ** zawieszany 400 l stan bdb. (094)36-55-585.

**OWCZARKI** niemieckie i szczeniaki, Słupsk, (0-59)845-74-20, 0-608-474-457.

**OWIES**, mieszanek 35-820-59.

**PIEC** gazowy - okazja! 0501-446-467.

**PODNOŚNIKI** kanałowe pneumatyczne tanio sprzedam. 0-601-780-132.

**PRALKĘ** automatyczną, zmywarkę, suszarkę do bielizny, telewizor 28”. 0609-424-858.

**PRALKI** 0501-518-879.

**PRZYCZEPA** campingowa „Burst-nerr” - 450 tanio. 0-609-197-950.

**PRZYCZEPA** gastronomiczna z rożnem. 0602-39-17-52.

**PRZYCZEPA** gastronomiczna. 0608-308-509.

**PRZYCZEPA** gastronomiczna. 0697-479-626, 314-78-33.

**PRZYCZEPKA** towarowa do remontu. 0608-416-193.

**PSZENICA.** (094)318-41-94.

**REGAŁY** sklepowe, lodówki. Kolejowa 7A. 0694-820-466.

**ROTTWEILERKI** 6-tygodniowe. 312-95-58.

**ROŻEN** elektryczny 16 kurczaków 316-57-70.

**ROŻEN** elektryczny 48 kurczaków. 0602-649-296, (094)31-89-427.

**ROŻEN** gazowy na 42 kurczaki z przyczepą lub bez. (059)84-14-892.

**SIATKA** ogrodzeniowa ocynkowa, PCV. Moniuszki 11; 34-04-360. Wymiary dowolne.

**SIATKI** ogrodzeniowe, zgrzewane, zbrojeniowe, słupki, kolczasty PCV, druty. Transport. (059)84-71-329.

**SUKNIA** ślubna (36). 0605-930-891.

**SYBERIAN** husky (szczenięta). 0604-217-447.

**TAPCZANIKI**, wersalki, szafy. producent. 312-63-80, 0698-955-952.

**WAPNO** rolnicze. (094)365-63-18.

**WARZYWNIAK** Wańkowicza 16 0888-416-572.

**WÓZEK** (spacerówka); fotelik do karmienia „Chicco” - tanio. 0602-310-134.

**WÓZEK** głęboki bliźniaczy, (094) 3424014.

**WYPRZEDAŻ** przyczep kempingowych 506-133-832.

**ZAMRAŻARKĘ** 350l, patelnię gastronomiczną. 0504-31-73-42.

**ZMYWARKA** do naczyń duńska (nowa) 094-374-02-56.

### KUPNO - RÓŻNE

**KUPIĘ** używane palety euro i palety jednorazowe. 342-36-74, 347-11-58.

**LAWETĘ** kupię 503-872-990.

**LAWETĘ** z pełną podłogą. Koszalin, 0606-11-98-72.

**ŁÓDKĘ** z tworzywa (4 - 5 osób). (094)316-41-73, 0507-068-400.

**TOKARKI** TUC, frezarkę uniwersalną. 318-52-92.

### BIZNES

!!! **KREDYTY** hipoteczne, gotówkowe, konsolidacyjne. (094)345-72-29; 0691-798-947.

!!! **NAJNOWSZA** oferta - kredyty konsolidacyjne, kredyty hipoteczne dla osób fizycznych i firm. Fachowe doradztwo 10-letnie doświadczenie. Koszalin, 346-55-47.

!!! **KREDYTY** hipoteczne, gotówkowe, konsolidacyjne. (094)345-72-29; 0691-798-947.

!!! **NAJNOWSZA** oferta - kredyty konsolidacyjne, kredyty hipoteczne dla osób fizycznych i firm. Fachowe doradztwo 10-letnie doświadczenie. Koszalin, 346-55-47.

Wyrazy współczucia z powodu śmierci **MATKI** Pani **Lucynie Kantor** składa dyrektorka i pracownicy **DPS Mielno** GB-1916

**TRICITY** Koszalin, ul. Zwycięstwa 137/139 (Zwigołec-parter), pok. 01, tel. 348 90 37, tel./fax 342 79 09 Kolobrzeg (094) 35 47 472 Słupsk (059) 845 88 53

**kredyt gotówkowy, dobrać równieź bez współmałżonka i poręczycieli** Preferencyjne warunki MON, MSWiA, MS oraz pozostałych grup zawodowych, emerytów i rencistów **KREDYT HIPOTECZNY** [www.tricity.com.pl](http://www.tricity.com.pl) Infolinia 8-001-643-643

Głos Koszaliński/Głos Słupski 10.05.2004 r. 9 **Opiszenia**

!! „**WARIANT**” kredyty. Koszalin, Poławska 4, 343-81-60.

! **ATRAKCYJNE** kredyty (094) 342-40-27 wew. 44, Poławska 8.

! **KORZYSTNE** kredyty budowlano-hipoteczne (promocja), gotówkowe - 5,85%, konsolidacyjne. ODDŁUŻANIE. (094)345-83-46. Zwycięstwa 140.

„**HACJENDA**” kredyty gotówkowe. (094)347-40-88.

**8.000** - do 24h. Bez poręczycieli, małżonków. (094)347-32-86.

**ATRAKCYJNE** kredyty! Ekstraliga agencji kredytowych! Koszalin, Hotel „Arka”. (094)347-40-61.

**BIURO** podatkowe - tanio, profesjonalnie. (094)347-78-47.

**GOTÓWKOWE**, samochodowe, leasing, karty kredytowe. 0502-401-453.

**KORZYSTNE** rozwiązania finansowe dla osób prawnych i fizycznych. Leasing, kredyty, pożyczki. Fachowa pomoc, miła obsługa. 0692-880-772.

**KREDYT** wiosenny! Gotówkowe, hipoteczne, konsolidacyjne. Promocja! Agencja PKO: (094) 340-46-20 (13.00-18.00); (094) 347-61-20 (10.00-20.00).

**KREDYTY** pomagamy otrzymać 0604-212-607.

**NOWA** oferta - 2 dni! Kredyty od A do Z. Zwycięstwa 140, pok. 2. (094)341-91-30.

**NOWE** kredyty. 347-88-76, 0502-705-363.

**PLAĆ** połowę ZUS-u 691-634-555.

**TRUDNE** kredyty. (042) 630-39-92, 0506-65-45-96.

**WYDZIERŻAWIĘ** plac - prąd, woda. (094)35-283-57.

### MOTORYZACJA

**0-604-52-06-69** POWYPADKOWE!

!! „**AUTO GAZ**” montaż, naprawa. Raty bez pierwszej wpłaty. Koszalin, Lechicka 70, 343-09-55, 0-602-78-62-49.

! **STARE** obrazy, meble, zegary, srebra, porcelana. Koszalin, Marii Ludwiki 9, (094) 342-07-10, 0602-601-951.

**ANTYKI:** meble, przedmioty ze srebra, metalu, wszystkie starocie przedwojenne, itp. Zdecydowanie kupię. 0-694-226-983.

**PRZYCZEPE** kempingową. 345-17-03.

**STARE** przedwojenne: meble, zegary. Wszystkie przedmioty pochodzenia antycznego, itp. (0-59) 84-33-834.

**USŁUGI**

**AUTOMATYKA BRAM WJAZDOWYCH**

- SZLABANY
- BRAMY GARAZOWE I WARSZTATOWE
- BARIERKI PARKINGOWE

Montaż: ZIE J. ANDRES, tel. 0602 676 903

!!!!!! „TELENAPRAWA” u klienta, gwarancja, bezpłatny dojazd. 345-74-61.

!! **NAPRAWA** telewizorów, dojazd bezpłatny, gwarancja, tania. 341-45-25, 341-50-57.

! **ANTENY** wszystkie! Montaż, naprawa! (094) 340-52-77, 0604-640-604.

! **BUDOWLANE**, tania, projekty, kierownik. 340-45-45.

„**ELEKTRONIK**”. Magnetowidy, monitory, komputery, sprzedaż! (094)341-45-75; Falata 15.

**ANTENY** - wszystkie - montaż, 0-94/342-05-77, 0608-026-787.

**AUTOTAPICERSTWO** 0501-531-938.

**BALUSTRADY**, ogrodzenia. 0502-329-219.

**BRAMY** garażowe, rolety zewnętrzne 094/346-05-85, Mieszka 13.

**BRAMY** garażowe. Okna PCV. Moskitiery. Rolety zewnętrzne. Koszalin, 0-94/342-07-47.

**CIĘCIE** betonu, asfaltu. 0602-47-20-44.

**CIĘCIE**, usuwanie drzew i korzeni. 0608-153-134.

**CYKLINOWANIA** bezpyłowe Koszalin 341-09-97.

**CYKLINOWANIE** 0-94/341-60-43.

**CYKLINOWANIE** 0-94/342-00-63.

**CYKLINOWANIE**. 312-32-93.

**CZYSZCZENIE** dywanów najsolidniej. 34-311-44.

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. „PUCEK”. (094)345-86-53;

**DACHY**, ogólnobudowlane. 0888-109-568.

**DOCIEPLANIE**, 0604-718-484.

**DRZWI** wejściowe do mieszkań - 094/346-05-85, Mieszka 13.

**EKOLOGICZNE** sprzątanie mieszkań, domów, pensjonatów. 0607-271-253.

**ELEKTRYCZNE** 0602-577-972 Koszalin.

**FACHOWO** gładzie, regipsy, glazura, remonty domów, mieszkań. VAT. 0-94/340-39-12, 0600-61-33-44

**GAZ**, c.o., wod. - kan. 0604-932-139.

**GAZOWE**, junkersy, kuchenki, naprawa, wymiana 342-02-50, 0606-579-846.

**GIPIY**, glazura, sufity podwieszane. 0692-581-430.

**GLAZURA**, gładzie malowanie VAT 0-605-266-353.

**GLAZURA**, gładzie, kominki; 0602-877-660.

**GLAZURA**, gładzie, malowanie, 345-42-81.

**GLAZURA**, hydraulika. Panele, gładzie, regipsy, kompleksowe remonty 342-55-29, 698-305-195.

**GLAZURA**, malowanie, gładzie, panele, regipsy - kompleksowo. (094)340-21-05, 0501-520-491.

**GŁADZIE**, glazura, tapetowanie, malowanie. Konkurencyjnie! (094)340-39-71; 0608-34-23-37.

**GŁADZIE**, tapetowanie, malowanie ścian. 0-888-329-908

**HYDRAULICZNE** (094)342-04-55, 0-604-412-270 c.o. gaz Vat.

**HYDRAULICZNE** c.o. - przeróbki 094/342-55-29, 0-698-305-195.

**HYDRAULICZNE**. Słupsk, 0693-142-914.

**HYDRAULIKA**, glazura, gaz 34-74-185, 0-504-523-584.

**JUNKERSY**, naprawa, tania, gwarancja. 340-25-25.

**JUNKERSY** - naprawa, sprzedaż, wymiana. (094) 341-04-27, 0603-339-835, 347-12-51.

**KOMPUTEROWA** pomoc. Koszalin, 0604-57-75-75.

**KOMPUTERY:** komis, naprawa, modernizacja. (094)34-38-940.

**AGROPLUS+**  
Centrum Obsługi Funduszy Europejskich

- doradztwo
- wypełnianie wniosków: o wpis do ewidencji, obszarowych itp.

Koszalin, ul. Gerberowa 50A tel. (0-94) 348 03 82

**KORKOWE** - podłogi, ściany, schody. 318-67-81, 0505-901-881.

**LODÓWKONAPRAWY!** Koszalin, 0603-59-25-03.

**LODÓWKONAPRAWY**, pralki, zmywarki 0503-623-101.

**LODÓWKONAPRAWY**. (094) 345-79-16.

**LODÓWKOZAMRAŻARKI** 345-46-27.

**MAGIEL** na telefon 340-52-21.

**MEBLE** kuchenne pomiar, projekt, montaż bezpłatnie. Raty, 0509288422.

**MEBLE** na wymiar - domowe, sklepowe, biurowe, hotelowe. (094) 34-10-865.

**MEBLE** na wymiar. 318-67-81, 0505-901-881.

**MEBLE** na wymiar: kuchenne, łazienkowe, szafy, garderoby, lustra kryształowe. Promocja - montaż gratis! „KRYSTOM”. Koszalin, Wąwozowa 15A, (094)345-32-62.

**MEBLE**, szafy - zabudowy 094/34-16-159.

**NAJTAŃSZE** ogrodzenia 0-691-027-768, 340-57-19.

**NAPRAWY** konserwacje okien PCV. (094)341-04-06.

**OCIEPLANIE** wtryskowe domów. (041) 31-17-016.

**OGÓLNOBUDOWLANE** 340-30-05.

**OGÓLNOBUDOWLANE**, docieplenia, tynki, VAT, 0694-504-968.

**OKNA „Anterm”** PCV 5-komorowe. (094)346-23-93, Mickiewicza 8.

**OKNA „Aster”** PCV Koszalin, Grunwaldzka 7, 346-30-03.

**OKNA „SALAMANDER”** PCV: nowy styl - nowa forma, 5-komorowe. Krótkie terminy. Rabaty. (094) 341-41-86, Morska 48.

**OKNA „Veka”** 034-545 brutto Bohaterów Warszawy 4 94/343-43-86.

**OKNA** drzwi PCV, tania, solidnie. Raty. (094)343-17-65, Bohaterów Warszawy 2.

**OKNA** PCV „Royal” 145 x 145 - 535 netto, rolety, verticale. Producent „Mark-Pol” BoWiD 15. (094) 346-91-44, fax 346-91-45.

**OKNA** PCV - najtaniej! Kaszubska 10 (pasaż-06). 94/347-65-32.

**OKNA** PCV - najtaniej. „DREW-PLAST” Zwycięstwa 253, (94) 340-39-16.

**OKNA** PCV - rabat 40%. (094) 345-98-02.

**OKNA**, drzwi PCV aluminium-drewno. Rolety zewnętrzne. Profile 3-i 5-komorowe. PCV. Sprzedaż, montaż, raty. Piotrowski. Koszalin, Wojska Polskiego 26. (094)343-49-72.

**OKNA**, drzwi PCV. „New-Bud”. (094)345-72-29, Bożka 5.

**OKNA**, roletki materiałowe. 094/346-87-84 najtaniej. Wąwozowa 3.

**PC-RENT** Wypożyczalnia Komputerów. 340-37-60.

**PLOTY BETONOWE!** 094/316-23-76, 0503-13-66-30

**POLBRUK** produkcja - 0888-104-653, układanie - 0888-298-604.

**POLBRUK**, bruk - układanie. 0604-137-377.

**POLBRUK**, brukarskie usługi, 0606-75-17-17.

**POLBRUKI**. (094)34-179-34.

**PROMOCJA - NOWOŚCI II - DOBRE CENY!!!**

**Obuwie BHP POLSTAR®**

trzewiki, półbuty, skóra, zamsz, kolory, antywstrząs, podwójny wtrysk, zaawansowana technologia niemiecka DESMA, zgodność z wymogami Unii Europejskiej, norma EN 345, Certyfikaty Europejskie CE

**TERAZ!!!**

**CERTYFIKATY EUROPEJSKIE GWARANCJĄ BEZPIECZEŃSTWA**

OC BHP POLSTAR® 75-734 KOSZALIN, ul. H. Modrzejewskiej 52, tel. 34 38 999

**PRALKI** automatyczne - naprawa. (094)346-42-80, 0503-994-346.

**PRALKI** (094)341-68-93.

**PRALKI**, sprzęt domowy, urządzenia elektryczne, gastronomiczne. Koszalin, 34-11-804, 0507-380-118.

**PRALKONAPRAWY!** Koszalin, 0603-59-25-03.

**PRANIE** dywanów, tapicerek. (094) 34-62-889, 0-602-504-311.

**PRZEPROWADZKI** „Adamix” kraj, zagranica, Janczewski. (0-94) 345-18-82, 506-577-077.

**PRZEPROWADZKI** tania. 0505-344-466.

**PRZYJMĘ** nadzór budowy 0604-212-607.

**REMONTY** mieszkań. 0606-945-176.

**REMONTY** ogólnobudowlane. 0697-310-866.

**ROLETY**, żaluzje, verticale. (094) 341-04-06.

**SZKLARSTWO**, ramiarstwo. P.P.H. „Mirex” Słupsk, Słoneczna 15A, 841-30-81.

**TAPICERSTWO** Koszalin, 34-264-42.

**TAPICERSTWO** najtaniej. 0-691-027-776

**TYNKI** maszynowe cementowo-wapienne, gipsowe 0-604-461-350.

**VIDEODVDFILMOWANIA** fotografia. (094)342-34-15; 0502-329-385.

**VIDEOFILMOWANIA** cyfrowe „Weselisko” 345-43-53, 0508-271-244.

**VIDEOFILMOWANIA** cyfrowe 0-94/343-44-92.

**VIDEOFILMOWANIA** cyfrowe, 342-06-49.

**VIDEOFILMOWANIE** cyfrowe, 0506058523.

**WIĘZBY**, pokrycia dachowe, docieplenia. 0604-906-155, 3185-268 po 18.

**ŻALUZJE** pionowe, poziome - producent, rolety, markizy, folie okienne. Koszalin, Grunwaldzka 6, 34-60-353.

**ŻALUZJE**, itp. (094) 34-12-563; 0503-028-310.

**ŻALUZJE**, roletki, verticale. (059)843-30-60.

**ŻALUZJE**, roletki, wertikale. (094)34-65-174.

**ŻALUZJE**, roletki. Nowy system klejony na okno PCV. Producent. Markizy tarasowe, balkonowe - tania! „MEXIM”. (094)3460-385. Letnie promocje!

**ŻALUZJE**, rolety, markizy, moskitiery. Bramy: napęd - sterowanie. Krótkie terminy. (0-59)842-48-84.

**ŻALUZJE**, rolety, moskitiery. „F&F” montaż gratis. 0508-070-013.

**ŻALUZJE**, rolety, verticale. (094)343-20-67, 345-47-75.

**ŻALUZJE**, rolety. (94)340-89-55, 0602-864-342.

**ŻALUZJE, VERTICALE, ROLETY - PRODUKCJA, HURT, DETAL.** „AKANT” Koszalin, (094) 343-36-32 www.akant.com.pl, Morska 13. TANI!

**TRANSPORT**

1,5 t 0503-100-478.

1,5 t 0606-888-664.

1,5 t - tania. 0-505-344-466

**LOKALE**

!! „**NIERUCHOMOŚCI** Wysokińscy” 2-pokojowe z wyposażeniem na os. Lechitów, 500 zł + opłaty, tel. 0607-140-858.

!! „**NORD**” 347-12-30 Zakole - lokal handlowy parter 67,3 m - 1350, -

**2-POKOJOWE** do wynajęcia. 0602-521-266.

**CENTRUM** Koszalina lokal każda działalność - tania. 345-91-94, 0601-74-77-92.

**CIEPŁY** pokój tania parze. (94) 340-70-70.

**DO wydzierżawienia** przyczepa handlowa. 0-600-156-733.

**DO wynajęcia** 2-pokojowe w Koszalinie. 0693-639-370.

**DO wynajęcia** kawalerka Koszalin, Jana Pawła II Ip. 0608-214-611.

**DO wynajęcia** lokal Białogard, 0506-504-996.

**DO wynajęcia** lokal na pub. 0507-514-236.

**DO wynajęcia** lokal usługowy. 0507-514-236.

**DO wynajęcia** lokale w „CENTRUM ZA RZEKĄ” Słupsk, Kilińskiego, (0-59)84-03-655.

**DO wynajęcia** mieszkanie. 0507-514-236.

**DO wynajęcia** pawilon w Sianożętach 30 m kw. 0-505-355-428.

**DO wynajęcia** pomieszczenia magazynowe. Słupsk, 0601-343-112.

**DO wynajęcia** pomieszczenie 100 m kw. na sklep lub biuro. Zwycięstwa - Rokosowo. (94)340-50-93.

**DO wynajęcia** sklep nad morzem w Dąbkach, tel. 314-80-29, 0602-67-27-97.

**FIRMA** poszukuje lokali handlowych. 0693-353-828.

**GARAŻ** (Gierczak) sprzedam, wynajmę. Koszalin, 0608-834-398.

**GARAŻ**, pomieszczenie magazynowe do wydzierżawienia. 340-65-24.

**KIOSK** w centrum do wydzierżawienia. 340-65-24.

**NAUKA**

**AKADEMIA BYDGOSKA**  
zaprasza na **STUDIA PODYPLOMOWE** realizowane w Koszalinie

- Nadzór pedagogiczny
- Zarządzanie oświatą
- Oligofrenopedagogika
- Pedagogika szkolna
- Pedagogika opiekuńczo-wychowawcza i resocjalizacyjna
- Pedagogika socjalna i opiekuńczo-wychowawcza
- Edukacja wczesnoszkolna i przedszkolna - kształcenie zintegrowane
- Techniki informatyczne we współczesnej edukacji

Przevidywany termin rozpoczęcia studiów - koniec maja 2004  
Zapisy przyjmuje oraz wszelkich informacji udziela:  
**Fundacja Oświatowa - Europejskie Centrum Edukacyjne**  
75-581 Koszalin, ul. Chałubińskiego 15, tel./fax (094) 342-48-20, 342-71-99, 345-27-63  
www.fundacja-ecce.edu.pl, e-mail: sekret@fundacja-ecce.edu.pl

ponadto zapraszamy na **STUDIA PODYPLOMOWE**

- Zarządzanie w administracji
- Zarządzanie fundusami europejskimi
- Zarządzanie zasobami ludzkimi

Upzejmie informujemy, że są jeszcze wolne miejsca na nw. kierunkach:  
➤ **Szkolny doradca zawodowy** ➤ **Doradca zawodowy**  
Zajęcia w dniu 22.05.2004 r.

**KOSZALIN** do wynajęcia 3-pokojowe. 0504-083-060.

**L O K A L** gastronomiczny. 0604-48-35-24.

**MIESZKANIE** 0504-430-413.

**OBIEKT** 520 m kw. na sklep z miejscem na parking w centrum Białogardu do wynajęcia. Tel. 0604-914-901.

**POKOJE** 340-30-05.

**POKOJE** w domku 340-28-28, 888-290-202.

**POKÓJ** 0505-083-293.

**POKÓJ** 2-osobowy z Internetem. 0501-664-343.

**POKÓJ** 2-osobowy, oddzielne wejście. 346-44-74, 0888-436-243.

**P O K Ó J** do wynajęcia. (94) 343-27-22.

**POKÓJ** jednoosobowy 0-692-244-168.

**POKÓJ** osobne wejście Sadowa18, (094)340-56-77.

**POKÓJ** w domku. 340-58-57.

**POKÓJ**, 0606806437.

**POSZUKUJEMY** połowy domku do wynajęcia w Bobolicach 607-910-226.

**OPTIROC**  
HEIDELBERGCEMENT Group

Optiroc - wiodący w Europie producent najwyższej jakości materiałów chemii budowlanej m.in. klejów do glazury, samopoziomujących zapraw podłogowych, tynków zapraw murarskich oraz systemu do budowy domów z pustaków keramzytobetonowych. Optiroc Sp. z o.o. należy do Maxit Group, wchodzącej w skład Heidelberg Cement, koncernu o przeszło 100-letniej tradycji, będącego w światowej czołówce producentów materiałów budowlanych. Użytkownicy naszych wyrobów oszczędzają czas i pieniądze w myśl zasady "Zrób raz a porządnie". Nasza organizacja stawia na globalny rozwój, a także na kompetencje swoich pracowników. Aktualnie poszukujemy do naszego Biura Regionalnego w Koszalinie, osoby o wysokiej kulturze osobistej, lubiącej kontakt z ludźmi na stanowisko:

# DORADCA TECHNICZNY

Region : Północno-Zachodni

nr ref.: RM-DT/04/593

Poszukiwani kandydaci powinni spełniać następujące wymagania:

- wykształcenie wyższe budowlane (np. technologia i organizacja robót, konstrukcje budowlane i inżynierskie)
- doświadczenie zawodowe w branży budowlanej (także w wykonawstwie) ■ praktyka w prowadzeniu prezentacji, szkoleń mile widziana
- posiadanie uprawnień budowlanych w zakresie wykonawstwa lub projektowania mile widziana
- umiejętność obsługi komputera (MS Office) ■ samodzielność i energia w działaniu, odporność na stres ■ dyspozycyjność.

Zadania jakie będą spoczywały na zatrudnionej osobie to:

- doradztwo techniczne związane z zastosowaniem wyrobów Optiroc
- zbieranie i opracowywanie informacji o wyrobach konkurencyjnych
- merytoryczne opracowywanie artykułów i innych publikacji dot. wyrobów Optiroc
- obsługa reklamacji i in.

Firma oferuje ciekawą pełną wyzwań pracę dużą samodzielność, pakiet szkoleń, atrakcyjne wynagrodzenie, samochód służbowy, telefon komórkowy, komputer oraz możliwość rozwoju w ramach firmy.

Zainteresowane ofertą osoby prosimy o szybkie przysłanie szczegółowego życiorysu z listem motywacyjnym i zdjęciem wraz z dopisanym numerem referencyjnym na adres:

IPK Sp. z o.o., ul. 3 Maja 46, 81-743 Sopot, e-mail: techniczny@ipk.com.pl

W C.V. prosimy o zamieszczenie następującej klauzuli: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach rekrutacji, zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 o ochronie danych osobowych (Dz.U. nr 133, poz. 883)".

WARSZAWA ■ GDANSK ■ WROCLAW ■ POZNAŃ ■ KRAKOW

**DOŚWIADCZONY** BCE ford transit - maxl. podejmię współpracę 0-608-669-210.

**ELEKTROMECHANIKA** samochodowego. (094)340-87-71.

**FABRYKA** Zabawek Pluszowych zatrudni szwaczki, krawcowe - praca stała. Koszalin, Krawiecka 6, tel. 0-94/342-40-18.

**HANDLOWEGO** przedstawiciela. Wymagania: wykształcenie min. średnie, prawo jazdy, doświadczenie w sprzedaży na terenie całego kraju. (094)342-30-92/91, 0604-701-992.

**HURTOWNIA** RTV od zaraz, tel. 34-111-22.

**KELNERA**, barmana, kucharza do restauracji NA STAŁE! CV i list motywacyjny składać w Kręgielni EMKA.

**KELNERKĘ** do Ośrodka Wczasowego z doświadczeniem Dżirzyżno 35-42-613, 0-606-889-370 po 18.00.

**KUCHARZ** podejmie pracę w pensjonacie. 343-84-26, 0698-337-800.

**KUCHARZA** do smażalni, z doświadczeniem, Mielno. 0602-649-296, (094)31-89-427.

**KUCHARZA** - wysokie umiejętności kulinarne na stałe. Koszalin, 0-600-355-230.

**MASAZYSTÓW** - fizjoterapeutów. 0608-524-378.

**ODPOWIEDZIALNYM** domową pracę oferuje wydawnictwo, 1250 brutto. 0609-13-96-41.

**OPIEKUNKI** do Włoch 3408-794.

**OSOBY** z doświadczeniem w ubezpieczeniach. (094)34-78-850.

**PARTNER** Telekomunikacji Polskiej zatrudni doradców klienta z terenu Szczecinka, Wąlcza i okolic. (094)373-12-90, 0506-083-418.

**PARTNER** Telekomunikacji Polskiej zatrudni doradców klienta z terenu Koszalin i okolic. (094)346-51-21, 0506-083-420.

**POLKA** pracująca w Niemczech poszukuje pracy w Polsce. + 49/179-89-16-645.

**POSZUKUJEMY** pracowników sklepu. Podanie + CV składać w sklepie LIDL ul. Zwycięstwa 229.

**PRACA** dla kobiet we Włoszech. 003938908866-55.

**PRODUCENT** pilnie zleci poważną pracę chałupniczą, 3000 brutto. 0606-103-772.

**PROJEKTANTA**, architekta 0800-17-92-92.

**RECEPCJONISTÓW** - biegly niemiecki. 0608-524-378.

**SPOTKANIE** o pracę. 0604-564-539.

**STOLARZY**, montażyści 94/348-02-74.

**STUDENTKI** - handel - Ustka od zaraz. 0606-877-422.

**SZEFA** kuchni, kelnerkę, kelnera z doświadczeniem restauracyjnym. Mielno. 0692-760-578.

**WAKACYJNA** praca dla studentów w USA www.migacztravel.pl (0-91)848-40-97.

www.marko-sp.koszalin.pl

**ZAKŁAD** Rzeźnictwo i Wędliniarstwo Mirosław Rybarkiewicz, Kołobrzeg Witkowiec 1 zatrudni od zaraz masarzy. Kontakt osobisty lub telefonicznie pod nr (094) 354-06-39 wew. 35 lub 42.

**ZAPISY** do „Oriflame”. (094) 342-52-04; 0502-688-444.

**ZATRUDNIĘ** dekarzy 604-90-61-55, 318-52-68 po 18.00.

**ZATRUDNIĘ** do roznoszenia ulotek reklamowych w Kołobrzegu. 0601-876-332.

**ZATRUDNIĘ** konstruktora - programistę. Wymagana umiejętność pisania programów na maszynie numerycznej (program CAT). Białogard, 0604-402-847.

**ZATRUDNIĘ** kucharkę Będzino. 31-62-492, 0504-745-566.

**ZATRUDNIĘ** montażystę mebli. (094)345-32-62.

## ZDROWIE

!!!! „MELISSA” oferuje badanie irydologiczne - określenie stanu zdrowia z tęczywką oka, polecamy zabiegi akupunktury, MRT, masażu specjalistycznego, świecowania uszu, emerycy i dzieci taniej. Koszalin, Moniuszki 2, 340-35-97.

!!!! WIOSENNA PROMOCJA - „SANATUS” oferuje 50% zniżkę na badanie irydologiczne. Polecamy badanie diagnostyczne aparatem OBERON oraz zabiegi: oczyszczania jelita grubego, akupunktury, MRT, świecowania uszu, masażu. Koszalin, Andersa 26, tel.346-33-63

!! **GABINETY** stomatologiczne, raty. Piłsudskiego 88a. (094)345-09-28.

! **BADANIA** irydologiczne, masaże korekcyjne, ziółolecznictwo. „MEGAVITA” Wojska Polskiego 24-26, (0-94) 341-14-63

„OPTYK” realizacja recept. Gabinet Okulistyczny. Koszalin, Oskara Lange 21) (094)345-85-96.

„OPTYK” realizacja recept. Koszalin, Młyńska 8 (vis-a-vis ratusza). 346-02-32.

„PRAXIS” - prywatna lecznica chirurgiczna. Operacje: laparoskopowe pęcherzyka żółciowego; kriochirurgiczne żyłaków kończyn, odbytu, przepuklin, tarczycy, sutków - bezpłatnie. Ubezpieczeni w NFZ - bezpłatnie. Badania USG. Konsultacje i zabiegi ortopedyczne oraz neurochirurgiczne. Koszalin, Szpitalna 2. Informacje 343-40-64. Rejestracja 0603-990-401.

@ **BASTEK** Krzysztof - stomatolog (9.00 - 19.00). Pełny zakres! Implanty. Koszalin, Piłsudskiego 31. (094)346-16-44.

@ **CENTRUM** Dentystyczne - Anestezjologiczne, codziennie. Koszalin, św. Wojciecha 24. (094) 348-06-20.

**AEROBIK** „Na Pięterku”; ZS nr 3 (Przylesie). 0506-430-258.

**ALKOHOLOWE** odtruwanie w ośrodku lub u pacjenta, esperal. Profesjonalizm, dyskrecja, lekarz. (0-94)34-11-049, 0-602-706-553.

**CHIRURDZY** stomatolodzy z Akademii Medycznej ze Szczecina z wieloletnim doświadczeniem zakładają wszczepy, leczą paradontozę oraz inne zabiegi chirurgiczne i konsultacje. 343-55-90, 0509-180-099.

**DR n. med.** Tomasz Marszałek Specjalista Chirurgii Ogólnej i Naczyniowej. Konsultacje chirurgiczne, rektoskopia, drobne zabiegi. Wtorki, piątki 15.00-18.00. Koszalin, Zamenhofska 26, 340-59-00.

**GABINET** lekarski - Wojciech Dąbrowski ul. Szpitalna 2 Koszalin oferuje: operacje chirurgiczne laparoskopowe, artroskopowe, aparaty nowej generacji, chirurgia plastyczna. Pacjenci Funduszu Zdrowia - bezpłatnie tel. 34-71-664, 342-15-52, 601-726-305.

**GINEKOLOG** zabiegi, 0697-675-861.

**GINEKOLOG**, 0604-257-285.

**GINEKOLOGIA** awaryjna. 0697-77-21-37.

**IDZIE** lato. www.estmed.com

**ŁUSZCZYCA**, bielactwo: (0)601-214-388.

**MĘSKOŚĆ**. 0605-62-63-38.

**PSYCHIATRA**, Sławno, 0-601-616-319.

**PSYCHOTERAPIA**. Relaksacja. (094)347-47-91; 0606-901-113.

**SPEC. NEUROLOG**. Codziennie. NFZ. Koszalin, (094)345-79-07; 0605-284-364.

**SPECJALISTYCZNE** gabinety stomatologiczne z pracownią protetyczną: leczenie dorosłych, dzieci, chirurgia, protetyka, narkoza. Kutylowski Bogumiła, Tomasz. 0601-924-728, 340-35-25 Janina. 0608-122-155 Koszalin, Żeromskiego 2A.

**STOMATOLOGIA** Rtg, reoperacja protez, ortodoncja leczenie Norwida 1, 340-50-36.

**TOMOGRAFIA** komputerowa. Rentgen. USG. Pantomografia. Koszalin, Kościuszki 7. 346-11-99.

**UROLOG** Firmanty. 0604-62-64-98.

**USG**. (094) 340-31-50; 0605-284-307.

## URODA

! **NAWET** słońce nie opala lepiej, niż nasze. ERGOLINE. Krzywoustego 2 (Pasaż „Millenium”), (094) 348-93-21.

„**HERBALIFE**”. Zdrowe, bezpieczne odchudzanie. 0502-761-136.

**PROFESJONALNE** przedłużanie, zagęszczanie włosów. 0691-619-809.

**ŻELE** 50, - 0-94/342-44-58, 0508-992-276.

## TURYSTYCZNE

**BERLIN**. 0-607-844-677.

**BILETY** - wczasy, przejazdy grupowe. (094)346-12-21, 346-29-26.

**BIWAKI** i wycieczki szkolne, kolonie, obozy. „AVA-TOUR”. (094) 342-36-72; 346-33-51.

**BIWAKI**, wycieczki. OWR „BESKID”. Sarbinowo, (094)3165-581.

**BUS** 9-osobowy - wynajem. 0604-45-87-32.

**EVATRANS** - bilety, wycieczki, wczasy, obozy, legitymacje ISIC. Koszalin Jana z Kolna 38, 094/343-06-93.

**GRECJA** wczasy w apartamentach od 590zł. www.migacztravel.pl (0-91) 484-43-55.

**KOLONIE**, obozy, wycieczki, wczasy. „RELAX”, (094)347-18-39.

**MONACHIUM** przewóz osób. Słupsk, Koszalin, Norymberga, Monachium 0-600-473-196.

**TANIO** wyjazdy Berlin 0-606-556-649.

www.lastminute.koszalin.pl

## ROZRYWKA

„**DOM** Weselny” (0-94)347-11-77.

„**KARCZMA** Rycerska” 12.00-2.00 zaprasza na południową z gorącego marmuru. Niedzielny obiad 15 zł. Grunwaldzka 1, (094)348-91-24.

„**KARCZMA** Rycerska” wesela od 50 zł. Obsługa również poza restauracją. Zestawy kanapkowe od 1,20 zł. 0609-665-968.

„**ROGALICZEK**”. Wesela. (094) 341-01-43.

**AMFITEATR** ogródek dla dzieci

**AMFITEATR** taneczne wieczorki

**BALONOWE** dekoracje - wesela. (094)342-72-71, 50-33-88-999.

**KOMPLEKSOWO** pikniki. 0601-512-100.

**WESELA**, bankiety, komunie. Smacznie, tanio, profesjonalnie! Politechnika Kwiatkowskiego. 0601-64-20-67, 0603-749-523.

**WESELA**, imprezy okolicznościowe. Hotel „Bursztyn” (094) 314-84-67.

**ZESPÓŁ** muzyczny 0606-479-233.

**ZESPÓŁ** muzyczny solistka. Faktury VAT. (059) 8148-717, 0607-10-20-14.

## LOMBARDY

! „**LOMBARD**” (094) 34-07-085. Koszalin, Podgórna 61.

„**LOMBARD**” - Komis (audio - wideo, komputery, podzespoły). Koszalin, Dzieci Wrzesińskich 25”B”, 0-94/346-02-77.

**LOMBARD** - komis Spółdzielcza 5, 346-12-26 - również nieruchomości i samochody.

**LOMBARD** - najtaniej. Marynarzy 11. 343-02-95.

**LOMBARD-KOMIS**. Ogrodowa 21A. (094)34-38-940;

**NATYCHMIASTOWE** pożyczki pod zastaw. Koszalin, Gierczak 7. 340-89-83, Kołobrzeg, Strzelecka 1, 354-21-51.

## MATRYMONIALNE

„**BOAN**” Koszalin, Zwycięstwa 278 - warsztaty kosmetyczne. (094”) 340-56-35, 0601-78-39-11.

## TOWARZYSKIE

!! „**CASABLANCA**” Spełnij swoje fantazje! Nie rozczarujemy Ciebie! Aby poznać najgorętsze dziewczyny zadzwoń: (094)341-16-54 - Kolejowa 2.

!! „**CLUB 115**”. Władysława IV 115. Nowe Panie zapraszają non stop! (094)348-06-47.

!! **DOJEŻDZAMY** 0506-711-589.

!! **NAJTAŃSZE** wyjazdy. (094) 347-50-96.

!! **NIGHT** Club „Las Vegas” Koszalin, Wrzeźniowa 10, (0-94) 3403-495.

**0-506-217-150** BEZPRUDERYJNY relaksik - rabaciki.

**130 h** „VENUS”, Koszalin, Zwycięstwa 327, 3405-917.

**28-LATKA** 0696-838-993.

**AGENCJA** Kołobrzeg 35-226-10 zatrudni.

**ALICJA** - francuski. 0698-841-598.

**AMANDA**, 0507-721-507.

**AMELIA**. 0692-393-199.

**ANITA**. 0506-392-234.

**ASIA**. 0608-033-376.

**ATRAKCYJNE** dziewczyny. (094) 347-50-95.

**BARDZO** szczupła trójeczka. 0698-892-222.

**BEATA** Kołobrzeg 696-190-574.

**BIUŚCIASTA**, 0-888-249-123.

**BLONDYNECZKA** - prywatny apartament. Potrzebuję koleżanki. Wysokie zarobki. Kołobrzeg 0698-054-054.

**BRUNETKA**. 0-693-034-669.

**DAMIAN** Paniom. 0501-315-061.

**DŁUGONOGA** blondynka - wibratorki: 0-607-877-866.

**DOMINIKA** 0505-234-345.

**DOMINIKA**. 0698-190-428.

**DOROTA** 0609-66-60-29.

**D W U D Z I E S T O L A T K I** 0503-381-979.

**DYSKRETNE**. 0693-794-329.

**ELIKA** 0508-475-649.

**EWA** 0606-879-721.

**JĘDRNA**. 0694-807-554.

**KAMILA** 0603-251-643.

**KAROLCIA**. 0697-474-236.

**KASIA** 0692-284-111.

**KLAUDIA** 0504-624-576.

11 Ogłoszenia

**MAGDA**. Promocja. 0600-774-206.

**MAJA**. 0692-752-886.

**NIENASYCONE** studentki. 0694-291-124.

**NOWA** Pani. 0-508-775-564.

**O L E C Z K A** piąteczka. 0505-854-398.

**PAN** dla Pań. 0696-931-787.

**PIĘKNA** blondynka. 0508-364-702.

**POZNAM** sponsora, 0604863519.

**PRYWATNIE**. 0506-392-338.

**R O K S A N A** Kołobrzeg 0505-986-614.

**STUDENTKI**, 0504-621-157.

**VICTORIA** 0696-581-930.

**WĄSKA** 0

**SPECJALNA OFERTA**  
DLA NAUCZYCIELI MIANOWANYCH, OFICERÓW POLICJI  
I INNYCH OSÓB  
ZATRUDNIONYCH W SFERZE BUDŻETOWEJ

# Pożyczka "PRESTIGE GOLD"

DO KWOTY 30 000 PLN

MOŻLIWA BEZ PORĘCZYCIELI

UPOMINEK  
GRATIS!

## 13,0%

oprocentowanie rzeczywiste dla kwoty  
3000 PLN i okresu 36 miesięcy wynosi 16,92%



**SKOK**  
im. F. STEFCZYKA

KOŁOBRZEG, ul. Zapleczna 1, tel. (094) 352 87 40  
KOSZALIN, ul. Jana z Kolna 20/1, tel. (094) 346 48 61, 342 52 74  
POŁCZYN ZDRÓJ, ul. Grunwaldzka 9-11, tel. (094) 365 06 75  
SŁUPSK, ul. Wojska Polskiego 1, tel. (059) 840 34 34, 842 64 40  
SZCZECINEK, ul. Wyszyńskiego 16, tel. (094) 372 47 56

GM-1256pa

## Weź MICRĘ na majówkę!

10-16 maja jazdy próbne



NISSAN  
MICRA

[www.nissan.com.pl](http://www.nissan.com.pl)



Przyjdź do salonu Nissana, skorzystaj z jazdy próbnej i weź udział w konkursie! Do wygrania romantyczny weekend z Micrą i mnóstwo innych nagród.

Panie szczególnie mile widziane.

**MICRA bo tak**



**Autoryzowany Dealer i Serwis Nissana  
POLMOTOR Spółka Jawna**

75-737 Koszalin, ul. Gnieźnieńska 24, tel. (0 94) 343-88-99, e-mail: [polmotor1@nissan.com.pl](mailto:polmotor1@nissan.com.pl)  
70-777 Szczecin, ul. Struga 82c, tel. (0 91) 464-46-36, e-mail: [nissan@polmotor.szczecin.pl](mailto:nissan@polmotor.szczecin.pl)  
<http://www.polmotor.szczecin.pl>

GM-1189p

Corporate  
Mobility  
PROGRAM DLA FIRM

## MASZ FIRME? MAMY DLA CIEBIE SAMOCHODY.



Nowy Fiat Panda. Ponad 21 000 sprzedanych aut  
w Polsce oraz tytuł „Samochód roku 2004”.

**Auto Centrum GP**

przy PIU GAZOPOL  
Koszalin  
ul. Morska 49, tel. 345-30-07

Złocieniec  
ul. Czaplinska 19  
tel. 367 13 10

Kołobrzeg  
ul. Turkusowa 1  
tel. 352 84 42

Połczyn Zdrój  
ul. Koszalińska 12  
tel. 366 24 66

[www.fiatflota.pl](http://www.fiatflota.pl)



GM-1926



## CUDOTWÓRCA z FILIPIN

**Jaime Pusot  
w Koszalinie**

Filipińskie fantastyczne i kontrowersyjne uzdrawianie bez bólu, dokonywane gołymi rękami stało się fenomenem o światowej sławie. Ten unikalny w świecie uzdrowiciel o ogromnych intuicyjnych i medialnych zdolnościach udowadnia, że "psychiczna chirurgia" istnieje. Efektywność jego działania jest znacząca i może zajmować się różnymi chorobami w szerokim i nieograniczonym zakresie: usuwa chore tkanki lub guzy, pomaga przy chorobach nowotworowych, wadach serca, wrodzonej ślepotcie, epilepsji, deformacji kręgosłupa, sklerozie, paraliżach organicznych, kamieniach nerkowych i żółciowych, prostaty, leukemii, wrzodach, chorobach migdałów zębów, cystach itp. Na czym polega jego działanie? Uzdrowiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć dużą eteryczną siłę, energię wokół swych rąk (zwłaszcza poduszek palców). Jest to ta sama energia, którą karateka rozbija ściany, a jogin dzięki niej chodzi po ogniu bez poparzeń. Ogromną charyzmą, modlitwą, medytacją terapeuta wprowadza się w stan religijnej żarliwości i emanuje z niego potężna duchowa uzdrawiająca siła. Głęboka duchowa postawa pacjenta jest pomocą w uzdrowieniu. Dopóki pacjent wierzy w istnienie sił ponadludzkich i jest otwarty na działanie uzdrowiciela to zawsze może osiągnąć pomoc

**JAIME PUSOT POMÓGŁ JUŻ TYSIĄCOM LUDZI!**

**KOSZALIN: 17 - 19 MAJ**

ul. Akacjowa 21

tel. 094 340 59 47; 601 567 181

**ZAPRASZAMY TAKŻE NA KURS:**

„Od terapii naturalnych do bezkrwawych operacji” - prowadzi LAURENCE CACTENG  
informacje: (061) 843 65 25/26

GM-1887p

## URZĄD MIASTA KOŁOBRZEGU

### OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY NA:

#### „Bieżące utrzymanie oznakowania pionowego i poziomego na ulicach gminnych w granicach administracyjnych miasta Kołobrzeg”

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Miejskim Zarządzie Dróg w Kołobrzegu, ul. Zaplecza 5A, lub za zaliczeniem pocztowym.

Osoby uprawnione do kontaktów z oferentami: inż. Jerzy Piwko, dyrektor MZD, tel. (094)354-71-96 w godz. 8.00-14.30.

Koszt specyfikacji wynosi 5 zł. Należność płatna w kasie MZD Kołobrzeg. Oferty należy złożyć w sekretariacie Urzędu Miasta (pok. nr 104, I piętro) w terminie do dnia 24.05.2004 r. do godz. 9.30. Część jawna przetargu odbędzie się w siedzibie zamawiającego, tj. Urząd Miasta Kołobrzeg, ul. Ratuszowa 13 w sali konferencyjnej w dniu 24.05.2004 r. o godz. 10.00. Udział w postępowaniu mogą wziąć wszyscy spełniający wymogi art. 22 ust. 1 pkt 1 do 4 ustawy Prawo Zamówień Publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2004 r. nr 19 poz. 177).

## WYDAWNICTWO KWANTUM

wydawca programów komputerowych dla prawników i księgowych

### ZATRUDNI w Koszalinie i Słupsku

#### HANDLOWCÓW

Od kandydatów oczekujemy:

- minimum średniego wykształcenia oraz umiejętności:
- jasnego formułowania myśli i precyzyjnego udzielania odpowiedzi
- obsługi komputera.

**Możliwa praca w domu dla posiadających komputer i dostęp do Internetu.**

Zainteresowanych prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego na adres:

**Wydawnictwo Kwantum sp. z o.o.**  
ul. Śląska 12  
80-389 Gdańsk

lub na adres poczty elektronicznej:  
**rekrutacja@firma.2p.pl**

Na aplikację prosimy dopisać klauzulę:  
„Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych - tj. Dz.U. z 2002 r. nr 101, poz. 926)”.  
KB-559

## ZŁOMOREX

SP. Z O.O.

### PRETY ZBROJENIOWE

- TANIO -

ZADZWOŃ I SPRAWDŹ

CENY

091 46-44-312, 0694-483-431  
KB-557p

## „KLIMATEX”

(rok zał. 1987)

Koszalin, ul. Legnicka 6-10  
tel./fax (094) 347-13-38

oferuje: \* klimatyzatory japońskiej firmy „DAIKIN”

\* klimatyzatory „TADMOR” możliwość ustawienia temp.

wewnątrz pomieszczenia + 10°C

**ZAPEWNIAMY MONTAŻ. SERWIS**  
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-16.00

GŁOS KOZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI

10.05.2004 r.

13

Ogłoszenia

## PREZYDENT MIASTA KOŁOBRZEGU

informuje, że na podstawie art. 38 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami /Dz. U. nr 46 z 2000 roku, poz. 543 z późn. zm./

### OGŁASZA II PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY na oddanie w dzierżawę gruntu położonego w Kołobrzegu, przeznaczonego na prowadzenie działalności gastronomicznej.

Nr lokalizacji:	Położenie:	Przeznaczenie:	Pow.:	Cena wywoławcza (netto) czynszu dzierżawnego (za każdy sezon):	Wadium w złotych:	Postąpienie w złotych:	Okres dzierżawy:
A7	ul. Zwycięzców róg Solnej	ogródek gastronomiczny ze sprzedażą piwa (obiekt)	300 m kw.	8.000 złotych	1.500	200	1.06.04-30.09.04 1.06.05-30.09.05

Przetarg odbędzie się w dniu 24 maja 2004 roku o godz. 11.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta Kołobrzeg przy ul. Ratuszowej 13.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest okazanie dowodu tożsamości oraz dowodu wpłaty wadium w gotówce, w kwocie określonej w ww. tabeli, z określeniem numeru lokalizacji, na rachunek Urzędu Miasta w Kołobrzegu w PKO BP S.A. Kolobrzeg

nr 78 1020 2821 0000 1402 0003 5675, które winno być wpłacone w terminie do dnia 21 maja 2004 roku.

Pełny tekst ogłoszenia o przetargu zamieszczony został na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta, w Internecie na stronie [www.kolobrzeg.pl](http://www.kolobrzeg.pl), otrzymać można również w pokoju nr 306. Informacje telefonicznie pod numerem telefonu 35-51-561.

## UZDROWISKO KOŁOBRZEG S.A. w Kołobrzegu

ul. ks. Piotra Ściegiennego 1, tel., fax: (094)352-25-16,  
<http://www.uzdrowisko.kolobrzeg.pl> REGON 000288171

### ogłasza przetarg ograniczony na:

roczną dostawę do uzdrowiskowych punktów żywienia mięsa drobiowego oraz wyrobów wędliniarskich i garmazeryjnych z mięsa drobiowego o łącznej masie około 35000 kg.

Pożądany okres wykonania zamówienia: 21 czerwca 2004 r. - 20 czerwca 2005 r., partiami dostaw, wg odpowiednich zleceń.

Warunki wymagane od wykonawców:  
O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 i 23 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. nr 19 poz. 177) oraz nie podlegają wykluczeniu z postępowania z powodów wymienionych w art. 24 ust. 1 wymienionej ustawy. Ponadto warunkiem dopuszczenia do przetargu jest dokonanie przed komisją przetargową zamawiającego prezentacji oferowanych wyrobów. Opis warunków udziału w przetargu wraz z formularzem wniosku o dopuszczenie do przetargu można odebrać w siedzibie zamawiającego (pokój nr 21) w godzinach 7.30-12.30 lub otrzymać na piśmie wniosek (fax nr 352-25-16) drogą pocztową.

Wnioski o dopuszczenie do udziału w przetargu należy składać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 26, do godziny 10.00 dnia 25 maja 2004 r.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem tel. 354-88-70 lub 354-88-02 albo na stronie internetowej spółki.  
KB-562

## PREZYDENT MIASTA KOŁOBRZEGU

### INFORMUJE,

że na podstawie art.35 ust.1, ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. nr 46 z 2000 roku, poz. 543 z późn. zm.) na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Kołobrzeg przy ul. Ratuszowej 13, na okres od dnia 11.05.2004 roku do 31.05.2004 roku zamieszczony został wykaz dotyczący bezprzetargowego wydzierżawienia:

1. gruntów przyległych do działek nr 5/3, 5/4 oraz 5/2, położonych w Kołobrzegu przy ul. Obr. Westerplatte, z przeznaczeniem na ogródek gastronomiczny ze sprzedażą piwa, w okresie od 1.06.2004 roku do 30.09.2004 roku.

2. części ściany budynku, położonego na działce nr 7/3, przy ul. Morskiej w Kołobrzegu z przeznaczeniem na umieszczenie tablicy reklamowej, o powierzchni 5,22 m kw., na okres do 31.12.2006 roku.

3. części działki gruntu nr 1/3, położonej w Kołobrzegu u zbiegu ulic Obr. Westerplatte i Bulwaru im. J.Szymańskiego, z przeznaczeniem na umieszczenie tablicy reklamowej o powierzchni 2 m kw., na okres do 31.12.2006 roku;

4. części plaży przy latarni morskiej z przeznaczeniem na punkt zaczeplenia liny oraz stację końcową kolejki tyrolskiej o powierzchni 20 m kw., na okres od 1.07.2004 roku do 31.08.2004 roku;

5. część działki gruntu nr 100/1, położonej przy ul.Kasprowicza z przeznaczeniem na bazę kontenerów, o powierzchni 308 m kw., na okres od 1.06.2004 r. do 30.09.2004 r.

Grunty wydzierżawione zostaną w trybie bezprzetargowym wnioskodawcom.  
KB-561

## ZESTAW OBSERWACYJNY

- łatwy w podłączeniu
- 6" czarno-biały monitor
- możliwość podłączenia 1 lub 2 kamer
- monitor wyposażony w automatyczny przetwornik kamer
- podświetlenie podczerwieni pozwala na podgląd po zmroku
- wbudowany mikrofon w kamerze umożliwia podsluch monitorowanego pomieszczenia



PROMOCJA  
399,00 zł

Koncesja MSW I A L-1214/00  
**ESPAR**  
Sp. z o.o. w Koszalinie  
Plac Kilińskiego 9, tel./fax 345 39 87

Oddział:  
Koszalin tel. 341 54 72  
Darłowo tel. 314 11 71  
<http://www.espar.pl>

Kołobrzeg tel. 354 29 88  
Szczecinek tel. 374 30 12  
e-mail: [espar@espar.pl](mailto:espar@espar.pl)

## OGŁOSZENIE

### Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. w Szczecinku

#### OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY

o wartości do 60.000 euro

### na wykonanie sieci wodociągowej z przyłączami przy ul. Bugno w Szczecinku.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego przy ul. Ciesłaka 6a, pokój nr 22. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych i wariantowych.

Termin wykonania zamówienia: 30.07.2004 r.

Uprawnionymi przedstawicielami zamawiającego do kontaktów z oferentami są:

1. Otton Wyszomirski - tel. 37-287-25 w godz. 8.00-15.00.
2. Zbigniew Pawłowski - tel. 37-287-11 w godz. 12.00-15.00.

e-mail: [pawlowski@pwik.szczecinek.pl](mailto:pawlowski@pwik.szczecinek.pl)

Oferty należy składać w sekretariacie zamawiającego w terminie do dnia 26.05.2004 r. do godz. 11.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 26.05.2004 r. o godz. 12.00. W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 22 ust. 1 i spełniający warunki art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz spełniający warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.  
GB-1930

## OGŁOSZENIE

### Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. w Szczecinku

#### OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY

o wartości do 60.000 euro

### na wykonanie sieci wodociągowej przy ul. Wiatracznej w Szczecinku.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego przy ul. Ciesłaka 6a, pokój nr 22. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych i wariantowych.

Termin wykonania zamówienia: 30.08.2004 r.

Uprawnionymi przedstawicielami zamawiającego do kontaktów z oferentami są:

1. Otton Wyszomirski - tel. 372-87-25 w godz. 8.00-15.00.
2. Zbigniew Pawłowski - tel. 372-87-11 w godz. 12.00-15.00.

e-mail: [pawlowski@pwik.szczecinek.pl](mailto:pawlowski@pwik.szczecinek.pl)

Oferty należy składać w sekretariacie zamawiającego w terminie do dnia 27-05-2004 r. do godz. 11.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 27.05.2004 r. o godz. 12.00. W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art.22 ust 1 i spełniający warunki art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz spełniający warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.  
GB-1929

## Firma duńska z ponad 30-letnią tradycją, działająca w Polsce od 1991 roku,

### POSZUKUJE DOMKÓW LETNISKOWYCH DO WYNAJĘCIA NA ROK 2005.

- bezpłatna prezentacja obiektu w katalogu i Internecie
- gwarancja terminowego regulowania należności
- obszerna reklama w wielu krajach Europy
- współpraca z ponad 7 000 biur podróży

NOVASOL-POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Jagiellońska 87, 70-382 Szczecin  
tel. 091/812 14 46, fax 091/484 19 69, pn. - pt. 9.00 - 17.00  
e-mail: [novasol@novasol.pl](mailto:novasol@novasol.pl)  
www.novasol.pl  
KB-560p

### Gmina Mieleno ogłasza przetarg nieograniczony do 60 000 EURO na wykonanie odwodnienia cmentarza w m. Mieleno.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia oraz dodatkowe wyjaśnienia można uzyskać w siedzibie zamawiającego ul. B.Chrobrego 10 w Mielenie, u p. Władysława Godlińskiego, tel. 3459 855.

Termin składania ofert upływa: 25.05.2004r. o godz. 9.00.  
Termin otwarcia ofert: 25.05.2004r. o godz. 9.15.  
GB-1918

## Zarząd Powiatu w Sławnie ul. Koszalińska 64, 76-100 Sławno

### OGŁASZA PRZETARG OFERTOWY NA:

Wydzierżawienie pomieszczeń stołówek oraz zaplecza kuchennego w budynku stanowiącym mienie Powiatu Sławieńskiego, położonym w Sławnie przy ul. Sempołowskiej 2a.

Oferty należy składać w terminie do dnia 25 maja 2004 r. do godz. 10.00 w sekretariacie Starostwa Powiatowego w Sławnie. Szczegółowych informacji dotyczących warunków przetargu można zasięgnąć w Starostwie Powiatowym w Sławnie (tel. (059)8104-904 wew. 21).

Dodatkowe informacje 1. Ogłoszenie o przetargu oraz warunki przetargu mogą być w każdym czasie zmieniane lub odwołane bez podania przyczyn. 2. Ogłaszający przetarg zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert. W takim przypadku oferentom nie przysługują żadne roszczenia w stosunku do ogłaszającego przetarg. 3. Oferta złożona w toku przetargu przestaje wiązać, gdy została wybrana inna oferta albo gdy przetarg został zamknięty bez wybrania którejkolwiek z ofert.

## STROPY „TERIVA”

Na stropy posiadamy certyfikat

Nadproża L-19, bloczki betonowe, płyty YOMB, bloczki fundamentowe z keramzytu, pustaki, kręgi, słupki, przepusty, trylinka oraz inne materiały budowlane

Oferuje: PPHU „VECTOR” Grzegorz Kosecki  
Zapewniamy transport  
Niemiła, tel. (094) 318-41-12, tel./fax 318-44-12, tel. kom. 0608 382-912  
GB-1915

## Radio Taxi

96-25

INFOLINIA 0800 400 400  
+GSM 800 400 400

KONKURS  
FUNDATORZY NAGRÓD  
TAWERNA RYBNA  
STUDIO JIRODY MATRIX  
GB-1916

## Zarząd „Herbapol-Gdańsk” Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszczu Gdańskim

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Zastawna 21

### ZAPRASZA DO NEGOCJACJI W SPRAWIE SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI

Sprzedającemu przysługujące prawo wieczystego użytkowania gruntu do dnia 5.12.2089 r. oraz prawo własności posiadawionym na tym gruncie budynków będących przedmiotem sprzedaży o charakterze przemysłowo-magazynowym (o pow. użytkowej 1461,8 m kw.).

Nieruchomość położona jest w Karlinie przy ul. Koszalińskiej 84a w ewidencji gruntów oznaczona jako działka nr 60/2 obręb Karlino o powierzchni

1239 m kw. - ujawniona w księdze KW nr 20095 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Białogardzie. **Cena wywoławcza 150.000,00 zł.**

Pisemne oferty należy składać w ciągu 14 dni od daty ogłoszenia. **Dodatkowe informacje można uzyskać w siedzibie firmy lub telefonicznie pod numerem telefonu 058-682-35-61 w godzinach od 8.00 do 16.00 lub pod numerem 0603-099-996.**  
GB-1915

### Mechanika samochodowego z umiędzynarodowioną spawalnictwem. 0503-028-718.

Stolarza z prawem jazdy. Koszalin, 341-82-55.

Unizeto sp. z o.o. poszukuje pracownika na stanowisko programisty. Wymagania: znajomość c/c++, Java, znajomość kryptografii, angielskiego. CV Koszalin, Morska 35, [koszalin@unizeto.pl](mailto:koszalin@unizeto.pl)

Firma motoryzacyjna zatrudni mechanika (preferowane osoby z grupą inwalidzką, uprawnieniami diagnostycznymi). Auto Mojsiuk, Stare Bielice 128, 76-039 Biesiekierz dop. „praca”.

Kucharza, kelnerki, pomoce kuchenne do restauracji w Koszalinie zatrudnię. 0605-174-854.

Do działu marketingu (reklama, film). 0506-058-523.

Do koszenia trawy, ciężła żywoptów przyjmę mężczyzn z Koszalina. 34-60-513 po 15.00.

Specjalistę zarządzania projektami (project managera) w zakresie przetwórstwa tworzyw sztucznych (technologia zdmuchu). Wykształ. wyższe mechaniczne, AutoCAD, angielski. G&K Koszalin, Szczecińska 25a, pok. 313, (094)347-12-66, 0602-490-447, [w\\_kadrze@poczta.onet.pl](mailto:w_kadrze@poczta.onet.pl)

Kierowcę kat. C z doświadczeniem. 346-67-37 (10.00-12).

Dwie osoby na etat sprzedawcy zatrudnię. Koszalin, Zwycięstwa 87.

Kierowcę do rozwożenia piZZy na skuterach. 0507-514-236.

Do pracy w kwaciarni osobę z praktyką w branży na samodzielny stanowisku. Koszalin, Młyńska 66-70.

Ślusarza - mechanika. 0508-336-652.

Maniakiurzystę. 0693-619-998.

Do prac ogólnobudowlanych i wykończeniowych: montaż płyt g/k, glazura, terakota, klinkier, marmury, znajomość murowania, tynkowania. Z uprawnieniami budowlanymi na stanowisko kierownika budów. 0503-766-733 do 18.00.

Ślusarzy, spawaczy ze znajomością wykonywania ogrodzeń, balustrad, metaloplastyki. 0503-766-733.

Pracowników do docleplania. 0609-144-516.

Kobietę, mężczyznę z uzdolnieniami manualnymi do precyzyjnej pracy przy produkcji modeli. Koszalin, 346-34-33.

Doświadzonego przedstawiciela handlowego, pracownika biura sprzedaży. „Kolporter” service Koszalin, Gnieźnieńska 43b (8-16).

KPBP „Przemysłówka” Koszalin zatrudni na budowach w Kołobrzegu, Ustce, Koszalinie pracowników w zawodach cieśla - montażysta deskowań, zbrojarz, murarz tynkarz, malarz. 342-62-41 w 237.

Kucharza - restauracja w Mielenie (praca całoroczna). 0693-131-184.

Elektromechanika samochodowego, pomocnika lakiernika, lakiernika. (094) 346-11-50, 0605-688-890.

Do prac administracyjno-biurowych. 0504-399-629, 0502-589-187.

Kelnera, barmana, kucharza do restauracji na stałe. CV, list motywacyjny: [kręgielnia@emka.pl](mailto:kręgielnia@emka.pl).

AGROKOM sp. z o.o. Kłos 28c 76-004 Sianów zatrudni dwóch mechaników ciągników i maszyn rolniczych (wymagania: wykształ. średnie mechanizacja rolnictwa lub budowa maszyn, obsługa komputera). Zgłoszenia tylko pisemne.

Fryzjerkę na sezon w Mielenie zatrudnię. (094) 341-42-84, 0604-29-17-29.

Pomoce kuchenne, barmana, kelnerów. Koszalin, Zwycięstwa 32 godz. 10.00 (osobiście).

Specjalistę handlowca - znajomością angielskiego lub niemieckiego. 0604-623-986 e-mail: [miwi13@wp.pl](mailto:miwi13@wp.pl)

Pracowników do wyrobu i montażu płyt betonowych (mile widziane prawo jazdy kat. B lub C, umiędzynarodowiona spawalnictwa). Dworek 2/1 gmina Będzino, 0503-136-630, (094) 316-23-76.

**TVP 1**

6.00 Teleskopy 6.15 Kawa czy herbata?  
8.00 Wiadomości 8.12 Pogoda  
8.15 Wroniczka 17  
8.25 **Moda na sukces** (2202) - serial  
8.50 Słoń Benjamin - serial animowany  
9.15 Budzik  
9.45 Kolory  
9.55 Wilf - pies czarownicy - serial anim.  
10.05 Renata - serial animowany  
10.25 **Bez pardonu** (13) - serial  
11.10 Mieszkać z wyobraźnią - magazyn  
11.30 Zawodowy list gończy  
11.45 ZUS radzi - magazyn  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Rolnictwo na świecie  
12.35 **Plebani** (425) - serial obyczajowy  
13.05 **Plebani** (426) - serial obyczajowy  
13.30 Sprawa dla reportera  
14.00 Machina czasu - magazyn  
14.25 Laboratorium na Łubiance (1) - film dokumentalny  
14.50 Poradnik europejski  
15.00 Wiadomości  
15.10 Rewizja nadzwyczajna  
15.35 Tylko u nas - magazyn  
16.00 W cztery oczy - talk show  
16.25 **Moda na sukces** (2202) - serial  
16.50 Sportowy express  
17.00 Teleexpress  
17.20 Gość Jedyńki  
17.30 Poradnik europejski  
17.35 **Klan** (831) - telenowela TVP  
18.05 Bezpieczna Jedyńka - magazyn  
18.25 Magazyn olimpijski - Echa stadionów  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
19.59 Sport  
20.05 Pogoda  
20.20 Miej oczy szeroko otwarte: Tajna broń Izraela - film dokumentalny  
21.10 Teatr Telewizji: **Gry miłosne** - autor: Don Nigro, reż. Barbara Sass, wyk. Marzena Trybała, Dominik Bednarczyk, Jerzy Treła, Radosław Krzyżowski, Marek Kałużński  
22.45 Pegaz - magazyn kulturalny  
23.15 Monitor Wiadomości  
23.30 Biznes - perspektywy  
23.40 Dobre książki - magazyn  
0.15 Kino Europy: **Adam i Ewa** - film obyczajowy, Szwecja 1997, reż. Mans Hergren, Hannes Holm, wyk. Josefín Nilsson, Bjorn Kjellman, Hannes Holm, Kalle Moraeus, Katrin Sundberg  
1.50 Zakończenie programu

**TVP 2**

7.00 10 minut tylko dla siebie - magazyn  
7.10 Dwójka dzieciom: **Janka** (15-ost.) - serial przygodowy  
7.40 Dwójka dzieciom: Film pod strasznym tytułem - serial animowany  
7.50 Dwójka dzieciom: Przygód kilka wróbla Cwirka - serial animowany  
8.00 **Na dobre i na złe** (24) - serial obyczajowy  
8.50 Pytanie na śniadanie - magazyn  
10.15 10 minut tylko dla siebie - magazyn  
10.30 Benefis kabaretu Elita (1) - program rozrywkowy, reż. Krzysztof Jasiński, wyk. Elita, Alosza Awdiejew, Tadeusz Drozda, Andrzej Grabowski, Krzysztof Jaroszyński, Beata Rybotycka, Bohdan Łazuka, Jan Wolek, Andrzej Strzelecki  
11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Smak Bosforu  
11.55 Animals - magazyn  
12.20 Kochaj mnie - telenowela dok.  
12.40 Teleskopy  
13.00 Panorama  
13.15 **Ziotopelec** (510) - telenowela TVP  
13.40 **Radio Romans** (17) - serial  
14.10 **Karino** (12) - serial obyczajowy  
14.35 Historia piłkarskich ME (3) - serial dokumentalny  
15.05 Zdarzyło się w Teksasie - film dokumentalny  
16.00 Panorama  
16.22 Pogoda  
16.25 Film dla niesłyszących: **Na dobre i na złe** (180) - serial obyczajowy  
17.20 Listy ze Wschodu (2) - reportaż  
17.50 Program lokalny  
18.30 Panorama  
18.54 Pogoda  
19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.35 U Świętego Mateusza - reportaż  
19.50 Chłop w Europie  
20.05 **M jak miłość** (233) - serial obyczajowy  
20.55 Kochaj mnie - telenowela dokumentalna  
21.25 997 - magazyn kryminalny  
22.00 Panorama  
22.20 Sport-telegram  
22.28 Pogoda  
22.35 Panie proszą Pana  
23.10 **Papierowe pociski** - film sensacyjny, USA 1999, reż. Serge Rodnunsky, wyk. James Russo, William McNamara, Jeffrey H. Wincott, Nicole Bilderback  
0.45 **W obronie prawa** (19) - serial kryminalny  
1.30 Zakończenie programu

**POLSAT**

6.00 Piosenka na życzenie  
6.45 TV Market  
7.00 Przygody Jackie Chan - serial animowany  
7.30 **Sabrina, nastoletnia czarownica** (48) - serial komediowy  
8.00 **MacGyver** (123) - serial sensacyjny  
8.55 Bar 4 - reality show  
9.25 **Przybysz** (4) - serial sensacyjny  
10.20 Bar 4 - reality show  
11.00 Bar 4 - Gorące krzesła  
12.50 Muzyczna winda - program rozrywkowy  
13.35 **Benny Hill** - serial komediowy  
13.45 Yugioh - serial animowany  
14.15 **Sabrina, nastoletnia czarownica** (49) - serial komediowy  
14.45 **Dziki** (10) - serial komediowy  
15.45 Informacje  
16.10 Interwencja - magazyn reporterów  
16.30 **Świat według Kiepskich** (10) - serial komediowy  
17.00 **MacGyver** (124) - serial sensacyjny  
18.00 Bar 4 - reality show  
18.30 Informacje + sport  
18.55 Prognoza pogody  
19.15 **Samo życie** (362) - serial obyczajowy  
20.00 Bar 4 - reality show  
20.45 **MEGAHIT: Zdrada** - thriller, USA 1997, reż. Alan J. Pakula, wyk. Harrison Ford, Brad Pitt, Margaret Colin, Rubén Blades, George Hearn, ok. 21.30 Studio LOTTO  
23.05 Biznes informacja  
23.30 Interwencja - magazyn reporterów  
23.50 **Bumerang** - program publicystyczny  
0.30 Pożegnanie (przerwa techniczna)

**TVN**

6.15 Telesklep  
6.55 Uwaga!  
7.15 **Biały welon** (112) - telenowela, Meksyk  
8.05 **Akademia Policyjna** (6) - serial komediowy, USA  
9.00 Tele Gra - teleturniej interaktywny na żywo  
10.00 Szybka forsza - teleturniej interaktywny na żywo  
11.00 **Star Trek - Pierwszy kontakt** - film science fiction, USA 1996, reż. Jonathan Frakes, wyk. Patrick Stewart, Jonathan Frakes, Brent Spiner, LeVar Burton, Michael Dorn, Alfre Woodard  
13.20 **Renegat** (68) - serial przygodowy, USA  
14.10 **Zakłute serce** (54) - telenowela, Meksyk  
15.00 **Akademia Policyjna** (7) - serial komediowy, USA  
16.00 Fakty  
16.15 **Biały welon** (113) - telenowela, Meksyk  
17.05 Najlepsze ogniwo - teleturniej  
18.00 Rozmowy w toku - talk show  
19.00 TVN Fakty  
19.30 Sport  
19.40 Pogoda  
19.45 Uwaga!  
20.10 **Na Wspólnej** (291) - serial obyczajowy, Polska  
20.40 Dzieciaki z klasą - program rozrywkowy  
22.00 Usterka - serial fabularno-dokumentalny  
22.35 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy  
23.05 **Camera Cafe** (40) - serial komediowy, Polska  
23.20 Fakty wieczorne  
23.45 Fakty, ludzie, pieniądze - magazyn ekonomiczny  
0.15 Multikino - magazyn filmowy  
0.45 Co za tydzień - magazyn  
1.10 Nic straconego - powtórki programów



TVP 1 0.15 Adam i Ewa

**CANAL+**

7.05 Łapu-capu (o)  
7.15 Nie przegap (o)  
7.25 Diabelski młyn (o)  
8.00 Sam Goldwyn i jego świat filmu - film dok.  
10.05 **Trzy dni bez wyroku** - film sensacyjny, Polska 1991, reż. Wojciech Wójcik  
11.45 **Wszystko, co najważniejsze** - dramat, Polska 1992, reż. Robert Gliński  
13.30 **Ciemnoniebieski świat** - film wojenny, Czechy-Wlk. Brytania 2001, reż. Jan Sverak, wyk. Ondrej Vetchy, Tara Fitzgerald, Krystof Hadek  
15.20 **Zmiana pasa** - dramat, USA 2002, reż. Roger Michell, wyk. Ben Affleck, Samuel L. Jackson  
17.05 **Piazza Castello 27** - film dokumentalny  
18.05 **Podkręć piłkę jak Beckham** - komediodramat, Wlk. Brytania-Niemcy 2002, reż. Gurinder Chadha, wyk. Parminder K. Nagra, Keira Knightley, Jonathan Rhys-Meyers  
20.00 **Diabelski młyn** (o)  
20.35 **Nie przegap** (o)  
20.45 Łapu-capu (o)  
20.50 **Minisport+** (o)  
21.00 **Bruna forsza** - film sensacyjny, USA 2002, reż. Predrag Antonijevic, wyk. Christian Slater, Val Kilmer  
22.45 **Graffiti** - sztuka czy wandalizm - film dok.  
23.40 **Wielka draka w chińskiej dzielnicy** - film akcji, USA 1986, reż. John Carpenter, wyk. Kurt Russell, Kim Cattrall  
1.20 **Wpadka** - film obyczajowy, Wlk. Brytania-Niemcy 2001, reż. John McKay, wyk. Andie MacDowell, Imelda Staunton  
3.10 **Gangl Nowego Jorku** - dramat sensacyjny, USA-Niemcy-Włochy-Holandia 2002, reż. Martin Scorsese, wyk. Leonardo DiCaprio, Daniel Day-Lewis (o) - **odkodowany**

**POLECAMY**

**TVP 1, godz. 0.15 ADAM I EWA**

Poznali się i pokochali, przeświadczeni, że ich miłość będzie trwała wiecznie, ale po paru latach wspólnego życia owa „wieczność” zaczęła ich męczyć. Temat stary i wyeksplorowany, ale **Mans Hergren** i **Hannes Holm** przedstawili go z takim wdziękiem i humorem, że znów nabrali świeżości. Oparli zresztą scenariusz na doświadczeniach własnych związków, dzięki czemu sytuacje i dialogi tchną autentyzmem.

Adam i Ewa, Szwedzi po trzydziestce, poznają się w dramatycznych okolicznościach: on ratuje ją z pożaru. Rodzi się między nimi gorące uczucie, zamieszkuje razem, biorą ślub, ale gdy po czterech latach Ewa chce mieć dziecko, Adam wpada w popłoch. Nie czuje się gotowy do wzięcia odpowiedzialności za rodzinę, nie ma ochoty zrywać z dotychczasową, niemal kawalerską swobodą. Co gorsza, uświadamia sobie, że zna na pamięć wady swej żony, jej powiedzonka i reakcje, a więc w tym związku już nic ekscytującego go nie czeka. Zaczyna szukać odskoczni od problemów i wkrótce nawiązuje bliską znajomość z młodszą dziewczyną, Jackie.

**TV W REGIONIE**

**GDĄŃSK**

7.30-9.30, 11.30-18.30, 20.30-22.30 co godzinę Kurier, Pogoda  
6.45 Program dnia 6.50 Przegląd gospodarczy 7.15 Teleskopy 7.45 Panorama 8.00 Mag. Olsztyński 8.10 Gość tygodnia 8.45 Gość dnia 9.00 Na pierwszych stronach gazet 9.40 Marzenia do spełnienia 10.05 Podwodna Polska 10.45 Sprawa na dziś 11.15 Gość dnia 11.45 Młodzież kontra 12.35 Imperium Brytyjskie w kolorze 13.50 Agrobiznes 14.00 Od niedzieli do niedzieli 14.45 ZUS radzi 15.00 Przygrywka 15.45 Gość „3” 16.00 Z archiwum TVG 16.15 Panorama 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Przegląd gospodarczy 17.50 Mag. Słupski 18.00 Panorama 18.45 Gdański Wywiastnik 19.15 Z archiwum TVG 19.30 Teleskopy 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.45 Studio Pogoda 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.45 Panorama parlamentarna 22.00 Panorama morza 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio Pogoda 23.05 Kanalia 0.25 WuWuA 0.40 Zakończenie prog.

**SZCZECIN**

7.30-9.30, 11.30-18.30, 20.30-22.30 co godzinę Kurier, Pogoda  
6.50 Przegląd gospodarczy 7.15 Teleskopy 7.45 Kronika regionalna 7.50 Ekologia dla nas 8.00 Małe ojczyzny 8.45 Gość dnia 9.00 Na pierwszych stronach gazet 9.40 Marzenia do spełnienia 10.05 Podwodna Polska 10.45 Sprawa na dziś 11.15 Gość dnia 11.45 Młodzież kontra 12.35 Imperium Brytyjskie w kolorze 13.50 Agrobiznes 14.00 Od niedzieli do niedzieli 14.45 ZUS radzi 15.00 Przygrywka 15.45 Kronika regionalna 15.50 Berliński express 16.00 Szczeciński mag. gospodarczy 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Przegląd gospodarczy 17.50 W styliu 18.00 Kronika 18.45 Mecz Pogoni 19.15 Gość Trójki 19.30 Teleskopy 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.45 Studio Pogoda 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.45 Kronika regionalna 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio Pogoda 23.05 Kanalia 0.25 WuWuA



Canal+ 23.40 Wielka draka w chińskiej dzielnicy

**tvn**

6.50 Telesklep  
7.20 **Między nami facetami** (5) - serial komediowy, USA  
7.50 **Mała księżniczka** (152) - telenowela, Meksyk  
8.40 **Przyjaćiółki i rywalki** (11) - telenowela, Meksyk  
9.35 **Miłość i nienawiść** (46) - telenowela, Meksyk  
10.30 **Mission Impossible** (1) - serial sensacyjny, USA  
11.20 **Mała księżniczka** (153) - telenowela, Meksyk  
12.25 Telesklep  
14.25 **Przyjaćiółki i rywalki** (12) - telenowela, Meksyk  
15.20 **Miłość i nienawiść** (47) - telenowela, Meksyk  
16.10 **Kochane kłopoty** (5) - serial obyczajowy, USA  
17.10 **Ścigany** (3) - serial sensacyjny, USA  
18.10 **Mission Impossible** (2) - serial sensacyjny, USA  
19.10 **Kochane kłopoty** (6) - serial obyczajowy, USA  
20.10 **Boże, czuwać nad moim dzieckiem** - film obyczajowy, Kanada 1988, reż. Larry Elikann, wyk.

10.00 **Stodka trucizna** (25) - telenowela, Brazylia  
11.00 **Cud miłości** (155) - telenowela, Peru  
12.00 TV Market  
12.15 Strefa P - magazyn  
12.45 V Max - magazyn  
13.15 Muzyczne listy - mag.  
14.00 **Xena, wojownicza księżniczka** (124) - serial fantastyczno-przygodowy  
15.00 Echa lasu  
15.30 **Stodka trucizna** (26) - telenowela, Brazylia  
16.30 **Cud miłości** (156) - telenowela, Peru  
17.30 Strażacy - serial dok.  
18.00 Drogówka - magazyn  
18.30 Jedenastki - teleturniej  
19.00 **Kronika nie z tej Ziemi** (15) - serial fantastyczny  
20.00 **Miśja w czasie** (66) - serial fantastyczno-sensacyjny  
21.00 Dziennik  
21.20 Informacje sportowe  
21.25 Prognoza pogody  
21.30 Arena marzeń PEPSI & TV 4 - program interaktywny  
21.40 Informator prawny  
21.55 Formuła 1 - Grand Prix Hiszpanii (skrót)  
22.25 Głowa rodziny - anim.  
22.55 **Joker** - talk show  
23.55 **Dzień pamięci** - film sensacyjny, USA 1998, reż. Worth Keeter, wyk. Jeff Speakman, Bruce Weitz  
2.30 Informator prawny  
2.45 Strefa P - magazyn  
3.10 Zakończenie prog.

9.30 **Moje miasteczko** (17) - serial przygodowy  
9.55 Laboratorium  
10.15 Wieża Babel  
10.35 Katalog zabytków  
10.45 Od arii do piosenki (2) - koncert  
11.25 Stacja PRL  
12.00 Wiadomości  
12.10 Syberyjskie sny - film dokumentalny  
13.00 **Rodzina Kanderów** (5) - serial obyczajowy  
14.00 Ojczyzna polszczyzna  
14.15 Kochaj mnie - telenowela dokumentalna  
14.40 Zaolzie - magazyn  
15.00 Wiadomości  
15.10 Taki powrót - koncert Haliny Frąckowiak  
15.45 Smak Europy  
16.00 **Klan** (820)  
16.25 Co pani na to?  
16.50 Kobiety Białego Domu  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy express  
17.20 Gość Jedyńki  
17.35 Wehikuł czasu  
18.00 **Moje miasteczko** (17) - serial przygodowy  
18.25 W kręgu dobra - reportaż  
18.40 Obserwator wojskowy  
19.00 Polska w Letterkenny  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
19.59 Sport  
20.05 Pogoda  
20.10 **Klan** (820) - telenowela TVP  
20.30 **Rodzina Kanderów** (5) - serial obyczajowy  
21.35 Sportowy tydzień  
22.05 Kochaj mnie - telenowela dokumentalna  
22.30 Tam, gdzie jesteśmy: Być Polakiem w Las Vegas - reportaż  
23.00 Panorama  
23.20 Sport-telegram  
23.23 Prognoza pogody  
23.30 Sprawa dla reportera  
24.00 Pegaz - magazyn kulturalny  
0.25 Monitor Wiadomości  
0.40 Biznes - perspektywy  
0.45 Zwierzenia kontrolowane  
1.15-6.00 Powtórki

**WARTO OBEJRZEĆ**

**20.45, POLSAT ZDRADA**  
Jeden z najbardziej znienawidzonych przez Brytyjczyków, urodzony w Belfaście Irlandzki terrorysta Frankie McGuire, ucieka do Nowego Jorku. Wstąpił do IRA i poprzysiął zemstę Brytyjczykom, po tym jak w wieku ośmiu lat był świadkiem zastrzelenia swojego ojca przez brytyjskich żołnierzy. Frankie pomimo bardzo młodego

wieku jest odpowiedzialny za zabójstwo trzynastu żołnierzy i jednego angielskiego policjanta.  
21.10, TVP 1 **GRY MIŁOSNE**  
Dan dobrze wie, co robi. Chcemy prędzej przesadzić aspidystę w bardziej wilgotne miejsce. Doświadczony ogrodnik uczyniły to już dawno, gdyby tylko znalazł wolną chwilę w kieracie codziennych obowiązków.

Także żona Dana, Louise, nie ma wątpliwości. Pragnie szczęścia dla synów. Niestety, jak dotąd fortuna nie rozpieszczała żadnego z braci. Zwłaszcza Pete'a, który ma szczególne pecha. W dzieciństwie, gdy bawił się pod deską do prasowania, kot zrzucił mu na głowę żelazko.  
23.10, TVP 2 **PAPIEROWE POCISKI**  
Policjant Eddie Rourke boryka się

z różnymi problemami. Ma kłopoty zawodowe, nie wie gdzie ma się w życiu osobistym. Doświadczony przez los, zmęczony ciężką służbą w policji wciąż musi odpiierać kolejne niepowodzenia, jakie przynosi mu życie. Alkohol zniszczył jego małżeństwo. Żona ucieka od niego wraz z ich kilkuletnim synem, do którego ojciec, nakazem sądu, nawet nie może się zbliżyć.  
23.40, CANAL + **WIELKA DRAKA W CHIŃSKIEJ DZIELNICY**  
Kiedy kierowca Jack Burton zgadza się pomóc swojemu chińskiemu przyjacielowi Wangowi, nawet nie podejrzewa, że pakuje się w sam środek afery z piekła rodem. Wang prosi Jacka, by odwiózł na lotnisko jego narzeczoną. Ale okazuje się, że dziewczyna podobna się też chińskiemu czarodziejowi.

Poniedziałek, 10.05.2004 r.

## I liga mężczyzn Bocheński KS – Gwardia Szabel Koszalin 34:26(17:15)

**Gwardia Szabel:** Bugaj, Siudowski; Miac – 5, Stasiuk – 5, Chojnacki – 4, Koszykowski – 4, Jocz – 3, Suszka – 3, Madej – 2, Świątkiewicz, Wojciechowski.

Nadal nie wiedzie się pierwszoligowym piłkarzom ręcznym Gwardii Szabel Koszalin. Tym razem szczytności z Koszalina doznali porażki w wyjazdowej konfrontacji z zespołem Bocheńskiego KS 26:34(15:17).

Odmłodzona, z pięcioma osiemnastolatkami w składzie drużyna Gwardii Szabel zagrała bardzo ambitnie. Wola walki starczyła jednak tylko na wyrównaną grę do 48. minuty. Po kwadransie gry koszalinianie remisowali 8:8, a na cztery

minuty przed końcem I połowy – 13:13. Remis był jeszcze w 28. minucie – 15:15. W końcowych dwóch minutach dwie bramki zdobyli jednak gospodarze i po półgodzinie walki to oni wygrali 17:15.

Po zmianie stron gospodarze zaczęli grać ostro. Nawet na graniczu faulu. Młodzi koszalinianie podjęli wyzwanie i często dochodziło do niepotrzebnych przepychanek. Rywalizacja była jednak dość długo wyrównana. W 48. min koszalinianie przegrywali tylko 23:25. Później lepszym zespołem była ekipa gospodarzy, która z każdą minutą powiększała swoje prowadzenie, by ostatecznie wygrać wysoko 34:26. (wsk)

## Grali awansem AZS Politechnika Radom – Gwardia Szabel 33:25(17:14)

**Gwardia Szabel:** Bugaj, Siudowski – Świątkiewicz (2), Madej (6), Jocz (1), Stasiuk (5), Suszka (3), Miac (6), Chojnacki (2), Koszykowski, Wojciechowski.

Wczoraj pierwszoligowi szczytności Gwardii Szabel Koszalin rozgrywając awansem mecz z AZS Politechnika Radom zakończyli ligowe rozgrywki. Niestety i tym razem koszalinianie doznali porażki. Przegrali 25:33 (14:17).

Gospodarze przez ponad dwadzieścia pierwszych minut meczu nie po-

trafili znaleźć skutecznej recepty na gwardzistów. Po 25. min walki akademicy wygrali zaledwie 15:14. W kolejnych pięciu minutach koszalinianie nie udało już się zdobyć bramki. A gospodarze mimo dobrej postawy w bramce Bugaja strzelili dwie bramki i po I połowie wygrali 17:14. Po zmianie stron ton grze nadawali już radomianie. A z każdą minutą ich przewaga wzrastała. W 50. minucie gospodarze wygrali 26:19, by pojedynek zakończyć zwycięstwem 33:25. (wsk)

## III liga Kotwica Kołobrzeg – Mieszko Faber Gniezno 1:0 (1:0)

1:0 Tomasz Bukowski (8). Żółte kartki: Szymański (Kotwica) oraz Kalu, Gendera, Zienuk, Martyka (Mieszko Faber). Czerwona kartka: Kalu (Mieszko Faber, 50. min – za drugą żółtą).

**Kotwica:** Tłoczek – Kubowicz, Wawiórko, Lewandowski, Halaburda, Bukowski (78. Muzyczuk), Dubiela, Michalak (70. Bednarek), Polakowski, Szymański (73. Jakubiak), Łukasik.

**Mieszko Faber:** Fabiański – Gendera, Zibert (73. Martyka), Zienuk, Góralski (73. Pawłowski), Dittbrener (46. Kaliński), Tomczak, Iwanicki, Zaporowski, Zaremski (85. Gąsiorowski), Kalu.

Trzecioligowi piłkarze Kotwicy Kołobrzeg odnieśli bardzo ważne zwycięstwo nad Mieszko Faberem Gniezno. Prowadzeni przez grającego trenera

ra Piotra Dubiela kołobrzeżanie wygrali 1:0.

Gospodarze przeważali niemal od pierwszego gwizdka arbitra. Gola zdobyli już w 8. minucie po jedynku. Tuż przed linią pola karne nieprzepisowo powstrzymano został Gracjan Szymański. Piłkę z wolnego uderzył tak jak zwykle Dubiela. Ta spadła wprost na głowę Tomasza Bukowskiego. Futbolówka po uderzeniu głową Bukowskiego trafiła w poprzeczkę. Odbiła się jednak na tyle szczęśliwie, że ponownie przejął ją Bukowski. Tym razem piłkarz „Kotwicy” nie miał już problemu z umieszczeniem jej w siatce. Dziesięć minut później najbardziej utytułowany piłkarz Pomorza Środkowego Grzegorz Lewandowski był bliski zdobycia gola. Zawodnik, który z warszawską Legią dograł do ćwierćfinałów piłkarskiej Ligi Mistrzów, przyspieszył z ok. 30 m. Piłka tylko o centymetry nie trafiła w światło bramki. W 31. min bli s k i podwyż-

szczenia prowadzenia gospodarzy był z kolei młodzieżowiec Łukasz Łukasik. Fabiański dość szczęśliwie zdołał obronić jego strzał.

W pierwszych trzech kwadransach przewaga gospodarzy była wyraźna. Kołobrzeżanie aż siedmiokrotnie dośrodkowali z rzutu wolnego, a goście ani razu... Piłkarze z Gniezna po raz pierwszy oddali strzał na bramkę Artura Tłoczka w 40. minucie. Z dystansu uderzał Zaremski.

Po zmianie stron dość długo nie było ważnego na murawie nie działo się. Gracze obu zespołów nie kwapili się do ataku i piłka najczęściej przebywała w środkowej strefie boiska. W 50. min plac gry musiał opuścić Maxwell Kalu. Ten 27-letni Nigeryjczyk, który ma za sobą występ m.in. w pierwszoligowych zespołach Amiki Wronki i Widzewa Łódź, został ukarany drugą żółtą i w konsekwencji czerwoną kartką. W końcowych minutach ponownie przewagę uzyskali gospodarze. W 80. minucie trójkową akcją zainicjował Wojciech Polakowski. Dogał do Dubiela. Ten płaskim podaniem posłał piłkę do stojącego w polu karnym Kamila Jakubiaka. Były gracz warszawskiej Polonii próbował technicznie uderzeniem piętą zaskoczyć bramkarza. Minimalnie chybił. Później jeszcze bliży wpisania się na listę strzelców byli: Dubiela i Halaburda. Wynik jednak nie uległ zmianie. Kołobrzeżanie zainkasowali jednak trzy jakże ważne w kontekście ich walki o zajęcie w lidze drugiego miejsca punkty. (wsk)



Fot. Karol Skiba

I LIGA		MĘŻCZYŹNI	
Bocheński KS - Gwardia Szabel Koszalin	34:26		
AZS Politechnika Radom - SMS Gdańsk	35:33		
Łęczyca Kościelnik - Anilana Łódź	40:22		
MKS Kańskie - Grunwald Poznań	31:30		
Piotrkowianin Kiper - AZS AWF Warszawa	33:27		
MKS Chrzanów - Trzebiatka Olsztyn	36:25		
Uzawala Miedź Legnica			
Awansem:			
AZS Politechnika - Gwardia Szabel	33:25		

1. Piotrkowianin Kiper	23	38	704-583
2. Miedź	23	34	688-628
3. AZS AWF	23	33	750-648
4. Trzebiatka Jurand	23	29	674-619
5. MKS	23	27	745-706
6. Bocheński KS	23	26	672-658
7. MTS	24	24	656-624
8. Łęczyca	23	23	744-779
9. Grunwald	23	20	634-641
10. AZS Politechnika	24	16	724-767
11. SMS	23	14	697-748
12. Gwardia Szabel	24	11	627-744
13. Anilana	23	5	585-755

## Trzy zwycięstwa S. Kuczki

W Oświęcimiu na 50-metrowym basenie odbyły się zawody Grand Prix Polski w pływaniu. Bohaterem pierwszego dnia był Paweł Korzeniowski z miejscowych Dworów Unii, który pobił w Oświęcimiu rekord kraju na 800 m stylem dowolnym, pokonując dystans w czasie 7.54,67. Korzeniowski odebrał rekordowe osiągnięcie Arturu Wojdatowi (7.57,59 z 1988 roku).

W Oświęcimiu startował Sławomir Kuczko z MKS Znicz Koszalin. Zawodnik reprezentacji Polski zwyciężył w pierwszym dniu na dystansie 50 m stylem klasycznym z wynikiem 30,24 s. Drugą lokatę podzielił z wynikiem 30,76 s Adam Plutecki (Korner-Nowita Zielona Góra) i Marek Małopolski (AZSAWF Wrocław).

W sobotnim bloku popołudniowym S. Kuczko wygrał na swoim koronnym dystansie 200 m st. klasycznym, osiągając rezultat 2.19,63. Koszalinianie wyprzedziła Pluteckiego – 2.23,25 i Tomasza Pyka (AZS AWF Katowice) – 2.24,00. Pływak Znicza próbował również sił na 200 m st. zmiennym. Ostatecznie sklasyfikowany został na 9. miejscu (2.15:21). Zwycięzca, Krzysztof Zoldak z AZS AWF Katowice, uzyskał czas 2.06,29.

W drugim dniu zawodów S. Kuczko wystartował na 100 m st. klasycznym i odniósł trzecie zwycięstwo w czasie 1.04,62. Po raz trzeci za jego plecami finiszował A. Plutecki – 1.06,83, a czołową trójkę zamknął Sławomir Wolniak (AZS AWF Katowice) – 1.07,31. (jak)

## Turów mistrzem I ligi

Zakończyły się rozgrywki I ligi koszykówek mężczyzn w sezonie 2003/04. W rewanżowym meczu finałowym play-off Turów Zgorzelec przegrał wprawdzie z SKS Polpharmą Starogard Gd. 64:65 (11:17, 19:19, 17:15, 17:14), ale był lepszy w bilansie dwóch spotkań (na wyjeździe wygrał 84:80). Podopiecznym trenera Radosława Czerniaka przypadł zatem tytuł mistrza I ligi. Dodajmy, że obaj finaliści play-off wywalczyli awans do ekstraklasy. W rewanżowym meczu najlepsi w zespołach byli: SKS – Grzegorz Kukielka (21 pkt), Turów – Mirosław Łopatką (26 pkt).

W rewanżowym meczu o 3. miejsce w Kwidzynie miejscowy Basket pokonał Stal Stalowa Wola 90:76 (25:25, 21:14, 23:19, 21:18).

W pierwszym meczu górą była „Stalówka” 108:82 i jej przypadła ostatecznie 3. lokata. Dla Basketu po 21 pkt zdobyli Łukasz Biela i Dariusz Punciewicz, dla Stali – Tomasz Wojdyła – 24. Przypomnijmy, że Kotwica Kołobrzeg odpadła w 1. rundzie play-off z Basketem.

W sobotę poznaliśmy pierwszego beniaminka I ligi w sezonie 2004/05. Został nim Górnik Wałbrzych, który w 3. meczu finałowym II ligi grupy A pokonał KKS Poznań 93:86, triumfując w serii play-off 3-0. W trzecim meczu finału grupy B AZS Radom wygrał z Bafra Sokół Łaricut i w play-off przegrywał 1-2. (jak)

## III liga Gwardia Koszalin – Warta Reflex Poznań 2:0 (2:0)

1:0 Mariusz Rosiak (6), 2:0 Arkadiusz Gosik (8).

**Gwardia:** Krymowski – Dawidowicz, Pastwa, Kubiak, Sęk, Wydmuszek, Wawerczak (79. Chrupała), Żebrowski, Misiura (72. Biela), Rosiak, Gosik.

**Warta:** Topolski – Piotrowski, Mowlak, Cielewicz (82. Kubzydl), Antkowiak, Cudny, Nawrot, Gościński, Król (78. Napierala), Ludwiczak, Bzdęga (46. Otuszewski).

Blisko 10 godzin kibice Gwardii Koszalin musieli czekać na ligową bramkę swojej drużyny. Pierwszym, który przełamał po 599 minutach strzelecką niemoc gwardzistów był Mariusz Rosiak. Chwilę później do siatki rywali trafił jego partner z ataku Arkadiusz Gosik i Gwardia ograła Wartę Reflex Poznań 2:0(2:0).

Pojedynekowi podopiecznych tre-

nera Alfreda Biczycy przyglądało się zaledwie ok. 200 najwierniejszych kibiców. Gospodarze nie zawiedli i odnieśli pierwsze w tym roku zwycięstwo. Tym razem koszalinianie zmuszeni byli grać bez swojego kapitana, Marcina Ignaszewskiego, który pauzował za żółte kartki.

Gospodarze do tego pojedynku przystąpili z ogromną wolą walki. Już w 3. minucie na strzał z dystansu zdecydował się Adam Pastwa. Nie trafił jednak w światło bramki strzelonej przez Artura Topolskiego. W 6. min Tomasz Sęk posłał „długą” piłkę do Mariusza Rosiaka. A ten najdroższy piłkarz Gwardii silnym strzałem w dalszy róg kompletnie zaskoczył Topolskiego. Radość ze zdobycia gola dodała gospodarzom wiary we własne umiejętności. Niemal 120 se-

kund później Sęk dośrodkował do stojącego w polu karnym Mariusza Rosiaka. Ten głową dograł do Arkadiusza Gosika, który mimo asysty obrońców zdołał pokonać bramkarza Warty. Goście bliscy byli zdobycia kontaktowego gola już w 10. min. Groźnie uderzał Krzysztof Gościński, ale piłka na szczęście dla gwardzistów nie trafiła do siatki. Później, w 22. minucie Mariusz Misiura dośrodkował do Rosiaka. Jego strzał głową okazał się mało skutecznym. W 31. min Gościński o mało co nie wykorzystał błędu Misiury. Strzał z linii pola karnego poznaniaka obronił pewnie Łukasz Krymowski.

W drugiej części tempo gry „siadło”. Na wyróżnienie zasługują oddany w 67. minucie strzał z rzutu wolnego Pastwy. Topolski nie dał się jednak zaskoczyć. (wsk)

## III LIGA GRUPA 2

Kotwica Kołobrzeg - Mieszko Faber Gniezno	1:0		
Gwardia Koszalin - Warta Reflex Poznań	2:0		
Kujawiak Włocławek - Chemik Zawisza Bydgoszcz	1:0		
Unia Tczew - Amica II Wronki	2:1		
Unia Janikowa - Tur Turek	1:0		
Obra Kościan - Gryf Wągrowo	4:0		
Pauzowały: Flota Swinoujscie i Kaszuba Drutex Kołobrzeg.			
1. Kujawiak	20	50	45-13
2. Amica II	22	43	33-18
3. Unia J.	21	42	27-18
4. Kotwica	20	41	38-27
5. Flota	21	37	31-22
6. Warta Reflex	22	34	37-33
7. Mieszko Faber	20	26	22-19
8. Gwardia	20	26	19-21
9. Unia I.	20	26	28-35
10. Kaszuba	20	21	22-26
11. Obra	22	18	22-35
12. Chemik Zawisza	20	18	15-32
13. Tur	22	17	18-28
14. Gryf	21	14	28-54

## II liga kobiet Checz Gdynia – UKS Victoria SP 2 Sianów 2:0(1:0)

1:0 Marzena Sand (42), 2:0 Aleksandra Kreft (50).

**UKS Victoria SP 2:** Bocian – Kaldowska (73. Kurowska), Królikowska, Sznajderowska, Struszczyk, Haczykowska, Ulikowska (53. Drózd), Cyzman, Chudzik, Pamulska, Wojda (46. Michalak). Zespół drugoligowych piłkarek nożnych UKS Victori SP 2 Sianów nie sprostał liderowi rozgrywek, drużynie Checzu Gdynia i przegrał 0:2.

Gdynianki rozpoczęły ze sporym animuszem i już w 7. min sianowianki od straty gola uratowały tylko słupek. Później podobne poczynania Jędrzeja Bieleckiego uzyskały optyczną przewagę. W 9. minucie Mariola Pamulska przegrała pojedynek sam na sam z bramkarką Checzu. W 13. minucie groźnie,

ale niecelnie uderzyła Natalia Chudzik. A w 18. minucie drugą dogodną sytuację zmarnowała Pamulska. Gospodynie za to przeprowadziły atak w 42. min, który zakończył się zdobyciem przez Marzenę Sand bramki.

W 50. minucie gospodynie podwyższyły swoje prowadzenie i wykorzystując błąd obrony UKS zdobyły drugą bramkę. Jej strzelczynią była Aleksandra Kreft. Piłkarce z Sianowa gola kontaktowego mogły strzelić w 78. minucie. Z dystansu groźnie przyspieszyła Agata Michalak.

Dodajmy, że w Gdyni zabrakło w zespole UKS Victori SP 2 Sianów dwóch podstawowych zawodniczek, reprezentantek Polski do lat 17, Magdaleny Drózd i Agaty Michalak. (wsk)

## Deszczowy mityng

Z udziałem ponad 200 zawodników i zawodniczek z 14 klubów na stadionie miejskim w Białogardzie odbył się Mityng Integracyjny KL Bałtyk Koszalin. Zawodnicy zmagałi się w rywalizacji... pogodą, która ich tego dnia nie oszczędzała. Padający w sobotę deszcz nie przeszkodził jednak w uzyskaniu kilku wartościowych wyników. M.in. minima na Ogólnopolską Olimpiadę Młodzieży uzyskał: Ewelina Szybowska (Sztorm Kołobrzeg) w rzucie oszczepem – 40,20 m, Mariusz Tomasa (Bałtyk

na 100 m – 11,34 s (rekord życiowy zawodnika), oraz oszczepnicy (700 g) Karol Jakimowicz – 63,65 m, Paweł Roziński (obaj SKLA M&S Słupsk) – 62,83 i Robert Brzeziński (Sztorm) – 57,70 m.

Pozostałe ciekawe wyniki: kobiety – 100 m – Karolina Pikta – 12,73 (r.zyc.), 200 m – Paulina Żebrowska (obie Bałtyk) – 27,62; 300 m – Justyna Pawlak (Barnim Goleniów) – 45,82; 400 m – Anna Skwera (Baszta Bytów) – 1.03,07; 600 m – Iza Ambroziak (Barnim) – 1.47,81; 800 m – Katarzyna Uzar (Orliki Jezie-

rzyce) – 2.17,66; 1000 m – Ewa Braś – 3.13,86; 1500 m – Sylwia Bień (obie Barnim) – 4.53,54; 4x100 m – Sztorm (Kamila Hamulak, Agata Zabłocka, Ewelina Szybowska, Agata Paczkowska) – 54,74; w dal – 1. Marta Fryś – 5,31 m, 2. Marlena Frankowska (obie Bałtyk) – 5,16 m (r. zyc.); wżwyz – Maja Pustowska (SKLA M&S) – 160 cm; kula – Ewa Durska (Barnim) – 13,36 m; oszczep – Monika Marciniak (SKLA M&S) – 42,82 m; mężczyźni – 100 m – Wiktor Walczak – 11,03; 200 m – Jarosław Cichosz (obaj Bałtyk) – 23,59; 300 m – Zbigniew Parsza (Barnim) – 38,77; 400 m – Marek Urbaniak – 51,54; 600 m – Mariusz Podgór-

niak (obaj SKLA M&S) – 1.25,35; 800 m – Błażej Kwieciński (Bałtyk) – 2.02,47 (zyc.); 1000 m – Przemysław Szczepny (Barnim) – 2.42,48; 1500 m – Karol Makarewicz (UKS Jedynka Szczecinek) – 4.16,77 (r. zyc.); 4x100 m – Bałtyk (M. Tomasa, Jakub Meller, Sławomir Drop, Krzysztof Suski) – 44,65; w dal – Paweł Czupiel (Pomerania Szczecinek) – 6,48 m; wżwyz – Paweł Roziński – 190 cm; kula (5 kg) – Michał Bosko – 13,10 m; (6 kg) – Paweł Michalak (wszyscy SKLA M&S) – 13,40 m; (7,26 kg) – Arkadiusz Królikowski (KL Iskra Białogard) – 13,75 m; oszczep (600 g) – Robert Szpak (Sztorm) – 48,03 m. (jak)

## „Wilki” wyrównały

Koszykarze Detroit Pistons pokonali New Jersey Nets 95:80 i w rywalizacji do czterech zwycięstw o awans do finału Konferencji Wschodniej ligi NBA prowadzą 2-0. Do sukcesu doprowadził „Toki” duet Chauncey Billups i Richard Hamilton. Obaj zdobyli po 28 pkt, a Billups miał również 13 asyst. Wśród pokonanych wyróżnił się Richard Jefferson i Kenyon Martin (po 19 pkt). W drugim półfinale Konferencji Wschodniej Indiana Pacers prowadzi z Miami

I LIGA	
Dospel Katowice - Wisła Kraków	0:2 (0:1)
Garowski (5), Cantora (90)	
Widzew Łódź - Górnik Zabrze	1:2 (0:1)
Cichon (81) - Chabliński (20.), Buskiewicz (69)	
Świt Nowy Dwór - Polonia Warszawa	2:1 (1:1)
Mierzejewski (32), Rasić (56) - Dzwigala (22)	
Górnik Łęczna - Lech Poznań	1:2 (1:1)
Budka (37-karny) - Madej (13 i 74)	
Odra Wodzisław - Górnik Polkowice	0:1 (0:0)
Pater (60)	
Legia Warszawa - Wisła Płock	2:0 (0:0)
Magiera (47), Włodarczyk (76)	
Grodlin-Dyskobolia Grodzisk - Amica Wronki	1:1 (1:0)
Bartosz Ślusarski (34) - Marek Zięczuk (75)	

1. Wisła Kraków	22	55	64-26	18	1	3
2. Legia Warszawa	22	50	41-14	15	5	2
3. Amica Wronki	22	41	39-23	12	5	5
4. Grodlin Grodzisk	22	36	50-28	10	6	6
5. Wisła Płock	22	34	37-34	9	7	6
6. Lech Poznań	22	30	39-31	6	6	8
7. Górnik Zabrze	22	29	23-28	7	8	7
8. Odra Wodzisław	22	28	23-32	8	4	10
9. Górnik Łęczna	22	27	20-35	8	3	11
10. Dospel Katowice	22	23	16-36	6	5	11
11. Polonia Warszawa	22	22	22-34	5	7	10
12. Świt Nowy Dwór	22	18	18-36	4	6	12
13. Widzew Łódź	22	16	23-36	3	7	12
14. Górnik Polkowice	22	16	14-35	4	4	14

## Trafienie Smolarka

Euzebiusz Smolarek zdobył gola dla Feyenoordu Rotterdam w wygranym 4:1 (2:1) wyjazdowym meczu z RBC Roosendaal. Polak rozpoczął mecz na ławce rezerwowych. W 75. min Smolarek zastąpił na placu gry Danko Lazovic, a już pięć minut po wejściu na murawę wpisał się na listę strzelców. Było to 6. trafienie Smolarka w obecnym sezonie. Autorami pozostałych goli dla Feyenoordu byli: Dirk Kuijt, Thomas Buffel oraz Patrick Paauwe. Honorową bramkę dla RBC zdobył Sammy Youssouf. Mistrzostwo Holandii zapewnili sobie piłkarze Ajaksu Amsterdam. Podopieczni Ronalda Koemana pokonali przed własną publicznością NAC Breda 2:0 (2:0). (wsk)

## II LIGA

Polak Wrocław - Zagłębie Lubin	0:4 (0:0)
ŁKS Łódź - RKS Radomsko	1:0 (0:0)
Aluminium Konin - Arka Gdynia	0:0
Tłoki Gorzyce - Ruch Chorzów	1:1 (0:0)
Podbeskidzie Bielsko-Biala - Piast Gliwice	0:3 (0:1)
Szczakowianka Jaworzno - KS Silesiak Opoczno	1:0 (1:0)
Pogoń Szczecin - Jagiellonia Białystok	3:1 (0:1)
Pauzowały: Cracovia Kraków, GKS Belchatów.	

1. Pogoń	25	53	48-16	16	5	4
2. GKS Belchatów	24	47	39-20	14	5	5
3. Zagłębie	24	45	32-24	13	6	5
4. Szczakowianka	24	41	46-24	16	3	5
5. Cracovia	23	41	33-17	1		

I liga kobiet

MKS Zgierz - AZS Politechnika Koszalińska 19:22(9:14)

**AZS Politechnika Koszalińska:** Janko, Hauzer - Sudnik (2), Szostakowska, Celuch (2), Anuszewska (1), Kadlec (2), Zaremba (1), Tataj (6), Mierzejewska (2), Chmiel (6).

Pierwszoligowe piłkarki ręczne AZS Politechniki Koszalińskiej wyjazdowym zwycięstwem nad MKS Zgierz 22:19 zakończyły ligową rywalizację. W przyszłym sezonie zespół z Koszalina występować będzie w ekstraklasie.

W Zgierzu trener akademickich, Waldemar Szafuński, nie mógł skorzystać z kontuzjowanych dwóch zawodniczek podstawowego składu: Katarzyny Stasiuk i Małgorzaty Pokorowskiej. Wystąpiła za to bramkarka Agnieszka Janko. Koszalinianki po ośmiu minutach gry prowadziły 5:1. Po kwadransie gry świeżo upieczone sędziorniki ekstraklasy wygrywały 8:3. Kolejne minu-

ty to słabsza gra koszalinianek, które najpierw kilkakrotnie „zgubiły” piłkę, a następnie zmarnowały dwa rzuty karne. W konsekwencji na cztery minuty przed końcem I części koszalinianki wygrywały zaledwie 10:9. Na szczęście dla kibiców zespołu z Koszalina akademickich w końcowych minutach tej połowy poderwały się do ataku i zdobyły pod rząd cztery bramki.

Także i druga połowa roz-

poczęła się zgodnie z życzeniem koszalinianek. Na 15:9 prowadzenie zespołu Waldemara Szafuńskiego podwyższyła Joanna Chmiel. Później gospodynie zdołały zmniejszyć tę różnicę do trzech bramek. W 39. minucie AZS wygrywał jednak 18:12. Na trzy minuty przed końcem akademickich pewnie prowadziły 22:16. Wówczas inicjatywę przejęły gospodynie, które zmniejszyły rozmiar porażki do trzech bramek - 19:22. (wok) Fot. archiwum



I LIGA

**Kobiety**

MKS Zgierz - AZS Politechnika Koszalińska 19:22(9:14)

SMS Gliwice - Sokół Żary 30:24 (15:13)

Beskid Nowy Sącz - Pogoń 1922 Żory 26:26 (7:14)

Cracovia Kraków - Łysogóry Kielce 28:32 (14:13)

Paузował AZS AWF Wrocław.

1. SMS	20	33	548-443
2. Pogoń 1922	20	33	503-425
3. AZS Politechnika	20	31	503-415
4. Słupia	20	25	565-502
5. Sokół	20	23	552-526
6. Izohan	20	22	513-468
7. AZS AWF	20	15	531-548
8. Łysogóry	20	13	434-542
9. MKS	20	10	420-497
10. Beskid	20	8	417-524
11. Cracovia	20	7	456-552

Zgodnie z uchwałą zarządu Związku Piłki Ręcznej w Polsce Szkoła Mistrzostwa Sportowego Gliwice nie uzyskała awansu do ekstraklasy. W tej sytuacji prawo gry w najwyższej w kraju lidze przypadło sędziornikom Pogoni 1922 Żory i AZS Politechniki Koszalińska. Do II ligi została zdegradowana Cracovia Kraków. (wok)

„Schumi” po raz szósty

Niemiecki kierowca Ferrari, Michael Schumacher, w niedzielę na torze Catalunya wygrał wyścig Formuły 1. Schumacher, który na mecie wyprzedził swojego partnera z Ferrari Rubensa Barrichello oraz Jarno Trullego (Renault), nadal dominuje więc na torach F1 w tym sezonie. W Barcelonie odniósł piąte z rzędu zwycięstwo w tym sezonie i z kompletem punktów pewnie prowadzi w klasyfikacji mistrzostw świata kierowców. Po raz pierwszy od 12 lat zdarzyło się, by pierwsze pięć wyścigów zakończyło się triumfem jednego kierowcy. W 1992 roku uczynił to Nigel Mansell. (wok)

**POGODA**

10.05.2004 r. 1003 hPa

Biuro Prognoz Pogody CALVUS tel. 0 602526211 Słupsk Gdańsk 11.05.2004 r.

Na Pomorzu poprawa pogody, na niebie sporo słońca, więcej chmur na pojezierzach i tam po południu może pokrocić deszcz. Będzie ciepło, do 18+20°C, chłodniej tylko nad samym morzem. Wiatr płn.-zach., słaby. W nocy bez opadów, rano chłodny, 8+6°C. Jutro podobnie, na wybrzeżu bez opadów, na pojezierzach po południu możliwy przelotny deszcz. Na termometrach do 13+15°C. Uwaga ogrodnicy! W środę rano możliwe przymrozki

	Drawsko	Koszalin	Słupsk	Człuchów
11 maja				
12 maja				

Wschód słońca 4:56 - Zachód słońca 20:41

EKSTRAKLASA

**Final**

Prokom-Trefl Sopot już w drugim meczu finału odebrał Idei Śląsk jej największy atut - przewagę własnej hali. Po sobotniej wygranej 79:67 jest remis i teraz rywalizacja przenosi się do Sopotu.

**Idea Śląsk Wrocław - Prokom Trefl Sopot 67:79**

Idea Śląsk: Wójcik 17, Greer 15, Randle 10, Hyży 9, Zieliński 7, Ignerski 6, Tein 2, Vasiljevic 1, Kościuk 0, Skibniewski 0.

Prokom Trefl: Miller 18, Jagodnik 13, Einikis 11, Masiulis 9, Dylewicz 9, Pluta 9, Pacesas 6, Markovic 3, Maskoliunas 1.

Play-off do 4 zwycięstw: Idea Śląsk - Prokom Trefl 1-1 0 3. miejsce.

**Anwil Włocławek - Polonia Warszawa 108:84**

Anwil: Skele 21, Krstic 18, Kadziulis 17, Bocevski 15, Wright 15, Blums 14, Witka 4, Raczynski 2, Szczęotka 2, Twierdziński 0, Nagys 0, Kwiatkowski 0

Polonia: Elliott 16, Jones 13, Jeklin 13, Nordgaard 13, Jarutis 10, Norville 8, Leric 5, Karwowski 4, Koszarek 2, Sidor 0, Roszyk 0, Miloszewski 0.

Play-off do 2 wygranych: Anwil - Polonia 1-0. (wok)

8. Bieg Święców

S. Kwiatkowski i L. Ligaj

W sobotę już po raz ósmy odbył się Bieg Święców. Dziesięciokilometrowa trasa wiodła przez historyczne miejsca ziemi sławieńskiej. Start umiejscowiony został koło wczesnośredniowiecznego grodziska we Wrześnicy, a meta w Sławnie. Na starcie stanęło 102 biegaczy (w tym 13 kobiet) z Holandii, Niemiec i Polski. Niestety, pogoda nie sprzyjała uczestnikom biegu. Rywalizację utrudniał padający od rana deszcz.

Ton rywalizacji nadawała czwórka biegaczy: Sławomir Kwiatkowski ze Słupska, Marcin Kufel (KL Bałtyk Koszalin), Artur Pelo (SKLA M&S Słupsk) oraz Ireneusz Wieligda (Talex Abakus Borzytuchom). Zawodnicy ci biegli razem przez znaczną część dystansu. W końcówce niewiele sił zachował S. Kwiatkowski, który zwyciężył z wynikiem 30 minut i 2 sekundy. Sześć sekund po nim metę minął M. Kufel, a po kolejnych ośmiu finiszował A. Pelo. Dalsza kolejność: 4. I. Wieligda - 30.22, 5. Jerzy Kulczyk (Pommernfisch Tychowo) -

31.44, 6. Paweł Pietraschke (Gmina Głowczyce) - 31.44.

Rywalizacja pań przyniosła sukces Lucynie Ligaj z Zawiszy Bydgoszcz - 35.05. Na drugim miejscu uplasowała się Arleta Meloch (Olimpia Grudziądz) - 35.20, a na trzecim Lucyna Kulińska-Nurkowska (Tukan Wysockańska Ustka) - 37.55. Dalsza kolejność: 4. Agnieszka Wiśniewska (LKS Promień Kowalewo Pom.) - 39.23, 5. Iwona Barć (Bryza Postomino) - 41.20, 6. Grażyna Chudy (TKKF Olszewski i Synowie Sławsko) - 41.52.

W rywalizacji niepełnosprawnych biegaczy zwyciężył Leszek Humaj (UKSN Sprint Sławno) - 38.55 przed Andrzejem Markowskim (TKKF Przylesie Koszalin) - 42.54. Nagrody otrzymało sześciu najlepszych mężczyzn i kobiet (triumfator biegu mężczyzn zestaw kina domowego). Wszyscy uczestnicy 8. Biegu Święców uhonorowani zostali pamiątkową statuetką - miniaturą Bramy Koszalińskiej w Sławnie. (jak)

KRÓTKO

**KOSZYKÓWKA**

W finale międzynarodowego turnieju koszykarek Jantar Cup zespół Lietuvos Telekomas Wilno pokonał w Polkowicach zdobywając Pucharu Polski drużynę CCC Aquapark Polkowice 95:80 (24:17, 22:14, 17:29, 32:20).

PIŁKA NOŻNA

Premier rządu Tajlandii Thaksin Shinawatra zamierza na początku przyszłego tygodnia kupić 30 procent akcji angielskiego klubu piłkarskiego Liverpool FC. Cena pakietu wynosi 115 milionów dolarów (96,7 mln euro). Shinawatra jest multimilionerem, jednym z liderów branży telekomunikacyjnej w Tajlandii. Jest także wielkim sympatykiem futbolu, a zainteresowanie kupnem udziałów w Liverpoolu wyrażał już w lutym. W ubiegłym roku przymierzał się do zainwestowania w inny klub Premier League - Fulham, ale wówczas transakcja nie doszła do skutku.

Crvena Zvezda Belgrad po zwycięstwie 3:0 z Vojvodiną Nowy Sad zapewniła sobie tytuł mistrza Serbii i Czarnogóry. To 23. tytuł mistrzowski Crvenej Zvezdy. Po raz pierwszy jednak belgradzki zespół został mistrzem Serbii i Czarnogóry - rok temu zmieniła się nazwa państwa (poprzednio Jugosławia).

Piłkarze Chelsea Londyn zremisowali na wyjeździe z Manchesterem United 1:1 i będą wicemistrzami Anglii. Mistrzostwo już wcześniej zapewnił sobie Arsenal. W tej kolejce Liverpool ograł na wyjeździe Birmingham 3:0 (1:0). Bramki strzelił: Owen (29), Heskay (51) i Gerrard (86)

PIĘCIOBÓJ NOWOCZESNY

Brązowa medalistka ubiegłorocznych mistrzostw Europy w pięcioboju nowoczesnym Paulina Boenisz (Legia Warszawa) zajęła czwarte miejsce w zawodach Pucharu Świata w Budapeszcie. Zwyciężyła Ukrainka Wiktoria Tereszczuk.

KICK-BOXING

Mariusz Cieśliński zdobył w Mediolanie tytuł mistrza interkontynentalnego w kick-boxingu WAKO PRO w formule low kick (58,2 kg). Polak pokonał jednogło-

Konin pobity

Czarni Słupsk - Zagłębie Konin 14:6

W sobotnie popołudnie w hali przy ul. Ogrodowej w Słupsku odbył się mecz bokserki, w którym zmierzyli się młodzi pięściarze miejscowego SKB Czarnych oraz Zagłębia Konin. W obu ekipach wystąpiło wielu mistrzów i wicemistrzów Polski juniorów oraz medalistów Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. Odbyła się też jedna walka kobiet, w której zmierzyły się aktualna wicemistrzyni Polski Daria Słupszczanka Kinga Ruszczyńska z dwukrotną mistrzynią Polski Darią Walczykiewicz. Większość walk zakończyła się zwycięstwami podopiecznych: Józefa Mazura, Marka Pałuckiego i Eugeniusza Gołębiewskiego, którzy sekundowali słupskim pięściarzom. Najefektowniejszą walkę tego meczu stoczył wielokrotny medalista mistrzostw Polski Maciej Adamiak (Czarni), który wskutek przewagi pokonał Piotra Dzierzgowskiego. Dwukrotny mistrz Polski wagi powyżej 91 kg, pięściarz Czarnych Szymon Wojtasiak, miał za przeciwnika wyjątkowo bojowego

Łukasza Kuznowicza i trzeba przyznać, że dość szczęśliwie dla Szymona walka zakończyła się remisem. Ładny i zacięty pojedynek, który mógł podobać się kibicom, stoczył wicemistrz Polski młodzieżowców Łukasz Ruszczyński, pokonując nieźle wyszkolonego technicznie Zbigniewa Klimka. W sumie stoczono 10 walk - na pierwszym miejscu pięściarce Czarnych: kat. do 54 kg - Kinga Ruszczyńska zremisowała z Darią Walczykiewicz, kat. do 46 kg - Tomasz Mazur przegrał jednogłośnie na punkty z Jakubem Budzińskim, kat. do 52 kg - Arkadiusz Styk jednogłośnie na punkty pokonał Romana Kordylewskiego, kat. do 57 kg - Krzysztof Potalski jednogłośnie na punkty zwyciężył Adama Olkowskiego, kat. do 64 - Maciej Adamiak pokonał na skutek poddania w III rundzie Piotra Dzierzgowskiego, kat. do 67 kg (młodzieżowcy) - Łukasz Ruszczyński wypunktował 3:0 Zbigniewa Klimka, kat. do 69 kg - Łukasz Gierszyński stosunkiem głosów 2:1 pokonał Tomasza Kaszubę, kat. do 71 kg - Jakub Gierszyński musiał uznać wyższość Pawła Trębińskiego, kat. do 75 kg Michał Gerlecki jednogłośnie na punkty pokonał polującego na nokautujący cios Dawida Stolarskiego, kat. +91 kg Szymon Wojtasiak zremisował z Łukaszem Kuznowiczem i mecz zakończył się zwycięstwem słupszczan 14:6. (mar)

Na zdjęciu: Najkrócej walczył M. Adamiak (z prawej). W III rundzie sekundant jego przeciwnika rzucił ręcznik na ring.

Fot. Ryszard Mazur



Tasowanie liderów

W Ustce rozegrano XXV turniej brydża sportowego „Grand Prix” o puchar burmistrza miasta. Tym razem zawody zakończyły się sukcesem pary z Ustki w składzie Jan Hertlein i Władysław Kuligowski. Na drugim miejscu uplasował się również duet z Ustki, w którym zagrał Ryszard Ansel z Czesławem Okołodowiczem. Trzecie miejsce przypadło słupsz-

czanom Antoniemu Adamcowi i Barbarze Falkowskiej. Do kolejnej już zmiany doszło na pozycji lidera w punktacji długofalowej. Na pierwsze miejsce ponownie wyszedł Jan Hertlein i wyprzedza on Wiesława Rudnickiego oraz Antoniego Adamca. XXVI turniej odbędzie się jutro (wtorek) o godz. 17 w barze „Bryza” przy ul. Marynarce Polskiej w Ustce. (mar)

IV liga

Gryf 95 Słupsk - Powiśle Dzierżoń 1:0 (1:0)

1:0 Marcin Mazgis (40)

Żółta kartka: Paweł Tomaszewski (Gryf 95)

Gryf: Żukowski, Tomaszewski, Pietras, Żyliński, Piszko, Schulz, W. Kubicki, Ciemniowski (82 Kwinta), Burak, (63 Miastkowski), Mazgis, Porzega

Czwarte z kolei zwycięstwo odnieśli podopieczni trenera Tadeusza Żakiety i tym samym znaleźli się na wysokim siódmym miejscu w tabeli. Trenera zapytaliśmy, czemu należy zawdzięczać świetną ostatnio postawę zespołu. - Nie zrobiliśmy niczego nadzwyczajnego. Chłopcy po prostu zabrali się do pracy. Nie opuszczają trenin-

gów i jak widać od razu są efekty. W sumie na sześć spotkań wygraliśmy pięć, w tym cztery pod rząd - oznajmił trener T. Żakieta. Słupski szkoleniowiec pochwalił też bramkarza Krzysztofa Żukowskiego. - Krzysiek w meczu z Powiślem spisywał się w bramce rewelacyjnie. Szkoda, że nie wykorzystaliśmy szansy na zdobycie drugiej bramki między 60. a 70. minutą. Strzał Wojtka Kublika obronił wprawdzie bramkarz Powiśla, ale jakim cudem zdołał on po raz drugi wybić futbolówkę z bramki po uderzeniu Tomka Ciemniewskiego, nie mogę tego pojąć - dodał trener. (mar)

Awans Pogoni

W Czarnkowie odbyły się półfinały indywidualnych i drużynowych mistrzostw Polski juniorów w tenisie stołowym. Drużyna pingpongistów Pogoni Łębork wygrywając z UKS Jarocin, Błękitnymi Stargard Szczeciński i Tytanem Bydgoszcz (po 3:0) wywalczyła awans do turnieju finałowego. Po 3 punkty zdobyli Marcin Janczewski i Piotr Waśnik, 2 Karol Awchimiemi i 1 Robert Bednarzyk. Indywidualnie na drugim miejscu uplasował się M. Janczewski i on poza finałem drużynowym wystąpi jeszcze w finale indywidualnym. Finał MP odbędzie się 13-16 maja w Gdańsku. (mar)

Majowy futbol

W Łęborku odbył się majowy turniej piłki nożnej drużyn sześciociosobowych. Stawką futbolowych zmagani był puchar ufundowany przez przewodniczącą tamtejszej Rady Miejskiej. Na pierwszym miejscu zawody ukończyła drużyna Oldboyów przed zespołami Ricardo i Pingwinem. Królem strzelców z 2 bramkami został Piotr Konkel (Oldboje), a najlepszym bramkarzem Daniel Maszota (Ricardo). (mar)

IV LIGA

**POMORZE**

Gryf 95 Słupsk - Powiśle Dzierżoń 1:0 (1:0)

Sparta Sycewice - Pogoń Łębork 1:5 (0:1)

Wybrzeże Objadza - Gedania Gdańsk 0:11 (0:6)

Lechia Gdańsk - Wierzyca Starogard Gd. 2:0 (1:0)

Cartusia Kartuzy - Orkan Rumia 3:1 (1:1)

KP Sopot - Olimpia Sztum 3:1 (1:0)

Pomezania Malbork - Wisła Tczew 1:1 (0:1)

Bałtyk Gdynia - Chojniczanka Chojnice 2:4 (1:1)

Orleńka Reda - Kaszuby Polchowo 0:0

1. Lechia	26	68	76-21	22	2	2
2. Gedania	26	61	70-20	19	4	3
3. Olimpia	26	56	57-25	17	5	4
4. Orkan	26	49	53-32	15	4	7
5. Cartusia	26	42	40-28	12	7	8
6. Orleńka	26	42	40-31	12	3	10
7. Gryf 95	26	38	33-37	12	2	12
8. KP Sopot	26	37	40-42	10	7	9
9. Powiśle	26	36	28-36	11	3	12
10. Kaszuby	26	34	38-43	10	4	12
11. Wierzyca	26	32	37-55	9	5	12
12. Chojniczanka	26	32	39-48	10	2	14
13. Pomezania	26	31	30-41	8	7	11
14. Wisła	26	29	24-39	8	5	13
15. Bałtyk	26	28	33-35	7	7	12
16. Pogoń	26	25	39-43	6	7	13
17. Sparta	26	14	44-83	4	22	0
18. Wybrzeże	26	11	23-85	3	22	1

(mar)